

رسمي جريده

د افغانستان اسلامي جمهوري

جمهوری اسلامی افغانستان

گڼه: (۶۱۱)

شماره (۶۱۱)

نېټه: ۱۳۸۴ / ۱ / ۱۱

تاریخ: ۱۳۸۴ / ۱ / ۱۱

د عدلیې وزیر محترم سرور دانش!
د گمرکونو قانون چې د وزیرانو د عالی
مجلس لخوا په (۱۶) فصلونو او (۱۹۴)
مادو کې تصویب او د ۱۳۸۴ / ۱ / ۱۰
نېټې د (۳) گڼې فرمان په ذریعې منظور
شوی دی، تاسې ته درواستول شو چې په
رسمي جریده کې یې په خپرولو اقدام
وکړئ.

محترم سرور دانش وزیر عدلیه!
قانون گمرکات که از طرف مجلس
عالی وزراً بداخل (۱۶) فصل و
(۱۹۴) ماده تصویب و از جانب ما
ذریعه فرمان شماره (۳) مورخ
۱۳۸۴ / ۱ / ۱۰ منظور گردیده است،
بشما ارسال شد تا به نشر آن در
جریده رسمی اقدام نمائید.

حامد کرزی

حامد کرزی

د افغانستان د اسلامي جمهوریت

رئیس جمهور جمهوری اسلامی

جمهور رئیس

افغانستان

رسمي جريده

د گمرکونو د قانون د انفاذ
په هکله د افغانستان د
اسلامي جمهوريت د جمهور رئيس
فرمان

فرمان
رئيس جمهور جمهوري
اسلامي افغانستان در باره
انفاذ قانون گمرکات

نېټه: (۳)

نېټه: ۱۳۸۴ / ۱ / ۱۰

لومړۍ ماده:

د گمرکونو قانون چې په (۱۶) فصلونو
او (۱۹۴) مادو کې د وزيرانو
د عالي مجلس لخوا د
۱۳۸۳ / ۱۲ / ۳۰ نېټې د (۱۵) گڼې
مصوبې په اساس تصويب شوی، توشیح
کوم.

دويمه ماده:

دغه فرمان د توشیح له نېټې څخه نافذ او په
رسمي جريده کې دې خپور شي.

شماره (۳)

تاریخ: ۱۳۸۴ / ۱ / ۱۰

ماده اول:

قانون گمرکات را که به اساس مصوبه
شماره (۱۵) مورخ
۱۳۸۳ / ۱۲ / ۳۰ از طرف مجلس
عالي وزراء ب داخل (۱۶) فصل و
(۱۹۴) ماده تصويب گردیده،
توشیح میدارم.

ماده دوم:

این فرمان از تاریخ توشیح نافذ و در
جریده رسمی نشر گردد.

حامد کرزی

د افغانستان د اسلامي جمهوريت جمهور
رئيس

حامد کرزی

رئيس جمهور جمهوري اسلامي
افغانستان

رسمي جريده

فهرست مندرجات

فصل اول

احكام عمومي

- ماده اول: مبني..... ۱
- ماده دوم: مرجع مسؤول..... ۱
- ماده سوم: تعريفات..... ۲
- ماده چهارم: تطبيق يکسان قانون..... ۱۰
- ماده پنجم: قلمرو گمرکي کشور..... ۱۱
- ماده ششم: ساحات گمرکي..... ۱۱
- ماده هفتم: حدود صلاحيت مامورين گمرکي..... ۱۲

فصل دوم

اداره گمرکات

- ماده هشتم: تشکيل..... ۱۲
- ماده نهم: يونيفورم و شرايط خدمت..... ۱۳
- ماده دهم: عبور اموال..... ۱۴
- ماده يازدهم: مکلفيت ها..... ۱۴
- ماده دوازدهم: فراهم آوري معلومات..... ۱۸
- ماده سيزدهم: حفظ محرमित..... ۱۹
- ماده چهاردهم: بازرسي گمرکي خارج از دفاتر گمرک..... ۱۹
- ماده پانزدهم: مکلفيت هاي وارد کننده و صادرکننده..... ۲۰
- ماده شانزدهم: کميشن کاري..... ۲۰
- ماده هفدهم: اتخاذ تصاميم..... ۲۱

رسمي جریده

ماده هجدهم: تجدید نظر بر تصامیم گمرکی..... ۲۲

فصل سوم

رسیدگی به اعتراض

ماده نهم: حکمیت..... ۲۴

ماده بیستم: قرار گمرکی..... ۲۵

ماده بیست و یکم: تجدید نظر بر جریمه های اداری قاچاق..... ۲۵

ماده بیست و دوم: طرز اجراءات..... ۲۵

فصل چهارم

تعرفه گمرکی و تعیین قیمت اموال

ماده بیست و سوم: تعرفه گمرکی..... ۲۶

ماده بیست و چهارم: تعیین قیمت اموال..... ۲۷

ماده بیست و پنجم: نرخ تبادلہ..... ۲۸

ماده بیست و ششم: اموال سریع الفساد..... 29

فصل پنجم

تعرفه های ترجیحی

ماده بیست و هفتم: موارد اعطای تعرفه ترجیحی..... ۲۹

ماده بیست و هشتم: درخواست تعرفه ترجیحی..... ۳۲

فصل ششم

منشاء اموال

ماده بیست و نهم: تولید اموال در یک کشور..... ۳۳

ماده سی ام: تولید اموال در بیشتر از یک کشور..... ۳۶

ماده سی و یکم: تصدیق منشاء..... ۳۶

رسمی جریده

ماده سی و دوم : منشاء ترجیحی..... ۳۷

ماده سی و سوم: بازگشت اموال..... ۳۷

فصل هفتم

احضار اموال به گمرک

ماده سی و چهارم: دخول و خروج اموال..... ۳۹

ماده سی و پنجم: محل احضار اموال..... ۴۱

ماده سی و ششم: موانع انتقالی در احضار اموال..... ۴۱

ماده سی و هفتم احضار محموله های انتقال شده از طریق هوا به میدان هوایی مرجع

نهایی..... ۴۲

ماده سی و هشتم: ارائه بارنامه به مامورین گمرکی..... ۴۳

ماده سی و نهم: نظارت گمرکی طیاره..... ۴۳

ماده چهلم : معافیت از ارائه بارنامه..... ۴۴

ماده چهلم و یکم: نشست اجباری طیاره..... ۴۵

ماده چهلم و دوم : اظهارنامه گمرکی اموال پُستی..... ۴۵

ماده چهلم و سوم: معافیت از ارائه اظهارنامه..... ۴۷

ماده چهلم و چهارم: انتقالات صادراتی..... ۴۷

ماده چهلم و پنجم: بازرسی گمرکی اموال مسافری..... ۴۷

ماده چهلم و ششم : احضار اموال از محل معینه به گمرک..... ۴۸

ماده چهلم و هفتم: تثبیت اموال و اخذ نمونه(سمپل)..... ۴۹

ماده چهلم و هشتم: ارائه خلص اظهارنامه..... ۵۰

ماده چهلم و نهم: تخلیه و یا انتقال اموال از یک وسیله به وسیله دیگر نقلیه در نواحی

معینه..... ۵۱

رسمي جريده

فصل هشتم

ذخيره موقت اموال

- ماده پنجاهم: محلات ذخيره موقت..... ۵۲
- ماده پنجاه ويکم: خروج اموال از ذخاير موقت..... ۵۳
- ماده پنجاه ودوم: اموال غير مجاز..... ۵۴

فصل نهم

اظهارنامه گمرکي

- ماده پنجاه وسوم: تعيين موقف گمرکي اموال غير افغانی..... ۵۵
- ماده پنجاه وچهارم: ميعاد تکميل اظهارنامه گمرکي..... ۵۶
- ماده پنجاه وپنجم: اظهارنامه پروسه گمرکي اموال..... ۵۷
- ماده پنجاه وششم: پذيرش اظهارنامه..... ۵۸
- ماده پنجاه وهفتم: تصحيح وابطال داوطلبانه اظهارنامه..... ۵۹
- ماده پنجاه وهشتم: تصديق صحت اظهارنامه..... ۵۹
- ماده پنجاه ونهم: اظهار نامه مرکب..... ۶۰
- ماده شصتم: بازرسي قسمی..... ۶۰
- ماده شصت ويکم: تشخيص هويت اموال..... ۶۱
- ماده شصت ودوم: ترخيص اموال..... ۶۱
- ماده شصت وسوم: اموال غير قابل ترخيص..... ۶۲
- ماده شصت وچهارم: تصحيح وابطال اظهارنامه توسط مامورين گمرکي..... ۶۴

فصل دهم

پروسه های گمرکي

- ماده شصت وپنجم: ترخيص اموال به دوران آزاد..... ۶۵

رسمي جريده

- ماده شصت و ششم : ترخيص اموال منوط به شرط..... ٦٥
- ماده شصت و هفتم: تصنيف اموال مختلط..... ٦٦
- ماده شصت و هشتم : از دست دادن وصف افغاني اموال..... ٦٧
- ماده شصت و نهم : پروسه هاي دارنده اثرات اقتصادي..... ٦٧
- ماده هفتادم: شرايط اعطاي اجازه نامه..... ٦٨
- ماده هفتاد و يكم: تضمين..... ٦٨
- ماده هفتاد و دوم: ترخيص از پروسه هاي دارنده اثرات اقتصادي..... ٦٩
- ماده هفتاد و سوم: انتقال حقوق و وجايب..... ٦٩
- ماده هفتاد و چهارم: زمان تعيين دين گمركي..... ٧٠
- ماده هفتاد و پنجم: پروسه ترانزيت..... ٧٠
- ماده هفتاد و ششم : ترخيص از پروسه ترانزيت..... ٧٢
- ماده هفتاد و هفتم : ترانزيت از طريق كشور هاي ثالث..... ٧٢
- ماده هفتاد و هشتم : تضمين ترانزيتي..... ٧٢
- ماده هفتاد و نهم: معافيت از ارائه تضمين..... ٧٣
- ماده هشتادم: مكلفيت هاي اشخاص مسئول اموال ترانزيتي..... ٧٥
- ماده هشتاد و يكم: جابجا نمودن اموال در گدامهاي گمرك..... ٧٦
- ماده هشتاد و دوم: انواع گدام ها..... ٧٧
- ماده هشتاد و سوم: گدام دار و مسئوليتهاي وي..... ٧٧
- ماده هشتاد و چهارم: جواز فعاليت گدامهاي گمرك..... ٧٨
- ماده هشتاد و پنجم: انتقال حقوق و مكلفيتها..... ٧٩
- ماده هشتاد و ششم: حالات مميزه..... ٧٩
- ماده هشتاد و هفتم: ميعاد توديع اموال در گدام..... ٨٠

رسمي جریده

ماده هشتاد و هشتم: تطبیق عملیه ها بر اموال تحت پروسه جابجا نمودن در گدام

- گمرکی..... ۸۱
- ماده هشتادونهم: خروج موقت از گدامها..... ۸۲
- ماده نودم : انتقال اموال..... ۸۲
- ماده نود و یکم: نرخ گمرکی اموال جابجا شده در گدام..... ۸۳
- ماده نود و دوم: پروسس داخلی..... ۸۴
- ماده نود و سوم: انواع عملیه های پروسس داخلی..... ۸۴
- ماده نود و چهارم: درخواست جواز پروسس داخلی..... ۸۵
- ماده نود و پنجم: میعاد صدور پروسس داخلی..... ۸۶
- ماده نود و ششم: ضریب انتفاع پروسس داخلی..... ۸۷
- ماده نود و هفتم: ترخیص به دوران آزاد پروسس داخلی..... ۸۷
- ماده نود و هشتم: تولیدات جبریوی پروسس داخلی..... ۸۸
- ماده نود و نهم: محصول گمرکی تولیدات جبریوی پروسس داخلی..... ۸۸
- ماده صدم: تولیدات جبریوی پروسس داخلی بعد از پروسس خارجی..... ۸۹
- ماده یکصد و یکم: موارد استرداد محصول گمرکی..... ۸۹
- ماده یکصد و دوم: اظهارنامه استرداد محصول گمرکی..... ۹۰
- ماده یکصد و سوم: صادرات موقت بعد از استرداد محصول گمرکی..... ۹۰
- ماده یکصد و چهارم: بازپرداخت تحت سیستم استرداد محصول گمرکی..... ۹۱
- ماده یکصد و پنجم: پروسس تحت بازرسی گمرکات..... ۹۱
- ماده یکصد و ششم: جواز پروسس تحت بازرسی گمرکات..... ۹۲
- ماده یکصد و هفتم: محتوای جواز پروسس تحت بازرسی گمرکات..... ۹۳
- ماده یکصد و هشتم: مقدار دیـن در صورت قطع پروسس تحت بازرسی
گمرکات..... ۹۳

رسمي جریده

- ماده یکصد و نهم: واردات تولیدات جیپروی پروسس تحت بازرسی گمرکات..... ۹۴
- ماده یکصد و دهم: پروسه توريد موقت..... ۹۴
- ماده یکصد و یازدهم: جواز توريد موقت..... ۹۴
- ماده یکصد و دوازدهم: شرایط جواز توريد موقت..... ۹۵
- ماده یکصد و سیزدهم: شرایط خاص پروسه توريد موقت..... ۹۶
- ماده یکصد و چهاردهم: محصول قابل تادیه اموال تحت پروسه توريد موقت با معافیت قسمی..... ۹۷
- ماده یکصد و پانزدهم: تغییر موقف گمرکی اموال تحت پروسه توريد موقت..... ۹۸
- ماده یکصد و شانزدهم: پروسس خارجی..... ۹۹
- ماده یکصد و هفدهم: درخواست جواز پروسس خارجی..... ۱۰۰
- ماده یکصد و هجدهم: محتوای جواز پروسس خارجی..... ۱۰۲
- ماده یکصد و نوزدهم: محصول وارداتی تولیدات جیپروی پروسس خارجی..... ۱۰۲
- ماده یکصد و بیستم: ترمیم اموال طور مجانی در پروسس خارجی..... ۱۰۳
- ماده یکصد و بیست و یکم: انتقال امتیازات جواز پروسس خارجی..... ۱۰۴
- ماده یکصد و بیست و دوم: پروسه صدور اموال افغانی..... ۱۰۴
- ماده یکصد و بیست و سوم: صدور اموال غیر افغانی..... ۱۰۵

فصل یازدهم

حوزه ها و گدام های آزاد

- ماده یکصد و بیست و چهارم: مفهوم حوزه های آزاد گمرکی..... ۱۰۵
- ماده یکصد و بیست و پنجم: تعیین حوزه های آزاد..... ۱۰۶
- ماده یکصد و بیست و ششم: نظارت گمرک در حوزه های آزاد..... ۱۰۷
- ماده یکصد و بیست و هفتم: شرایط دخول و خروج اموال..... ۱۰۸
- ماده یکصد و بیست و هشتم: موقف گمرکی اموال در حوزه های آزاد..... ۱۰۹

رسمي جریده

- ماده یکصد و بیست و نهم : حدود زمانی ۱۱۰
- ماده یکصد و سی ام : فعالیت های مجاز ۱۱۰
- ماده یکصد و سی و یکم : ثبت و راجستر منظور شده ۱۱۱
- ماده یکصد و سی و دوم : تعرفه اموال مصرف شده و مفقود الاثر ۱۱۲
- یکصد و سی و سوم : تخریب یا ترک اموال در حوزه های آزاد ۱۱۲

فصل دوازدهم

موقف های گمرکی

- ماده یکصد و سی و چهارم : تخریب یا ترک اموال ۱۱۳
- ماده یکصد و سی و پنجم : تخریب اموال ۱۱۳
- ماده یکصد و سی و ششم : وجوه حاصله از ترک اموال ۱۱۴

فصل سیزدهم

دین گمرکی

- ماده یکصد و سی و هفتم : اشکال تضمین ۱۱۵
- ماده یکصد و سی و هشتم : حدود تضمین واحد برای عملیه های متعدد ۱۱۶
- ماده یکصد و سی و نهم : مبلغ تضمین ۱۱۶
- ماده یکصد و چهل و یکم : سپرده های نقدی ۱۱۷
- ماده یکصد و چهل و یکم : ضامن ۱۱۷
- ماده یکصد و چهل و دوم : سایر انواع تضمینات ۱۱۸
- ماده یکصد و چهل و سوم : تضمینات اضافی ۱۱۸
- ماده یکصد و چهل و چهارم : رهایی تضمین ۱۱۹
- ماده یکصد و چهل و پنجم : فعالیت های مجاز مسبب دین گمرکی ۱۱۹
- ماده یکصد و چهل و ششم : فعالیتهای غیر مجاز مسبب دین گمرکی ۱۲۱

رسمي جريده

ماده يكصد و چهل و هفتم: دين گمركي حـمين خروج غير مجاز اموال

- از نظارت..... ۱۲۱
- ماده يكصد و چهل و هشتم: عدم الزاميت دين..... ۱۲۲
- ماده يكصد و چهل و نهم: مسؤوليت شركت هاي تضامني..... ۱۲۳
- ماده يكصد و پنجاهم: تاريخ تعيين دين گمركي..... ۱۲۳
- ماده يكصد و پنجاه و يكم: ثبت دين در حسابات..... ۱۲۳
- ماده يكصد و پنجاه و دوم: تفاوت در ثبت حسابات..... ۱۲۵
- ماده يكصد و پنجاه و سوم: اطلاعیه ثبت دين..... ۱۲۵
- ماده يكصد و پنجاه و چهارم: حالات تصفيه و اسقاط دين گمركي..... ۱۲۶
- ماده يكصد و پنجاه و پنجم: ميعاد پرداخت دين گمركي..... ۱۲۷
- ماده يكصد و پنجاه و ششم: تاخير در تاديه دين..... ۱۲۸
- ماده يكصد و پنجاه و هفتم: طرز تاديه..... ۱۲۹
- ماده يكصد و پنجاه و هشتم: عدم تاديه دين طی ميعاد معينه..... ۱۲۹
- ماده يكصد و پنجاه و نهم: واگذاري يا بازپرداخت ثبت غلط..... ۱۳۰
- ماده يكصد و شصتم: واگذاري يا بازپرداخت اموال ناقص..... ۱۳۱
- ماده يكصد و شصت و يكم: حدود مبالغ قابل بازپرداخت..... ۱۳۲
- ماده يكصد و شصت و دوم: تكتانه بازپرداخت..... ۱۳۲
- يكصد و شصت و سوم: بازپرداخت اشتباهي..... ۱۳۳

فصل چهاردهم

تخلفات گمركي و مجازات آن

- ماده يكصد و شصت و چهارم: اداره پوليس گمركي..... ۱۳۳
- ماده يكصد و شصت و پنجم: تخلفات گمركي..... ۱۳۶
- ماده يكصد و شصت و ششم: تخلفات اداري گمركي و مجازات آن..... ۱۳۷

رسمی جریده

- ماده یکصد و شصت و هفتم: مجازات ۱۴۲
- ماده یکصد و شصت و هشتم: تخلفات متعدد ۱۴۳
- ماده یکصد و شصت و نهم: طرز تحصیل جریمه ها ۱۴۳
- ماده یکصد و هفتادم: مجازات اداری صلاحیتی ۱۴۳
- ماده یکصد و هفتاد و یکم: لغو جواز ۱۴۷
- ماده یکصد و هفتاد و دوم: قاچاق اموال ۱۴۷
- ماده یکصد و هفتاد و سوم: مجازات قابل تطبیق بر قاچاق ۱۵۰
- ماده یکصد و هفتاد و چهارم: وسایل و لوازم مرتبط با قاچاق ۱۵۱
- ماده یکصد و هفتاد و پنجم: وسایط نقلیه ۱۵۳
- ماده یکصد و هفتاد و ششم: دستگیری و ضبط وسایل و لوازم قاچاق ۱۵۴
- ماده یکصد و هفتاد و هفتم: اموال سریع الفساد و مواشی ۱۵۵
- ماده یکصد و هفتاد و هشتم: جبران خساره ۱۵۶
- ماده یکصد و هفتاد و نهم: حدود مجازات ۱۵۶
- ماده یکصد و هشتادم: احوال مشدده ۱۵۷
- ماده یکصد و هشتاد و یکم: اشتراک کارکنان دولتی در عمل قاچاق ۱۵۸
- ماده یکصد و هشتاد و دوم: بررسی تخلفات اداری ۱۵۸
- ماده یکصد و هشتاد و سوم: صلاحیت دسترسی به معلومات ۱۵۹
- ماده یکصد و هشتاد و چهارم: راپور و جمع آوری شواهد ۱۵۹
- ماده یکصد و هشتاد و پنجم: تصفیه دوسیه ۱۶۲
- ماده یکصد و هشتاد و ششم: اعتراض علیه تصمیم به پرداخت جریمه ۱۶۲

فصل پانزدهم

طرز توزیع عواید حاصله و اعطای مکافات

- ماده یکصد و هشتاد و هفتم: توزیع عواید حاصله از جرایم و اموال مصادره شده قاچاق ۱۶۴

رسمي جريده

ماده يكصدو هشتادو هشتم: مكافات اطلاع دهنده..... ۱۶۵

ماده يكصدو هشتادو نهم: مكافات دستگير كننده..... ۱۶۵

ماده يكصدو نودم: مناصفه مكافات..... ۱۶۷

فصل شانزدهم

احكام متفرقه

ماده يكصدو نود و يكم : همكارى با اداره گمركات..... ۱۶۸

ماده يكصد و نود و دوم: ارائه راپور سالانه گمركات..... ۱۶۹

ماده يكصدو نود و سوم: احكام ترجيحي..... ۱۷۰

ماده يكصدو نود و چهارم: تاريخ انفاذ..... ۱۷۰

رسمي جریده

1

بسم الله الرحمن الرحيم

قانون گمرکات

فصل اول

احکام عمومی

مبني

ماده اول:

این قانون در روشنی حکم ماده چهل و دوم قانون اساسی، به منظور تامین جمع آوری عواید دولت از طریق گمرکات کشور، تنظیم تشکیلات گمرکی، تعیین حدود صلاحیت کارکنان مربوط، طرز نظارت و بازرسی از انتقال اموال به داخل یا خارج از افغانستان و جلوگیری از تخلفات گمرکی وضع گردیده است.

مرجع مسوؤل

ماده دوم:

وزارت مالیه مسوؤل جمع آوری عواید گمرکات کشور و تطبیق احکام این قانون و سایر اسناد تقنینی گمرکی مربوط می باشد.

د گمرکونو قانون

لومړی فصل

عمومي حکمونه

مبني

لومړۍ ماده:

دغه قانون د اساسي قانون د دوه څلوربښتمې مادې د حکم په رڼا کې، د هېواد د گمرکونو له لارې د دولت دعوايدو د راتولولو د تأمینولو، د گمرکي تشکيلاتو د تنظيم، د اړوندو کارکوونکو دواک د حدودو د ټاکلو، د افغانستان د ننه يا بهر ته د مالونو د انتقال د څارنې او څېړنې د ډول او له گمرکي سرغړونو څخه د مخنيوي په منظور، وضع شوی دی.

مسوؤل له مرجع

دوه يمه ماده:

دمالېې وزارت د هېواد د گمرکونو د عوايدو د راتولولو او ددې قانون او نورو اړوندو گمرکي تقنيني سندونو د حکمونو د تطبیق مسوؤل دی.

رسمي جریده

2

تعريفونه

درېمه ماده:

لاندې اصطلاحگانې په دې قانون کې د

لاندنيو مفاهيمو لرونکې دي:

- ۱- شخص: عبارت دی له:
 - حقيقي شخص.
 - حکمي شخص.
- ۲- مېشت(مقيم) شخص عبارت دی له:
 - هغه حقيقي شخص چې په کمال کې له(يوسلو دري اتيا ورځو) څخه زيات يې په افغانستان کې استوگنه کړې وي.
 - هغه حکمي شخص چې په افغانستان کې دائمي ثبت شوی سوداگريز مرکزي دفتر يا نمايندگي ولري.

۳- گمرک: له هغې دولتي ادارې څخه عبارت دی چې صادراتي، وارداتي، ترانزيتي مالونه، د مسافرينو محموله، د مؤظفينو محموله او پستي پارسلونه د گمرکي تقينې سندونو مطابق اجراء او کنترولوي.

۴- گمرکي تقينې سندونه: له دې قانون، نورو نافذو تقينې سندونو، د گمرکي احکامو لرونکو هغو نړيوالو

تعريفات

ماده سوم:

اصطلاحات آتی در این قانون دارای

مفاهيم ذيل می باشند:

- ۱- شخص: عبارت است از:
 - شخص حقيقي.
 - شخص حکمي.
- ۲- شخص مقيم عبارت است از:
 - شخص حقيقي که برای مدت بیشتر از (يکصدو هشتاد و سه) روز در سال در افغانستان سکونت داشته باشد.
 - شخص حکمي ايکه دفتر مرکزی يا نمايندگی دائمي تجارتي ثبت شده در افغانستان داشته باشد.
- ۳- گمرک: عبارت از اداره دولتی است که امور گمرکی اموال صادراتی، وارداتی، ترانزيتی، محموله مسافرين، محموله مؤظفين و پارسل های پستي را مطابق اسناد تقينی گمرکی اجراء و کنترول می نمايد.
- ۴- اسناد تقينی گمرکی: عبارت است از این قانون، ساير اسناد تقينی نافذه، میثاق ها و معاهدات بين المللی

رسمي جریده

3

حاوی احکام گمرکی ایکه افغانستان به آن الحاق نموده، لویح و طرز العمل های مربوط می باشد .

۵- ساحات گمرکی : عبارت از ساحاتی است که کارکنان گمرکی در آن فعالیت نموده و یا طور مستقیم و یا غیر مستقیم از امور مربوط بازرسی یا نظارت را انجام می دهند .

۶- تصمیم گمرکی : عبارت از هدایت رسمی مامورین گمرک در مورد تطبیق احکام اسناد تقنینی گمرک بالای یک قضیه بخصوص بوده که بر یک یا چندین شخص معین و یا قابل تشخیص ، اثر وارد می نماید.

۷- قرار گمرکی: عبارت از تصمیم اداره حکمیت گمرکی است که در خصوص قضایای متنازع فیها اتخاذ می شود.

۸- تصنیف گمرکی : عبارت از تفکیک نمودن اموال به افغانی و غیر افغانی می باشد .

۹- اموال افغانی : عبارت است از :
- اموالیکه بصورت کامل در قلمرو

میثاقونو او ترونونو چې افغانستان ورسره الحاق کړی دی، اړوندو لایحو او کړنلارو څخه عبارت دي.

۵- گمرکي ساحې: له هغو ساحو څخه عبارت دي چې گمرکي کارکوونکي په هغو کې فعالیت کوي او یا په مستقیمه یا غیر مستقیمه توګه د اړوندو چارو څېړنه یا څارنه سرته رسوي.

۶- د گمرک تصمیم: په یوې ځانګړې قضیې باندې د گمرکي تقنیني سندونو د حکمونو د تطبیق په هکله د گمرک د مامورینو له رسمي لارښوونې څخه عبارت دی چې پریوۀ یا څو معینو او یا د تشخیص وړ اشخاصو باندې اغېزه واردوي.

۷- گمرکي قرار: د گمرکي حکمیت د ادارې له تصمیم څخه عبارت دی چې د شخړه ایزو قضیو په برخه کې نیول کېږي.

۸- گمرکي تصنیف: په افغاني او غیر افغاني باندې د مالونو له بېلوالي (تفکیک) کولو څخه عبارت دي.

۹- افغاني مالونه: عبارت دي له:
- هغه مالونه چې ددې قانون په نهمه

گمرکی کشور مطابق احکام مندرج ماده بیست ونهم این قانون استحصال یا تولید گردیده باشد.

– اموالیکه از کشورهای خارجی وارد و در قلمرو گمرکی کشور به دوران آزاد مرخص گردیده باشد.

– اموالیکه در قلمرو گمرکی کشور صرف از اموال مندرج پاراگراف دوم یا از ترکیب اموال مندرج در پاراگراف اول و دوم این جزء مجدداً استحصال یا تولید گردیده باشد.

۱۰- اموال غیر افغانی : عبارت از اموالی است که شامل حکم جزء (۹) این ماده نباشد.

۱۱- دین گمرکی : عبارت از پرداخت ذمت اشخاص است که بابت محصول گمرکی ، انواع حق الزحمه ها ، عوارض ، جریمه ها و سایر التزامات پولی که بموجب اسناد تقنینی گمرکی بالای اموال یا اعمال مشخص وضع می گردد .

۱۲- مدیون گمرکی: عبارت از

ویستمه ماده کې د درج شوو حکمونو مطابق، د هېواد په گمرکي قلمرو کې په بشپړه توگه استحصال یا تولید شوي وي.

– هغه مالونه چې له بهرنیو هېوادونو څخه وارد او د هېواد په گمرکي قلمرو کې آزاد دوران ته مرخص شوي وي.

– هغه مالونه چې د هېواد په گمرکي قلمرو کې یوازې ددې جزء په دوه یم پاراگراف کې له درج شوو مالونو یا په لومړي او دوه یم پاراگراف کې د درج شوو مالونو له ترکیب بیا استحصال او تولید شوي وي.

۱۰- غیر افغانی مالونه: له هغو مالونو څخه عبارت دي چې ددې مادې د (۹) جزء په حکم کې شامل نه وي.

۱۱- گمرکي دین: د اشخاصو د ذمت له ورکړې څخه عبارت دی چې د گمرکي محصول، ډول ډول حق- الزحمو، عوارضو، جریمو او نورو پولی التزاماتو له بابته د گمرکي تقنیني سندونو په موجب، پر مشخصو مالونو یا اعمالو باندې وضع کېږي.

۱۲- گمرکي مدیون: له هغه شخص

رسمي جريده

5

شخصي است که مکلف به پرداخت دين گمرکي می باشد.

۱۳- شخص مسؤول: عبارت از شخص اظهارکننده است، مگر اینکه قانون طور دیگری تصریح نموده باشد.

۱۴- محصول وارداتی: عبارت از محصول گمرکي بر واردات اموال می باشد.

۱۵- محصول صادراتی: عبارت از محصول گمرکي بر صادرات اموال می باشد.

۱۶- نظارت گمرکي: عبارت از بررسی است که توسط مامورین گمرکي جهت حصول اطمینان از رعایت اسناد تقنیني گمرکي و سایر احکام نافذ بر اموال تابع نظارت گمرکي، صورت می گیرد. نظارت گمرکي در صورت لزوم شامل اقدامات بازرسی گمرکي بوده می تواند.

۱۷- بازرسی گمرکي: عبارت است از اجرای فعالیت های مشخص (معاینه اموال و حسابات و سایر اسناد و سوابق، تصدیق از موجودیت و

خنه عبارت دی چي د گمرکي دين په ورکړه مکلف دی.

۱۳- مسؤول شخص: له اظهاروونکي شخص خنخه عبارت دی، مگر دا چي قانون بل ډول تصریح کړې وي.

۱۴- وارداتي محصول: دمالونو پر واردولو باندې له گمرکي محصول خنخه عبارت دی.

۱۵- صادراتي محصول: دمالونو پر صادراتو باندې له گمرکي محصول خنخه عبارت دی.

۱۶- گمرکي څارنه: له هغې څېړنې خنخه عبارت ده چي د گمرکي مامورینو په واسطه د گمرکي تقنیني سندونو او د گمرکي څارنې پر تابع مالونو باندې د نورو نافذو حکمونو له رعایتولو خنخه د ډاډ د ترلاسه کولو لپاره صورت مومي. گمرکي څارنه دلزوم په صورت کي د گمرکي څېړنو په اقداماتو کي شاملېدی شي.

۱۷- گمرکي څېړنه: دهبواد په گمرکي قلمرو کي د گمرکي تقنیني سندونو او د گمرکي څارنې پر تابع مالونو باندې د نورو نافذو حکمونو له رعایتولو خنخه د

صحت اسناد، تفتیش وسایط انتقالی و محموله سفری و سایر اموالیکه توسط اشخاص انتقال می گردد، توقیف اموال و معرفی مظنونین به مراجع عدلی و قضایی (به منظور حصول اطمینان از رعایت اسناد تقنینی گمرکی و سایر احکام نافذ بر اموال تابع نظارت گمرکی ، در قلمرو گمرکی کشور.

۱۸- موقف گمرکی: عبارت است از:

- قرار دادن اموال تحت پروسه گمرکی.

- دخول اموال به حوزه آزاد، گدام آزاد یا فروشگاه آزاد از محصول (دیوتی فری شاپ).

- تخریب اموال.

- ترک اموال و انتقال آن به دولت.

۱۹- پروسه گمرکی: عبارت از مراحل ذیل است:

- ترخیص اموال به دوران آزاد در قلمرو گمرکی کشور.

- ترخیص مشروط اموال تحت

چاپ د تر لاسه کولو په منظور، د مشخصو فعالیتونو له اجراء (د مالونو او حسابونو او نورو سندونو او سوابقو له کتنې، د سندونو له شته والي او سموالي څخه د تصدیق، د انتقالی وسایطو او سفري محمولې او نورو مالونو چې د اشخاصو په واسطه لېږدېږي، له پلټنې، د مالونو د توقیفولو او عدلي او قضايي مراجعو ته د تورو له ورپېژندلو) څخه عبارت ده.

۱۸- گمرکي موقف: عبارت دی له:

- تر گمرکي پروسې لاندې د مالونو راوستل.

- له محصول څخه آزادي حوزې، آزاد گدام یا آزاد پلورنځي(دیوتی فری شاپ)ته د مالونو د اخلېدل.

- د مالونو تخریبول.

- د مالونو پرېښودل او دولت ته د هغو لېږدول.

۱۹- گمرکي پروسه: له لاندې پړاوونو څخه عبارت ده:

- د هېواد په گمرکي قلمرو کې آزاد دوران ته د مالونو ترخیصول.

- د گمرکونو ترڅارنې لاندې مالونو،

رسمي جریده

7

- | | |
|---|--|
| مشروط ترخیصول. | نظارت گمرکات. |
| - ترانزیت. | - ترانزیت. |
| - د گمرک په گدامونوکې د مالونو ځای پر ځای کول. | - جابجا نمودن اموال در گدام های گمرک. |
| - داخلي پروسس. | - پروسس داخلي. |
| - بهرنی پروسس. | - پروسس خارجي. |
| - دگمرک تر څېړنې لاندې پروسس. | - پروسس تحت بازرسی گمرک. |
| - مؤقت وارېدل. | - ورود مؤقت. |
| - صادېدل. | - صدور. |
| ۲۰- تعلیقي پروسه: له لاندې گمرکي پړاوونو څخه عبارت ده چې د گمرکي دین د ورکړې د تعلیق موجب ګرځي: | ۲۰- پروسه تعلیقي: عبارت از مراحل گمرکي ذیل است که موجب تعلیق پرداخت دین گمرکي می گردد: |
| - ترانزیت. | - ترانزیت. |
| - د گمرک په گدامونوکې د مالونو ځای پر ځای کول. | - جابجا نمودن اموال در گدام های گمرک. |
| - داخلي پروسس. | - پروسس داخلي. |
| - د گمرکونو تر څېړنې لاندې پروسس. | - پروسس تحت بازرسی گمرکات. |
| - مؤقت وارېدل. | - توريد مؤقت. |
| ۲۱- تعلیقي مالونه: له هغو مالونو څخه عبارت دي چې ددې مادې په (۲۰) جزء کې درج تر تعلیقي پروسي لاندې نیول شوي وي. | ۲۱- اموال تعلیقي: عبارت از اموالی است که تحت پروسه تعلیقي مندرج جزء (۲۰) این ماده قرار گرفته باشد. |
| ۲۲- ترجیحي تعرفه: په گمرکي تعرفه | ۲۲- تعرفه ترجیحي: عبارت از |

کاهش ، تعلیق یا معافیت از محصول وارداتی مندرج در تعرفه گمرکی می باشد.

۲۳- اظهارنامه گمرکی : عبارت از سند و یا اقدامی است که بر مبنای آن شخص تقاضای خود را برای گذاشتن اموال تحت پروسه یا موقف معین گمرکی، بیان می دارد.

۲۴- زمان پذیرش اظهارنامه : عبارت از میعاد است که در آن اظهارنامه گمرکی ارائه شده به مامورین گمرکی از طرف دفتر مربوط پذیرفته شود.

۲۵- اظهارکننده : عبارت از شخصی است که اظهارنامه گمرکی را ترتیب و ارائه می نماید.

۲۶- احضار اموال در گمرک : عبارت است از مطلع ساختن مامورین گمرک طبق طرز العمل مربوط در مورد رسیدن اموال به گمرک یا محل دیگری که توسط مامورین گمرکی تخصیص یا منظور گردیده باشد.

کپی درج د وارداتی محصول له تیتوالی، تعلیق یا معافیت خخه عبارت ده.

۲۳- گمرکی اظهار لیک: له هغه سند یا اقدام خخه عبارت دی چې پربنسټ یې شخص تر گمرکی ټاکلې پروسې یا موقف لاندې د مالونو د اېښودلو لپاره خپله غوښتنه بیانوي.

۲۴- د اظهار لیک د منلو موده: له هغې مودې خخه عبارت ده چې پکې گمرکی مامورینو ته وړاندې شوی گمرکی اظهارلیک، د اړوند دفتر لخوا ومنل شي.

۲۵- اظهاروونکی: له هغه شخص خخه عبارت دی چې گمرکی اظهار- لیک ترتیب او وړاندې کوي.

۲۶- گمرک ته د مالونو احضارول: د اړوندې کړنلارې مطابق، گمرک یا بل ځای ته چې د گمرک د مامورینو په واسطه تخصیص یا منظور شوی وي د مالونو د رسېدلو په هکله، د گمرک د مامورینو له خبرولو خخه عبارت دی.

رسمي جریده

9

۲۷- ترخیص اموال : عبارت از اقدامی است که بر مبنای آن مامورین گمرک اموال را جهت قرار دادن تحت موقوف یا پروسه گمرکی به اظهارکننده قابل دسترس می سازد .

۲۸- دارنده اجازه نامه : عبارت از شخصی است که به وی اجازه نامه اعطاء گردیده باشد .

۲۹- محصول گمرکی : عبارت از مبلغی است که بر صادرات یا واردات در مطابقت با طبقه بندی و اندازه های مندرج در تعرفه گمرکی وضع می شود.

۳۰- حالات غیر مترقبه (فورس ماژور): عبارت از آفات طبیعی، محاربه، تحولات سیاسی و اقتصادی غیر قابل پیش بینی یا وقایع مشابه که از کنترل شخص متأثر خارج می باشد .

۳۱- تدابیر سیاست تجارتي : عبارت از وضع کمیت مجاز تعرفوی، حد اکثر تعرفوی، وضع محصول جبرانی بر اموال خارجی

۲۷- د مالونو ترخیصول: له هغه اقدام څخه عبارت دی چې د هغه پربنسټ د گمرک مامورین، مالونه تر گمرکي موقف یا پروسې لاندې د اېنسودلو لپاره، اظهاروونکي ته د لاس رسېدو وړگرځوي.

۲۸- د اجازه لیک لرونکی: له هغه شخص څخه عبارت دی چې ورته اجازه لیک ورکړ شوی وي.

۲۹- گمرکي محصول: له هغه مبلغ څخه عبارت دی چې په گمرکي تعرفه کې له درج شوي طبقه بندۍ او اندازو سره په مطابقت کې پر صادراتو یا وارداتو باندې وضع کېږي.

۳۰- غیر مترقبه حالات (فورس ماژور): له هغو طبيعي ناوړینونو، جگړو، نه اټکلېدونکو سياسي، اقتصادي بدلونونو یا ورته وقایعو څخه عبارت دی چې د اغېزمن شخص له کنترل څخه بهروي.

۳۱- د سوداگریز سیاست تدبیرونه: د هېواد د سوداگریزو گټو دودې لپاره د تعرفوي، حد اکثر تعرفوي مجاز کمیت له وضع کولو، پر سبسایدي شوو بهرنیو

سیسایدی شده، محصول ضد رقابت ناسالم و سایر احکام مشابه برای رشد منافع تجارتي کشور می باشد.

۳۲- واگذاری : عبارت از تصمیمی است که براساس آن یک قسمت یا تمام دین گمرکی قبل از ثبت یا بعد از ثبت و قبل از تأدیة مندرج ماده یکصد و پنجاه و یکم این قانون لغو می گردد.

۳۳- بازپرداخت : عبارت از استرداد قسمی یا کامل دین گمرکی تأدیة شده می باشد.

تطبیق یکسان قانون

ماده چهارم :

(۱) اسناد تقنینی گمرکی در سراسر قلمرو گمرکی کشور طور یکسان تطبیق میگردد.

(۲) اسناد تقنینی گمرکی در قلمرو گمرکی سایر کشورها مطابق میثاق های بین المللی یا سایر احکام نافذ بر فعالیت های اختصاصی گمرکات تطبیق شده می تواند، مشروط بر اینکه با قوانین نافذ آن کشور مغایرت نداشته

مالونو باندې د جبراني محصول، د ناسالم رقابت خلاف محصول له وضع کولو او له نورو ورته حکمونو څخه عبارت دي.

۳۲- پرېښودل: له هغه تصميم څخه عبارت دی چې پر بنسټ يې له ثبت د مخه يا له ثبت وروسته او له ورکړې د مخه په يو سلو يو پنځوسمه ماده کې درج، ټول گمرکي دین يايې يوه برخه لغوه کېږي.

۳۳- بېرته ورکړه: د بشپړ يا قسمي ورکړل شوي گمرکي دین له بېرته ورکولو څخه عبارت ده.

د قانون يو شان تطبیق قول:

څلورمه ماده:

(۱) گمرکي تقنیني سندونه د ټول هېواد په گمرکي قلمرو کې يوشان تطبیقېږي.

(۲) گمرکي تقنیني سندونه د نورو هېوادونو په گمرکي قلمرو کې د نړيوالو میثاقونو يا د گمرکونو پراختیاصي فعالیتونو باندې د نورو نافذو حکمونو مطابق، تطبیق کېدی شي، پدې شرط چې د هغه هېواد له نافذ و قوانینو

رسمي جریده

11

سره مغایرت ونلري.

(۳) د افغانستان په قلمرو کې دننه یا بهر په ګډو (مشترکو) ځایونو کې د نورو هېوادونو له ګمرکي ادارو سره په همکارۍ کې تقنیني سندونه، د نړیوالو موافقت لیکونو او میثاقونو مطابق تطبیق کېدی شي.

د هېواد ګمرکي قلمرو

پنځمه ماده:

د هېواد ګمرکي قلمرو د افغانستان ارضي، آبي او فضايي قلمرو دی.

ګمرکي ساحې

شپږمه ماده:

(۱) ګمرکي ساحې، د پولو (سرحدونو) په عبوري ځایونو، نړیوالو هوايي ډګرونو، له محصول څخه په خلاصو (آزادو) حوزو، د ګمرک په ګډامونو یا د هېواد په ګمرکي قلمرو کې شامل بل هر ځای کې، ددې قانون د حکمونو مطابق جوړېدای شي.

(۲) ګمرکي ساحې د ګمرکونو د ادارې په وړاندیز او د ماليې وزارت په منظوري جوړې، تغیر، پراخې، تحدید یا لغوه کېدی شي.

باشد.

(۳) اسناد تقنیني ګمرکي در همکارۍ با ادارات ګمرکي سایر کشورها در محلات مشترک داخل یا خارج از قلمرو افغانستان مطابق موافقتنامه ها و میثاقهای بین المللی تطبیق شده می تواند.

قلمرو ګمرکي کشور

ماده پنجم:

قلمرو ګمرکي کشور مشتمل بر قلمرو ارضي، آبي و فضايي افغانستان می باشد.

ساحات ګمرکي

ماده ششم:

(۱) ساحات ګمرکي در نقاط عبوري سرحادات، میدانهای هوایی بین المللی، حوزه های آزاد از محصول، ګډام های ګمرک، یا هر محل دیگر شامل قلمرو ګمرکي کشور مطابق احکام این قانون تأسیس شده می تواند.

(۲) ساحات ګمرکي به اساس پیشنهاد اداره ګمرکات و منظوری وزارت مالیه ایجاد، تغیر، توسعه، تحدید یا لغو شده می تواند.

د گمرکي مامورينو د واک حدود

اوومه ماده:

گمرکي مامورين ددې قانون او نورو گمرکي تقنيني سندونو د حکمونو مطابق، د دولت د گټو د تأمينولو لپاره د هېواد په گمرکي قلمرو کې د نړيوالو انتقالاتو او د وارداتي او صادراتي مالونو په برخه کې لازمي څېړنې سرته رسوي.

دوه يـم فصل

د گمرکونو اداره

تشکيل

اتمـه ماده:

(۱) د گمرکونو اداره له عمومي رياست، سيمه ايزو رياستونو او اړوندو څانگو څخه جوړه ده. ټول گمرکونه د ماليې وزارت د گمرکونو د عمومي رياست ترلاس لاندې فعاليت کوي.

(۲) د گمرکونو عمومي رئيس د ماليې وزارت په وړانديز، د قانون د حکمونو مطابق مقررېږي.

حدود صلاحيت مامورين گمرکي:

ماده هفتم:

مامورين گمرکي جهت تأمين منافع دولت بازرسي هاي لازم را در خصوص انتقالات بين المللي و اموال وارداتي و صادراتي در قلمرو گمرکي کشور مطابق احکام اين قانون و ساير اسناد تقينی گمرکي انجام می دهند .

فصل دوم

اداره گمرکات

تشکيل

ماده هشتم:

(۱) اداره گمرکات متشکل از رياست عمومي، رياست هاي منطقي و شعبات مربوط می باشد. تمام گمرکات تحت اثر رياست عمومي گمرکات وزارت ماليه فعاليت می نمايد.

(۲) رئيس عمومي گمرکات به اساس پيشنهاد وزارت ماليه طبق احکام قانون مقرر می گردد .

رسمي جریده

13

(۳) معاونین ریاست عمومی گمرکات به پیشنهاد رئیس و تایید وزارت مالیه طبق احکام قانون مقرر می گردند.

(۴) سایر مامورین و ا جیران اداره گمرکات مطابق احکام قانون مقرر و استخدام می گردند .

یونیفورم و شرایط خدمت

ماده نهم:

(۱) کارکنان گمرکات با یونیفورم خدمت ملبس می گردند. در صورتیکه کارکنان نظر به ایجابات وظیفوی با یونیفورم ملبس گردیده نتوانند، مکلف اند کارتهای هویت خویش را ارائه نمایند.

(۲) کارکنان گمرکی نمی توانند در برابر اجرای خدمات گمرکی، تحایف نقدی یا جنسی را بصورت مستقیم یا غیر مستقیم اخذ نمایند .

(۳) کارکنان گمرکی نمی توانند به تجارت یا فعالیت های مشورتی که با اجرای صادقانه فعالیت های گمرکی مغایرت داشته باشد، اشتغال

(۳) دگمرکونو د عمومی ریاست مرستیالان د رئیس په وړاندیز اود مالیې وزارت په تائید، د قانون د حکمونو مطابق مقررېږي.

(۴) د گمرکونو د ادارې نور مامورین او اجیران، د قانون د حکمونو مطابق مقرر او استخدامېږي.

د خدمت یونیفورم او شرایط

نهمه ماده:

(۱) د گمرکونو کارکوونکي د خدمت په یونیفورم ملبس کېږي. په هغه صورت کې چې کارکوونکي، د دندې غوښتنې ته په پام سره په یونیفورم ملبس نشوی شي، مکلف دي خپل د پیژندنې (هویت) کارتونه وښيي.

(۲) گمرکي کارکوونکي نشي کولای، دگمرکي خدمتونو د اجراء کولو په مقابل کې نقدي یا جنسي تحفې په مستقیمه یا غیر مستقیمه توگه ترلاسه کړي.

(۳) دگمرک کارکوونکي نشي کولای په سوداگری یا هغو مشورتی فعالیتونو باندې چې د گمرکي صادقانه فعالیتونو له اجراء سره مغایرت ولري،

بوخت شي.

د مالونو تېرېدل (عبور)

لسمه ماده:

مالونه د هېواد له سرحدونو او د گمرک د سرحدونو له ټاکلو گمرکي گډامونو، له محصول څخه د آزادو حوزو، هوايي ډگرونو او د گمرک له تر څېړنې لاندې ځایونو څخه یوازې په هغو ساحوکې چې هلته د گمرک کارکوونکي موجود دي، تېرېدای شي.

مکلفیتونه

یوولسمه ماده:

(۱) د مالونو حمل او نقل، بار اخیستنې، تخلیه او له یوې نقلیه وسیلې څخه بلې ته تبدیلی، د ټاکلو گمرکي سرحدونو له لارې او له گمرکي پروسې څخه د هغو ترخیص د گمرکي تقنیني سندونو مطابق، د گمرک د کارکوونکو په اجازه صورت مومي.

(۲) گمرکي مامورین د لاندې مکلفیتونو لرونکي دي:

۱- د مالونو د بې ټاکل او د اړوند گمرکي دین تحصیلول.

ورزند .

عبور اموال

ماده دهم:

اموال از سرحدات کشور و سرحدات گمرکی معینه گډامهای گمرک، حوزه های آزاد از محصول، میدان های هوایی و سایر محلات تحت بازرسی گمرک صرف در ساحاتی که در آن کارکنان گمرکی موجود باشند، عبور نموده می تواند .

مکلفیت ها

ماده یازدهم:

(۱) حمل و نقل، بارگیری، تخلیه و تبدیلی اموال از یک واسطه نقلیه به دیگری از طریق سرحدات گمرکی معینه و ترخیص آن از پروسه گمرکی مطابق اسناد تقنینی گمرکی به اجازه کارکنان گمرک صورت می گیرد.

(۲) مامورین گمرکی دارای مکلفیت های آتی می باشند:

۱- تعیین قیمت اموال و تحصیل دین گمرکی مربوط.

رسمي جریده

15

- ۲- د مالونو څارنه، کشف، رپوټ ورکونه او د قاچاقو مخنیوی.
- ۳- پدې قانون کې له درج شوو حکمونو څخه د سرغړونو کشفول او څپړل.
- ۴- د گمرکي تقنیني سندونو مطابق، د گمرکي مسئلو په برخه کې د نړیوالو موافقه لیکونو او میثاقونو په ترتیب او عقدولو کې گډون کول.
- ۵- د ماليې وزارت په موافقه، د بهرنۍ سوداګرۍ د احصائیوي معلوماتو برابرول او راټولول او د سوداګرۍ وزارت او نورو دولتي ادارو ته یې وړاندې کول.
- ۶- د هېواد په گمرکي قلمرو کې پر گمرکي مالونو باندې څارنه.
- ۷- په گمرکي ساحو کې گمرکي څېړنه.
- ۸- د گمرکي سندونو او سوابقو ساتل.
- ۹- د نورو هغو مکلفیتونو سرته رسول چې په گمرکي سندونو کې اټکل شويدي.
- ۲- نظارت، کشف، راپوردهی و جلوگیری از قاچاق اموال.
- ۳- کشف و بررسی تخلفات از احکام مندرج این قانون.
- ۴- اشتراک در ترتیب و عقد موافقتنامه ها و میثاقهای بین المللی در خصوص مسایل گمرکی، مطابق اسناد تقنینی گمرکی.
- ۵- تهیه و جمع آوری معلومات احصائیوی تجارت خارجی و ارائه آن به وزارت تجارت و سایر ادارات دولتی به موافقه وزارت مالیه.
- ۶- نظارت بر اموال گمرکی در قلمرو گمرکی کشور.
- ۷- بازرسی گمرکی در ساحات گمرکی.
- ۸- حفظ اسناد و سوابق گمرکی.
- ۹- انجام سایر مکلفیت هاییکه در اسناد تقنینی گمرکی پیشبینی گردیده است.
- (۳) ادارات گمرکی می توانند با در نظر داشت حکم ماده سیزدهم این قانون و موافقه مقام وزارت مالیه، مقاولات مبنی بر تبادلۀ معلومات را جهت تطبیق (۳) د گمرک ادارې کولای شي، ددې قانون د دیارلسمې مادې د حکم او د ماليې وزارت د مقام موافقې په پام کې نیولو سره، له دولتي او غیر دولتي کورنیو

بهرتر اسناد تقنینی گمرکی، با سازمان های دولتی و غیر دولتی داخلی و خارجی عقد نمایند.

(۴) ادارات گمرکی تیمهای بررسی گمرکی را به منظور تصدیق از مطابقت کمیت و کیفیت اموال مورد انتقال با مندرجات اسناد گمرکی منضمه آن حین خروج از نقاط عبوری سرحدی، میدان های هوایی و دفاتر گمرکی داخلی و در ساختمان های مربوط تورید کننده گان تعیین می نمایند. در صورتیکه اموال و انتقال آن با اسناد گمرکی مطابقت داشته باشد، تیم بررسی گمرکی اسناد را تایید و مهر می نمایند. هرگاه اموال و انتقال آن با اسناد گمرکی مطابقت نداشته باشد راپور کتبی موضوع را ترتیب و جهت رسیدگی به اداره گمرکی مربوط ارسال می نماید.

(۵) ادارات گمرکی تیم های سیار را غرض بررسی ناقلین اموال در امتداد سرکهای داخل قلمرو گمرکی تعیین می نماید. اعضای تیم های سیار با ارائه کارت هویت، اسناد گمرکی و

او بهرنیو سازمانونو سره د گمرکی تقنینی سندونو د بنه تطبیق په غرض، د معلوماتو د تبادلې په اړه مقاولې عقد کړي.

(۴) گمرکی ادارې، له سرحدی عبوري ځایونو، هوایی ډگرونو او گمرکی داخلی دفترونو او د واردوونکو په اړوندو ودانیو کې دوتلو په وخت کې، د منضمه سندونو له مندرجاتو سره د لېږدونې وړ مالونو د کمیت او کیفیت د تطبیق په منظور، د گمرکی څېړنو ټیمونه ټاکي. په هغه صورت کې چې مالونه او د هغو لېږدونه له گمرکی سندونو سره مطابقت ولري، د گمرکی څېړنې ټیم سندونه تایید او مهر کوي، که چېرې مالونه او لېږدونه یې له گمرکی سندونو سره مطابقت ونلري، د موضوع لیکلی رپورت ترتیب او د څېړنې لپاره یې اړوندې گمرکی ادارې ته استوي.

(۵) گمرکی ادارې د گمرکی قلمرو په دننه کې د سرکونو په اوږدو کې د مالونو د ناقلینو د څېړنې په غرض گځنده ټیمونه ټاکي. د گځندو ټیمونو غړي د هویت د کارتونو په ښودلو سره، گمرکی سندونه او

رسمي جریده

17

اموال را معاینه و راپور کتبی موضوع را به اداره گمرک مربوط د مطابقت با لایحه مربوط ارائه می نمایند.

(۶) مامورین گمرکی می توانند در صورت احساس خطر صحتی و محیطی اموال احضار شده به گمرک را بعد از اطلاع به اظهار کننده طبق طرز العمل مربوط تخریب یا از ساحه خارج نمایند .

(۷) هرگاه کارکنان ادارات گمرکی معلومات مسؤولین سایر ادارات دولتی را که در قلمرو گمرکی کشور فعالیت می نمایند، مبنی بر تخلفات از احکام اسناد تقنینی گمرکی بدست آورند، موضوع را طور کتبی جهت رسیدگی به اداره گمرکی ذیربط ارائه می نمایند .

(۸) هرگاه پولیس وسیله نقلیه را که توسط مامورین گمرکی مهر و لاک شده، مورد بازرسی قرار دهد، دراین حالت وسیله نقلیه به نزدیک ترین اداره گمرکی انتقال و موافقه مامورین گمرک را مبنی بر برداشتن مهر و بازرسی ها

مالونه معاینه او د موضوع لیکلی ریوت له اړوندې لایحې سره په مطابقت کې مربوطې گمرکي ادارې ته استوي.

(۶) گمرکي مامورین کولای شي گمرک ته احضار شوي مالونه، د صحتي او محيطي گواښ د احساس په صورت کې اظهاروونکي ته له خبرورکولو وروسته، د اړوندې کړنلارې مطابق تخریب او یا یې له ساحې څخه وباسي.

(۷) که چېرې د گمرکي ادارو کارکوونکي د تقنیني سندونو له حکمونو څخه د سرغړونو په اړه د نورو دولتي ادارو د مسؤولینو معلومات چې د هېواد په گمرکي قلمرو کې فعالیت کوي، لاسته راوړي، موضوع په لیکلې توگه د څېړلو لپاره د اړوند گمرک ادارې ته وړاندې کوي.

(۸) که چېرې پولیس هغه نقلیه وسیله چې د گمرک د مامورینو په واسطه مهرولاک شوې ده، تر څېړنې لاندې ونیسي، پدې حالت کې نقلیه وسیله ډېرې نېرېدې گمرکي ادارې ته لېږدول کېږي او د مهرد لړې کولو او څېړنو په هکله د گمرک د مامورینو

اخذ می نمایند. در این صورت پولیس و کارکنان گمرکی راپور کتبی موضوع را غرض رسیدگی به اداره گمرک ارسال می نمایند .

فراهم آوری معلومات

ماده دوازدهم:

(۱) مامورین گمرکی می توانند در مورد طرز تطبیق احکام اسناد تقنینی گمرکی برای متقاضیان معلومات لازم را در فورمه های مرتبه وزارت مالیه طور رایگان فراهم نمایند ، مشروط بر اینکه به فعالیت های وارداتی یا صادراتی جاری مربوط نبوده و با احکام مندرج ماده سیزدهم این قانون مغایرت نداشته باشد.

(۲) در صورتیکه ارائه معلومات ایجاب مصارف را نماید، مامورین گمرکی می توانند مصارف انجام شده را از متقاضی تحصیل نمایند.

(۳) وزارت مالیه می تواند عند الضرورت در فورمه های مرتبه معلومات لازم را از اشخاص ذیربط مطالبه نماید.

موافقه اخلی، پدې صورت کې پولیس او گمرکي کارکوونکي د موضوع لیکلی رپوټ د خپرنې په غرض، د گمرک ادارې ته استوي.

د معلوماتو برابرول

دوولسمه ماده:

(۱) گمرکي مامورین کولای شي غوښتونکو ته د گمرکي تقنیني سندونو د حکمونو د تطبیق د ډول په هکله، د مالیې وزارت په ترتیب شوو فورموکې لازم معلومات په وړیا توگه برابر کړي، پدې شرط چې په روانو وارداتي یا صادراتي فعالیتونو پورې اړه ونه لري او ددې قانون په دیارلسمه ماده کې له درج شوو حکمونو سره مغایرت ونلري.

(۲) په هغه صورت کې چې د معلوماتو وړاندې کول د لگښتونو غوښتنه وکړي، گمرکي مامورین کولای شي ترسره شوي لگښتونه له غوښتونکي څخه تحصیل کړي.

(۳) د مالیې وزارت کولای شي عندالضرورت لازم معلومات په برابرول شوو فورموکې له اړوندو اشخاصو څخه وغواړي.

رسمي جریده

19

(۴) معلومات اشخاص مندرج فقره (۳) این ماده بعد از امضاء مدار اعتبار می باشد .

حفظ محرمت

ماده سیزدهم:

معلومات ذیل از جمله اسرار مسلکی بوده و مامورین گمرکی بدون اجازه شخص ذیربط و مجوز قانونی آنرا افشاء کرده نمی توانند:

- ۱- تعیین قیمت اموال معینه.
- ۲- شهرت مکملۀ فراهم کننده گان اموال.
- ۳- نتایج معاینات (آزمایشات).
- ۴- سایر معلوماتی که به اساس محرمت به اداره گمرکات تهیه گردیده باشد .

بازرسی گمرکی خارج از دفاتر

گمرک

ماده چهاردهم :

مامورین گمرکی می توانند به اساس نیازمندی های تجارتی و تقاضای اشخاص ذیربط در محلات و ساختمان

(۴) ددی مادې په (۳) فقره کې ددرج شوو اشخاصو معلومات، له لاسلیک وروسته د اعتبار وړ دي.

د محرمت ساتل

دیارلسمه ماده:

لاندې معلومات د مسلکي اسرارو له جملې څخه دي او گمرکي مامورین د اړوند شخص له اجازې او قانوني مجوز پرته هغه نشي افشاء کولای:

- ۱- د ټاکل شوو مالونو د بېي ټاکل.
- ۲- د مالونو د برابر وونکو بشپړ شهرت.
- ۳- د کتنو(ازمېنتونو) پایلې.
- ۴- نور هغه معلومات چې د محرمت پر بنسټ د گمرکونو ادارې ته برابر شوي وي.

د گمرک له دفترونو څخه بهر

گمرکي څېړنه

څوارلسمه ماده:

گمرکي مامورین کولای شي د سوداگریزو اړتیاوو او اړوندو اشخاصو د غوښتنې په اساس، په واردوونکي پورې

های مربوط به توريد کننده، عده ای از بازرسی ها را انجام دهد. در این صورت رئیس گمرک محل با در نظر داشت حالات مصارف خدمات انجام شده را تثبیت و از توريد کننده تحصيل می نماید .

مکلفیت های وارد کننده و

صادرکننده

ماده پانزدهم:

تصفیه گمرکی اموال وارداتی و صادراتی توسط کمیشن کار گمرکی دارنده جواز از وزارت مالیه، صورت می گیرد. اموال پستی مندرج ماده چهل و دوم این قانون و اموالی که توسط مسافری مندرج ماده چهل و پنجم این قانون وارد می گردد، از این امر مستثنی می باشد .

کمیشن کاری

ماده شانزدهم:

(۱) کمیشن کاری گمرکی شغل غیر دولتی است که بعد از کسب جواز از وزارت مالیه ، شخص آن را انجام داده

به اړوندو ځایونو او ودانیو کې، یوشمېر څېړنې ترسره کړي، پدې صورت کې د سیمې د گمرک رئیس د حالاتو په پام کې نیولو سره د ترسره شوو خدمتونو لگښتونه تثبیت او له واردوونکي څخه یې تحصيلوي.

د واردوونکي او صادروونکي

مکلفیتونه

پنځلسمه ماده:

د وارداتي او صادراتي مالونو گمرکي تصفیه، د مالیې وزارت څخه د جواز لیک لرونکي گمرکي کمیشنکار په واسطه صورت مومي. ددې قانون په دوه څلوېښتمه ماده کې درج پستي مالونه او هغه مالونه چې ددې قانون په پنځه څلوېښتمه ماده کې ددرج شوو مسافرینو لخوا و اردیږي، لدې امر څخه مستثنی دي.

کمیشن کاری

شپاړسمه ماده:

(۱) گمرکي کمیشنکاري غیردولتي شغل دی چې د مالیې له وزارت څخه د جواز له اخیستلو وروسته یې شخص، سرته

رسمي جریده

21

رسولی شي.

(۲) د فعالیت د جواز د تر لاسه کولو شرایط، د کمپشنکار حقوق او وجایب د هغې جلا لایحې په واسطه چې د مالیې وزارت لخوا منظورېږي، تنظیمېږي.

د تصمیمونو نیول

اوولسمه ماده:

(۱) گمرکي مامورین کولای شي، د شخص د غوښتنلیک په اثر د خاصی معاملې په هکله، د گمرکي تقنیني سندونو مطابق تصمیم ونیسي.

غوښتنلیک ورکونکی مکلف دی هغه معلومات او سندونه چې د گمرکي مامورینو لخوا غوښتل کېږي، برابر او د تصمیم نیولو په غرض یې د هغو په واک کې ورکړي.

(۲) گمرکي مامورین مکلف دي زیات نه زیات تر دېرشو ورځو مودې پورې، ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوی تصمیم ونیسي او غوښتنلیک ورکونکي ته یې ابلاغ کړي.

(۳) ددې مادې په (۲) فقره کې درج شوی

می تواند.

(۲) شرایط کسب جواز فعالیت و حقوق و وجایب کمیشن کار گمرکی توسط لایحه جداگانه ای که از طرف وزارت مالیه منظور میگردد، تنظیم می شود.

اتخاذ تصمیم

ماده هفدهم:

(۱) مامورین گمرکی می توانند بالاتر درخواست شخص در مورد معامله خاص مطابق اسناد تقنینی گمرکی تصمیم اتخاذ نمایند.

درخواست دهنده مکلف است معلومات و اسناد را که از طرف مامورین گمرکی مطالبه می گردد، تهیه و غرض اتخاذ تصمیم به دسترس شان قرار دهد.

(۲) مامورین گمرکی مکلف اند تصمیم مندرج فقره (۱) این ماده را حد اکثر الی مدت سی روز اتخاذ و به درخواست دهنده ابلاغ نمایند.

(۳) در صورتیکه تصمیم گمرکی

مندرج فقره (۲) این ماده مغایر منافع درخواست کننده و یاسایر اشخاص اتخاذ شده باشد، مامورین گمرک مکلف اند تصمیم را توأم با دلایل و تفهیم مبنی بر داشتن حق اعتراض به درخواست دهنده طور کتبی ابلاغ نمایند.

تجدید نظر بر تصمیم

گمرکی

ماده هجدهم:

(۱) تصمیم گمرکی در صورت اعتراض درخواست کننده مورد تجدید نظر قرار گرفته می تواند. هرگاه تصمیم بنابر ارائه معلومات نادرست درخواست دهنده اتخاذ گردیده باشد، تجدید نظر در آن صورت گرفته نمی تواند.

تجدید نظر مندرج ماده یکصد و هشتاد و ششم این قانون از این حکم مستثنی است.

(۲) تصمیم گمرکی مندرج فقره (۱) این ماده قابل تطبیق بوده، دین گمرکی به استثنای جریمه

گمرکی تصمیم په هغه صورت کې چې د غوښتنلیک ورکوونکي او یا نورو اشخاصو د کتو په خلاف نیول شوی وي، د گمرک مامورین مکلف دي تصمیم له دلایلو او د اعتراض د حق د لرلو له پوهولو سره یو ځای غوښتنلیک ورکوونکي ته په لیکلې توگه ابلاغ کړي.

پر گمرکي تصمیمونو باندې

نوې کتنه

اتلسمه ماده:

(۱) گمرکي تصمیمونه، د غوښتنلیک ورکوونکي د اعتراض په صورت کې تر نوې کتنې لاندې نیول کېدای شي. که چېرې تصمیم د غوښتنلیک ورکوونکي د ناسمو معلوماتو د وړاندې کولو له امله نیول شوی وي، په هغه کې نوې کتنه صورت نشي موندلی.

د دې قانون په یوسلو شپږاڼیمه ماده کې درج شوې نوې کتنه، لدې حکم څخه مستثنی ده.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوي گمرکي تصمیمونه د تطبیق وړ دي، گمرکي دین ددې قانون په

رسمي جریده

23

مندرج مادہ یکصدوہشتاد و ششم
این قانون تحصیل و الی فیصلہ
نہایی طور امانت نگہداری
می شود .

(۳) درخواست تجدید نظر بر تصامیم
متنازع فیہا گمرکی از طریق دفاتر
ذیصلاح منطوقوی گمرک عنوانی
ریاست عمومی گمرکات در
ظرف (۱۰) روز بعد از ابلاغ تصمیم
توسط مامورین گمرکی، تقدیم
می گردد. ریاست عمومی گمرکات
مکلف است در مدت (۲۰) روز
تصمیم را در مورد نتایج تجدید نظر
اتخاذ و صادر نماید. هر گاه ریاست
عمومی گمرکات در این مدت تصمیم
اتخاذ ننماید، چنین پنداشته
می شود که درخواست به نفع
درخواست دهنده فیصلہ گردیده است .
(۴) هر گاه درخواست دهنده به تصمیم
ریاست عمومی گمرکات قناعت ننماید
و یا درخواست تجدید نظر از طرف
ریاست عمومی گمرکات رد گردد،
درخواست دهنده می تواند اعتراض

یوسلو ششپراتیایمہ مادہ کی
ددرج شوې جریمې په استثنیٰ تحصیل او
تر وروستی پرېکړې پورې د امانت په
توگه ساتل کېږي.

(۳) پر گمرکي شخړه ایزو (متنازع فیہا)
تصمیمونو باندې د نوې کتنې غوښتنه، د
سیمه ایز گمرک دواکمنو دفترانو له لارې
د گمرکونو د عمومي ریاست په نوم د
گمرکي مامورینو په واسطه د تصمیم له
ابلاغ وروسته د (۱۰) ورځو
په ترڅ کې وړاندې کېږي. د گمرکونو
عمومي ریاست مکلف دی د (۲۰)
ورځو په موده کې د نوې کتنې د پایلو په
هکله تصمیم ونیسي او صادرې کړي. که
چېرې د گمرکونو عمومي ریاست پدې
موده کې تصمیم ونه نیسي، داسې گڼل
کېږي چې غوښتنلیک د غوښتنلیک
ورکونکي په گټه فیصله شوی دی.

(۴) که چېرې غوښتنلیک ورکونکی د
گمرکونو د عمومي ریاست پر تصمیم
قناعت ونکړي او یا د نوې کتنې
غوښتنلیک د گمرکونو د عمومي ریاست
لخوا رد شي، غوښتنلیک ورکونکی

خود را به اداره حکمیت گمرکی تقدیم نماید .

(۵) اعتراض نامۀ مندرج فقره (۴) این ماده از تاریخ دریافت تصمیم در مدت (۱۵) روز به دفتر اداره حکمیت گمرکی ارائه و به اندازه دو فیصد (۲%) مبلغ مورد تنازع به عنوان تضمین مصارف اخذ می گردد .

فصل سوم
رسیدگی به اعتراض

حکمیت

ماده نهم:

(۱) به منظور رسیدگی به اعتراضات وارده بر تصمیم ادارات گمرک اداره حکمیت گمرکی در چوکات وزارت مالیه ایجاد می گردد .

(۲) اداره حکمیت گمرکی متشکل از سه عضو بوده که به پیشنهاد وزیر مالیه و منظوری رئیس جمهور تعیین می گردند .

کولای شی خپل اعتراض د گمرکی حکمیت ادارې ته وړاندې کړي .

(۵) ددې مادې په (۴) فقره کې درج شوی اعتراض لیک د تصمیم د تر لاسه کولو له نېټې څخه د (۱۵) ورځو په موده کې د گمرکي حکمیت د ادارې دفتر ته وړاندې او د شخړه ایز مبلغ په سلو کې ددوه (۲%) مبلغ په اندازه د لگښتونو د تضمین په نوم اخیستل کېږي .

درېیم فصل
د اعتراض خپرل

حکمیت

نولسمه ماده:

(۱) دگمرکي ادارو پر تصمیمونو باندې د وارديو شويو اعتراضونو د خپرني په منظور، د گمرکي حکمیت اداره د ماليې وزارت په چوکات کې جوړېږي .

(۲) د گمرکي حکمیت اداره له دريو غړو څخه جوړه ده چې د ماليې وزير په وړاندیز او د جمهور رئیس په منظوری- ټاکل کېږي .

رسمي جریده

25

گمرکي قرار

شلمه ماده:

(۱) گمرکي قرار په هغو شخصو کې چې گمرکي دین تر پنځوسو زرو (۵۰۰۰۰) افغانیو پورې وي، وروستی او د تطبیق وړدی.

(۲) که چېرې د شخصې وړ دین له پنځوسو زرو (۵۰۰۰۰) افغانیو څخه زیات وي، د نه قناعت په صورت کې، دواړه خواوې کولای شي اړوندې تجارتي محکمې ته مراجعه وکړي. د محکمې حکم پدې هکله وروستی او واجب التنفیذ دی.

د قاجاقو پر اداري جریمو باندې نوې

کننه

یوویشتمه ماده:

ددې قانون په یوسلو او یایمه ماده کې درج شوې د قاجاقو د جرم اداري جریمې، د دواړو خواوو په رضائیت وضع کېږي، پرته له دې موضوع د گمرکي حکمیت ادارې ته وړاندې کېږي.

د اجراءاتو ډول

دوه ویشتمه ماده:

د گمرکي حکمیت ادارې ته

قرار گمرکي

ماده بیستم:

(۱) قرار گمرکي در منازعاتی که دین گمرکي الی پنجاه هزار (۵۰۰۰۰) افغانی باشد، نهایی و قابل تطبیق می باشد.

(۲) هر گاه دین گمرکي مورد منازعه متجاوز از پنجاه هزار (۵۰۰۰۰) افغانی باشد در صورت عدم قناعت، طرفین می توانند به محکمه تجارتي مربوط مراجعه نمایند. حکم محکمه در این مورد نهایی و واجب التنفیذ می باشد.

تجدید نظر بر جریمه های اداری

قاجاق

ماده بیست و یکم:

جریمه های اداری جرم قاجاق مندرج ماده یکصد و هفتادم این قانون به اساس تراضی طرفین وضع می گردد، در غیر آن موضوع غرض رسیدگی به اداره حکمیت گمرکي محول می شود.

طرز اجراءات

ماده بیست و دوم:

طرز رسیدگی بر اعتراضات وارده

به اداره حکمیت گمرکی طبق
مقررۀ جداگانه تنظيم می گردد.

پر وارد شوو اعتراضونو د خپرنې ډول،
د جلا مقرري په واسطه تنظيمېږي.

فصل چهارم

تعرفۀ گمرکی و تعیین قیمت
اموال

څلورم فصل

گمرکي تعرفه او د مالونو د بېي
ټاکل

تعرفۀ گمرکی

ماده بیست و سوم:

(۱) تعرفۀ گمرکی سندی است که مطابق
احکام این قانون وضع و محصول
صادراتی و وارداتی اموال به اساس طبقه
بندی آن مشخص می گردد .

(۲) تعرفۀ گمرکی به اساس پیشنهاد
رئیس عمومی گمرکات توسط وزیر
مالیه منظور می گردد .

(۳) تعرفۀ مندرج این قانون تابع میثاقها،
مقاولات بین المللی و سایر اسناد تقنینی
بوده نمی تواند، مگر اینکه احکام
گمرکی ناشی از این میثاقها ،
مقاولات بین المللی و سایر اسناد
تقنینی منحصراً تعدیل یا ضمیمه در
تعرفه گمرکی گنجانیده شود .

گمرکي تعرفه

درويشتمه ماده:

(۱) گمرکي تعرفه هغه سند دی چې
ددې قانون د حکمونو مطابق وضع او د
مالونو صادراتي او وارداتي محصول، د
هغه د طبقه بندۍ پر بنسټ مشخصېږي.

(۲) گمرکي تعرفه د گمرکونو د
عمومي رئیس د وړاندیز په اساس د ماليې
وزیر لخوا منظورېږي.

(۳) په دې قانون کې درج شوې تعرفه
د نړیوالو میثاقونو، مقالو او نورو تقنینی
سندونو تابع نشي کېدی، مگر دا چې له
دغو نړیوالو میثاقونو، مقالو، او نورو
تقنینی سندونو څخه را پیدا شوي گمرکي
حکمو، د تعدیل یا ضمیمې په توګه په
گمرکي تعرفه کې ځای کړی شي.

رسمي جریده

27

(۴) ریاست عمومی گمرکات مکلف است طبقه بندی تعرفوی اموال را درمورد تشریح و کد گذاری امتعه مطابق سیستم هماهنگ شده سازمان جهانی گمرکات عیار نموده، محصول مربوطه تعرفه گمرکی را وضع نماید .

تعیین قیمت اموال

ماده بیست و چهارم:

(۱) تعیین نرخ گمرکی اموال به منظور اخذ دین گمرکی، مطابق مقرره جداگانه از طرف مامورین گمرکی مربوط صورت می گیرد .

(۲) به منظور جلوگیری از تعیین قیمت کاذب برای عده ای از اموال که قیمت آن مواجه به شک و تردید باشد، حد اقل قیمت، از طرف ریاست عمومی گمرکات مطابق طرز العمل مربوطه تعیین می گردد .

لست اموال متذکره با قیمت های معینه آن نشر می گردد.

(۴) د گمرکونو عمومی ریاست مکلف دی د امتعی د تشریح او نښې اېښودنې (کودگذاری) په هکله، د مالونو تعرفوي طبقه بندي د گمرکاتو د نړیوال سازمان د هم آهنگ شوي سیستم مطابق عیار کړي او د گمرکي تعرفې اړوند محصول وټاکي .

د مالونو د بېي ټاکل

خلپريشتمه ماده:

(۱) د گمرکي دین د اخیستلو په منظور، د مالونو د گمرکي نرخ ټاکل، د جلا مقرري مطابق، د اړوند گمرک د مامورینو لخوا صورت مومي .

(۲) د هغه شمېر مالونو لپاره چې بیه یې له شک او تردید سره مخامخ وي، د کاذبې بېي له ټاکلو څخه د مخنیوي په منظور، حد اقل بیه، د اړوندې کړنلارې مطابق، د گمرکونو د عمومی ریاست لخوا ټاکل کېږي .

د نوموړو مالونو لست، د هغو له ټاکلي بېي سره خپرېږي .

د تبادلې نرخ

پنځه ویشتمه ماده

(۱) د مالونو بیه د تقنیني سندونو مطابق، په افغاني رایجو پیسو محاسبه کېږي.

(۲) که چېرې د مالونو بیه په بهرنیو اسعارو باندې تثبیت شوې وي، د ګمرکي نرخ د ټاکنې د اړتیا په صورت کې د تبادلې نرخ د افغانستان بانک د تبادلې د نرخ مطابق ټاکل کېږي.

(۳) د افغانستان بانک په واسطه د تبادلې نرخ، د هرې میاشتې په وروستی رسمي ورځ اعلانېږي او د هرې میاشتې د شپږمې ورځې له پیل څخه د راوړسته میاشتې تر شپږمې ورځې پورې د اعتبار وړ دی.

(۴) په هغه صورت کې چې د افغانستان بانک اعلان شوی د تبادلې نرخ، ددې مادې په لومړۍ فقره کې درج له اعلان شوي نرخ سره په سلو کې پنځه (۵%) یا زیات توپیر ولري، نوی نرخ ټاکل کېږي او له دوه یمې رسمي ورځې څخه د تطبیق وړ نرخ په توګه ګمرکونو ته د هغه له اعلان او ابلاغ وروسته، په هماغې پاتې موده کې، ترګټې اخیستې لاندې نیول کېږي.

نرخ تبادلې

ماده بیست وینجم:

(۱) قیمت اموال مطابق اسناد تقنیني به پول رایج افغاني محاسبه می گردد .

(۲) هرگاه قیمت اموال به اسعار خارجی تثبیت شده باشد، در صورت ضرورت تعیین نرخ ګمرکی ، نرخ تبادلې مطابق نرخ تبادلې د افغانستان بانک تعیین می گردد .

(۳) نرخ تبادلې توسط د افغانستان بانک در آخرین روز رسمی هر ماه اعلان می گردد و از آغاز روز ششم هر ماه الی روز ششم ماه بعدی مدار اعتبار است .

(۴) در صورتیکه نرخ تبادلې اعلان شده د افغانستان بانک پنج فیصد (۵%) یا بیشتر از نرخ اعلان شده مندرج فقره (۲) این ماده تفاوت داشته باشد، نرخ جدید تعیین و از روز دوم رسمی بعد از اعلان و ابلاغ آن به ګمرکات به حیث نرخ قابل تطبیق در متبای همان میعاد مورد استفاده قرار می گیرد.

رسمي جريده

29

سريع الفساد مالونه

شپرويشتمه ماده:

د سريع الفساد مالونو گمرکي نرخ، پر نورو مالونو باندې د تطبيق وړ ارزونې د معيارونو له په پام کې نيولو پرته، د اظهارونکي د غوښتنليک پر اساس، د سيمې د گمرک د رئيس لخوا د گمرکي تقنيني سندونو مطابق ټاکل کېږي.

اموال سريع الفساد

ماده بيست وششم:

نرخ گمرکي اموال سريع الفساد به اساس درخواست اظهارکننده بدون نظر داشت معيار های ارزيايي قابل تطبيق بر ساير اموال از طرف رئيس گمرک محل مطابق اسناد تقنيني گمرکي تعيين می گردد.

پنجم فصل

ترجیحي تعرفي

د ترجیحي تعرفي دور کولو موارد

اووه ويشتمه ماده:

(۱) ترجیحي تعرفه، ددې قانون د درويشتمې مادې د (۳) فقرې له په نظر کې نيولو او ددې مادې د (۲) فقرې په درج شوو مواردو کې ورکول کېږي. (۲) وارداتي مالونه په لاندې مواردو کې، د گمرکي محصول له ورکولو څخه معافېږي:

۱- د گمرکي تعرفي د مندرجاتو مطابق، د رسمي سفرونو په ترڅ کې

فصل پنجم

تعرفه های ترجیحي

موارد اعطای تعرفه ترجیحي

ماده بيست وهفتم:

(۱) تعرفه ترجیحي با در نظر داشت فقره (۳) ماده بيست وسوم این قانون و در موارد مندرج فقره (۲) این ماده اعطاء می گردد.

(۲) اموال وارداتي در موارد ذيل از پرداخت محصول گمرکي معاف می گردد:

۱- اموال وارد شده توسط کارکنان دولت حين سفر های رسمي طبق

مندرجات تعرفه گمرکی، مشروط
براینکه قیمت آن از یکصد هزار افغانی
تجاوز ننماید.

۲- وسایل و لوازم دفاتر نمایندگی های
سیاسی و ادارات بین المللی و لوازم
خانه نمایندگان ممالک خارجی مقیم
افغانستان بعد از تأیید مقامات
ذیصلاح.

۳- سامان و لوازم شخصی اتباع
خارجی که در افغانستان ایفای وظیفه
می نمایند، مطابق شرایط قرارداد.

۴- کتب، جراید، مجلات و
اخبار مجاز.

۵- اموالیکه جهت تمویل پروژه
های دولتی از طریق اعطای قروض و
اموال مساعدتی ایکه توسط یا برای
مؤسسات دولتی یا غیردولتی خیریه و
انکشافی داخلی، خارجی و بین المللی
به کشور وارد می گردد.

۶- اموال شخصی که توسط هیئت
افغانی یا کارمندان بین المللی افغان و
اعضای فامیل آنها در خارج مورد
استفاده قرار گرفته باشد.

دولت د کارکونکو په واسطه
واردشوي مالونه، په دې شرط چې بیه یې
له سلو زرو افغانیو څخه زیاته نه شي.

۲- د واکمنو مقامونو له تائید وروسته د
سیاسي نمایندگیو او نړیوالو ادارو
ددفترونو وسایل او لوازم او په افغانستان
کې د مېشتو بهرنیو مملکتونو د استازو
دکور لوازم.

۳- د قرارداد د شرایطو مطابق، د هغو
بهرنیو اتباعو شخصي سامان او لوازم چې
په افغانستان کې دنده تر سره کوي.

۴- مجاز کتابونه، جريدې، مجلې او
اخبار.

۵- هغه مالونه چې ددولتي پروژو د
تمویل لپاره د پورونو دورکړې او هغو
مساعدتي مالونو له لارې چې ددولتي او
غیر دولتي خیریه او پرمختیایي کورنیو،
بهرنیو او نړیوالو مؤسسو په واسطه یا د
هغو لپاره هېواد ته واردېږي.

۶- هغه شخصي مالونه چې د افغاني
هئیت یا افغان نړیوالو کارمندانو او په بهر
کې د هغو د کورنیو د غړو په واسطه
ترگټې اخیستنې لاندې نیول شوي وي.

رسمي جريده

31

- ۷- د گمرکي تعرفې د مندرجاتو مطابق، د مسافرينو شخصي مالونه.
- ۸- سوداگريزې نمونې(سمپلونه) او اشتهاري تحفې.
- ۹- هغه پست پارسل چې بيه يې له پنځو زرو(۵۰۰۰) افغانيو څخه زياته نه وي.
- ۱۰- افتخاري مهالونه يا جايزې.
- ۱۱- هغه نمونې(سمپلونه) چې د چاپ او خپرولو د حق(کاپي رايټ) يا د صنعتي او يا سوداگريزې حق الاختراع(پتنت) د حق ساتونکو مؤسسو ته استول کېږي.
- ۱۲- د گمرکي تعرفې د مندرجاتو مطابق، په هغه شخص پورې مربوط مستعمل منقول مالونه چې د خپلې استوگنې ځای له نورو هېوادونو څخه افغانستان ته لېږدوي.
- ۱۳- هغه محمولې چې ارزښت يې له يوزر(۱۰۰۰) افغانيو څخه لږ وي.
- ۱۴- د نسل گيرۍ لپاره د خالص نسل لرونکي ژوي(حيوانات) او حشرات او، د علمي څېړنو د اړتياو لپاره لابراتواري حيوانات بيولوژيکي او کيمياوي مواد.
- ۱۵- هغه مواد چې انساني منشأ ولري او
- ۷- اموال شخصي مسافرين مطابق مندرجات تعرفه گمرکي.
- ۸- نمونه (سمپل) های تجارتي و تحایف اشتهاری.
- ۹- پست پارسل که قیمت آن بیش از پنج هزار(۵۰۰۰) افغانی نباشد.
- ۱۰- مدال ها یا جوایز افتخاری.
- ۱۱- نمونه (سمپل) ها ایکه به مؤسسات حافظ حق طبع و نشر (کاپی رایت) یا حق الاختراع (پتنت) صنعتی و یا تجارتي فرستاده می شود.
- ۱۲- اموال منقول مستعمل مربوط به شخصی که محل اقامت خود را از سایر کشورها به افغانستان انتقال می دهد، مطابق مندرجات تعرفه گمرکی.
- ۱۳- محموله هایی که ارزش آن از یک هزار (۱۰۰۰) افغانی کمتر باشد.
- ۱۴- حیوانات و حشرات دارای نسل خالص غرض نسل گیری و حیوانات لابراتواری، مواد بیولوژیکی و کیمیاوی مورد ضرورت تحقیقات علمی.
- ۱۵- موادی که دارای منشأ انسانی

بوده و غرض تداوی از آن استفاده می‌گردد و مواد معرف که به منظور تعیین گروپ خون و تعیین نوع انساج بکار می‌روند.

۱۶- موادی که جهت کنترل کیفیت تولیدات دوايي مورد استفاده قرار می‌گیرند.

۱۷- مواد سوخت، روغنیات و وسایل مربوط و وسایط نقلیه اموال که برای فعالیت های عادی آن ضروری باشد، طبق طرز العمل مربوط.

۱۸- سایر اموال عند الضرورت به پیشنهاد وزارت مالیه و منظوری شورای وزیران شامل لیست معافیت گمرکی مندرج این ماده شده می‌تواند.

درخواست تعرفه ترجیحی

ماده بیست و هشتم:

(۱) اظهارکننده می‌تواند قبل یا بعد از اكمال پروسه گمرکی غرض دریافت تعرفه ترجیحی درخواست ارائه نماید.

(۲) هرگاه تعرفه ترجیحی به حد

ددرملنی لپاره ورخخه گتپه اخیستل کپري او معرف مواد چي د ويني د گروپ د ٲاکلو او د انساجو د ٲول د ٲاکلو په منظور ٲکارورل کپري.

۱۶- هغه مواد چي د درمليزو توليداتو د کیفیت د کنترولولو لپاره تر گتپي اخیستني لاندې نیول کپري.

۱۷- د اړوندې کړنلارې مطابق، د سون مواد، روغنیات او په نقلیه وسایطو پورې اړوند مواد چي د هغو د عادي فعالیت لپاره اړین وي.

۱۸- نور مالونه، عندالضرورت د مالبي وزارت په وړاندیز او د وزیرانو شوري په منظوري ددې مادې د گمرکي معافیت په درج شوي لست کې شاملېدای شي.

د ترجیحی تعرفی غوښتنلیک

اته ویشتمه ماده:

(۱) اظهاروونکی کولای شي د گمرکي پروسي له بشپړېدو د مخه یا وروسته، د ترجیحی تعرفی د تر لاسه کولو لپاره غوښتنلیک وړاندې کړي.

(۲) که چېرې ترجیحی تعرفه د وارداتي

رسمي جریده

معین از حجم اموال وارداتی محدود باشد، در موارد آتی اعتبار خود را از دست می دهد:

۱- کمیت مجاز تعرفوی، همینکه حجم اموال تورییدی به حد معینه برسد.

۲- حد اعظمی تعرفوی، مطابق با احکام مشخص که در قوانین مربوطه درج است.

(۳) شرایط و طرز اعطای تعرفه تجیجی، محدودیت های کمیته و محدودیت های متعلق به قیمت اموال وارداتی و یا منفعت های مربوط به منشاء ماهیت و استفاده از اموال در طرز العمل جداگانه تعیین می گردد.

فصل ششم منشاء اموال

تولید اموال در یک کشور

ماده بیست ونهم:

(۱) اموالیکه در یک کشور به

مالونو له حجم خخه په ټاکلي حد محدوده وي، په لاندې مواردو کې خپل اعتبار له لاسه ورکوي:

۱- تعرفوي مجاز کمیت، همدا چې د وارداتي مالونو حجم ټاکلي حد ته ورسېږي.

۲- تعرفوي اعظمي حد، د مشخصو حکمونو مطابق چې په اړوندو قوانینو کې درج دي.

(۳) د ترجیحي تعرفې دورکولو شرایط او ډول، کمیته محدودیتونه او د وارداتي مالونو په بې پورې اړوند محدودیتونه او یاد ماهیت په منشاء پورې اړوندې گټې او له مالونو خخه گټه اخیستنې، په جلا کړنلاره کې ټاکل کېږي.

شپږم فصل د مالونو منشاء

په یوه هېواد کې د مالونو تولید

نهمه ویستمه ماده:

(۱) هغه مالونه چې په یوه هېواد کې په

صورت کامل استحصال یا تولید گردیده باشد، کشور مذکور به حیث منشاء اموال شناخته شده و عبارت اند از :

- ۱- محصولات معدنی(منرالی) که در همان کشور استخراج می گردد .
- ۲- محصولات نباتی که حاصل آن در همان کشور برداشته می شود.
- ۳- حیوانات زنده که در همان کشور متولد و پرورش می یابند.
- ۴- محصولات حاصله از حیوانات که در همان کشور پرورش می یابند .
- ۵- تولیدات حاصله از شکار و ماهیگیری که در همان کشور صورت می گیرد.
- ۶- محصولات ماهیگیری و سایر تولیدات بحری که خارج از قلمرو آبی آن توسط کشتی هایی بدست آیند که بیرق همان کشور را حمل نموده و در همانجا ثبت و راجستر گردیده باشد.
- ۷- تولیداتی که از محصولات

بشپړ ډول تر لاسه یا تولید شوي وي، نوموړی هېواد د مالونو د منشاء په توګه پېژندل کېږي او عبارت دي له:

- ۱- معدني(منرالي) محصولات چې په هماغه هېواد کې استخراجېږي.
- ۲- نباتي محصولات چې حاصل يې په هماغه هېواد کې اخیستل کېږي.
- ۳- ژوندي څاروي(حیوانات) چې په هماغه هېواد کې زېږي او روزل کېږي.
- ۴- له څارویو څخه تر لاسه شوي محصولات چې په هماغه هېواد کې روزل کېږي.
- ۵- له بنګار او ماهیگیری څخه تر لاسه شوي تولیدات چې په هماغه هېواد کې صورت مومي.
- ۶- د ماهي گیری محصولات او نور بحري تولیدات چې د هغه د اوبو له (آبي) قلمرو څخه بهر دداسې بېړیو پواسطه لاسته راوړل شي چې د هماغه هېواد بیرغ لېږدوي او هم هلته ثبت او راجستر شوي وي.
- ۷- هغه تولیدات چې، ددې مادې

رسمي جریده

35

مندرج جزء (۶) این ماده در فابریکات داخل کشتی هاییکه حامل بیرق همان کشور بوده و در آنجا ثبت و راجستر شده باشد، استحصال یا تولید گردد.

۸- تولیدات که از کف دریا یا تحت الارض کف دریا خارج از قلمرو آبی همان کشور استحصال گردد، مشروط بر اینکه کشور متذکره حقوق اختصاصی استخراج از کف دریا و یا تحت الارض را داشته باشد.

۹- مواد فاضله و قراضه ایکه از فعالیت های صنعتی و مواد غیر قابل استفاده منشاء می گیرد، مشروط بر اینکه مواد متذکره در همان کشور جمع آوری گردیده و صرف برای بازیابی مواد خام مناسب باشد.

(۲) محصولاتیکه کاملاً از اموال مندرج فقره (۱) این ماده استحصال یا تولید گردیده و یا مشتقات آن در هر مرحله از تولید قرار داشته باشد .

په (۶) جزء کې له درج شوو محصولاتو څخه د هغو بېړيو په دننه فابريکو کې چې د هغه هېواد بيرغ لېږدوي او هم هلته ثبت او راجستر شوي وي، تر لاسه يا توليد شي.

۸- هغه توليدات چې د سیند له تل یا د سیند د تل له تحت الارض څخه د هماغه هېواد له آبی قلمرو بهر تر لاسه شي، پدې شرط چې نوموړي هېواد د سیند له تل یا له تحت الارض څخه د استخراج اختصاصي حقوق ولري.

۹- فاضله او قراضه مواد چې له صنعتي فعالیتونو او د نه استفادې وړ موادو څخه منشاء اخلي، پدې شرط چې نوموړي مواد په هماغه هېواد کې راټول شوي وي او یوازې د خامو موادو د بیا موندلو لپاره مناسب وي.

(۲) هغه محصولات چې په بشپړه توګه ددې مادې په (۱) فقره کې له درج شوو مالونو څخه استحصال او یا یې مشتقات د تولید په هره مرحله کې قرار ولري.

تولید اموال در بیشتر از یک

کشور

ماده سی ام:

اموالیکه در تولید آن اضافه تر از یک کشور سهم باشد، منشاء آن کشوری شناخته میشود که آخرین مرحله پروسس اساسی اموال مذکور در آنجا صورت گرفته باشد.

تصدیق منشاء

ماده سی و یکم:

(۱) طرز تصدیق اسناد اثبات کننده منشاء اموال مطابق طرز العمل جداگانه تنظیم میگردد.

(۲) تصدیق اسناد تثبیت کننده منشاء اموال از طرف مراجع مسؤول منطقه تولید اموال صادر شده می تواند .

(۳) هرگاه در مورد تصدیق نامه منشاء اموال نزد مامورین گمرکی شک و تردید ایجاد گردد، می توانند مدارک اضافی را به منظور اطمینان از مطابقت سند منشاء اموال با اسناد تقنینی گمرکی مطالبه

له یوه څخه په زیاتو هېوادونو کې د

مالونو تولید

دپرشمه ماده:

هغه مالونه چې په تولید کې یې له یوه څخه زیات هېوادونه برخمن وي، منشاء یې هغه هېواد پېژندل کېږي چې د نوموړو مالونو د اساسي پروسس وروستۍ مرحلې، هلته صورت موندلی وي.

دمنشاء تصدیق

یودپرشمه ماده:

(۱) د مالونو د منشاء داثباتونکو سندونو د تصدیق ډول (طرز)، د جلا کړنلارې مطابق تنظیمېږي.

(۲) د مالونو د منشاء د تثبیتونکو سندونو تصدیق د مالونو د تولید د سیمې د مسؤولو مراجعو لخوا صادرېدی شي.

(۳) که چېرې د مالونو د منشاء د تصدیق پانې په هکله، گمرکي مامورینو ته شک او تردید پیدا شي، کولای شي، له گمرکي تقنیني سندونو سره د مالونو د منشاء د سند له مطابقت څخه د ډاډ د تر لاسه کولو په منظور، اضافي مدارک

وغواړي.

(۴) ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوي کړنلاره، د مالونو د منشاء په توګه د یوه ټاکلي هېواد د پېژندنې شرایط اټکل کوي چې په لاندې مواردو کې تطبیقېږي:

۱- دګمرکي تعرفې په تطبیق کې، ددې قانون د درويشتمې مادې په (۲) فقره کې له درج شوو حکمونو پرته.

۲- د ټاکلو مالونو د سوداګرۍ د محدودولو په اړه، د دولت د تدبیرونو په نیولو کې.

ترجیحي منشاء

دوه دېرشمه ماده:

په نړیوالو ژمنلیکونو (مقاولو) کې له درج شوو ترجیحي آسانتیاوو څخه د ګټې اخیستنې لپاره د مالونو د منشاء د ټاکلو ترجیحي شرایط او د ترجیحي تصدیق لیکونو د صادرېدو ډول په جلا کړنلاره کې تنظیمېږي.

د مالونو راګرځېدل

دري دېرشمه ماده:

(۱) هغه افغاني یا غیر افغاني مالونه چې په هېواد کې آزاد دوران ته ترخیص شوي او

نمایند .

(۴) طرز العمل مندرج فقره (۱) این ماده شرایط شناخت یک کشور معین بحیث منشاء اموال را پیش بینی می نماید که در موارد آتی تطبیق می گردد:

۱- در تطبیق تعرفه گمرکی به استثنای احکام مندرج فقره (۲) ماده بیست و سوم این قانون .

۲- در اتخاذ تدابیر دولت مبنی بر محدود ساختن تجارت اموال معین.

منشاء ترجیحي

ماده سی و دوم:

شرایط ترجیحي تعیین منشاء اموال جهت استفاده از تسهیلات ترجیحي مندرج در مقاولات بین المللی و طرز صدور تصدیق نامه های ترجیحي در طرز العمل جداګانه تنظیم می گردد .

بازگشت اموال

ماده سی و سوم:

(۱) اموال افغاني یا غیر افغاني که در کشور به دوران آزاد ترخیص

گردیده و بعد از صدور دوباره به قلمرو گمرکی کشور وارد شود، بنام اموال بازگشت شده یاد میگردد. هرگاه این اموال در خارج از افغانستان پروسس شده باشد، تابع شرایط پروسس خارجی می باشد .

(۲) معافیت محصول وارداتی بر اموال افغانی که از قلمرو گمرکی کشور صادر گردیده و الی مدت سه سال دوباره به قلمرو گمرکی بازگشت نموده و به دوران آزاد ترخیص گردد، بنابر درخواست تقاضا کننده اعطاء می گردد. ریاست عمومی گمرکات می تواند با در نظر داشت حالات این میعاد را تمدید نماید .

(۳) هرگاه اموال بازگشت شده قبل از صدور آن از قلمرو گمرکی کشور، به اساس تعرفه امتیازی بدوران آزاد مرخص گردیده باشد، تابع معافیت مندرج فقره (۱) این ماده پنداشته می شود، مشروط بر اینکه توریید مجدد آن به عین مقصد صورت گرفته باشد .

(۴) در صورتیکه محصول وارداتی

له صادریدو وروسته بیا د هېواد گمرکي قلمرو ته وارد شي، د راگرځول شوو مالونو په نوم یادېږي. که چېرې دغه مالونه له افغانستان څخه بهر پروسس شوي وي، د بهرني پروسس د شرایطو تابع دي.

(۲) پر افغاني مالونو باندي د وارداتي محصول معافیت چې د هېواد له گمرکي قلمرو څخه صادر شوي وي او تر دریو کلونو مودې پورې بیا گمرکي قلمرو ته راوگرځي او آزاد دوران ته ترخیص شي، د غوښتنلیک ورکونکي په غوښتنه ورکول کېږي. د گمرکونو عمومي ریاست کولای شي د حالاتو په پام کې نیولو سره دغه موده اوږده کړي.

(۳) که چېرې راگرځېدلي مالونه، د هېواد له گمرکي قلمرو څخه له صادریدو د مخه، د امتیازي تعرفې پربنسټ، آزاد دوران ته مرخص شوي وي، ددې مادې په (۱) فقره کې د درج شوي معافیت تابع گڼل کېږي، پدې شرط چې بیا تورییدی په عین مقصد صورت موندلی وي.

(۴) په هغه صورت کې چې وارداتي

رسمي جریده

39

در زمان ترخیص اولی اموال بدوران آزاد تأدیه شده باشد، از محصولی که حین بازگشت مجدد چنین اموال اخذ می گردد، وضع می شود.

محصول، آزاد دوران ته د مالونو د لومړي ترخیص په وخت کې ور کړل شوی وي، له هغه محصول څخه چې ددغه ډول مالونو د بیا راگرځېدو په وخت کې اخیستل کېږي، وضع کېږي.

فصل هفتم احضار اموال به گمرک

اووم فصل گمرک ته د مالونو احضارول

دخول و خروج اموال

ماده سی وچهارم:

(۱) زمان دخول و خروج اموال عبارت از زمانی است که اموال به منظور دخول یا خروج از قلمرو گمرکی از سرحدات کشور عبور نماید.

(۲) راننده واسطه نقلیه تجارتي که به قلمرو گمرکی کشور داخل یا از آن خارج میگردد، مکلف است بارنامه اموال موجود در واسطه مربوط را قبل از مدت زمان ذیل به مامورین گمرکی تسلیم نماید:

۱- کپتان طیاره یا کشتی حامل اموال،

د مالونو ننوتل او وتل

خلوردېرشمه ماده:

(۱) د مالونو د ننوتلو او وتلو وخت له هغه وخت څخه عبارت دی چې مالونه د هېواد له سرحدونو څخه ننولو یا وتلو په منظور د هېواد له پولو (سرحدونو) څخه تېر شي.

(۲) د سوداگریزې نقلیه واسطې چلوونکی چې د هېواد گمرکي قلمرو ته د ننه یا له هغه څخه وځي، مکلف دی په اړونده واسطه کې د موجودو مالونو بارلیک له لاندې مودې د مخه گمرکي مامورینو ته وسپاري:

۱- د مالونو وړونکې الوتکې یا بیړۍ

زمانی که اموال از آنها تخلیه شده
بتواند .

۲- سایر وسایط نقلیه، زمانی که به
قلمرو گمرکی افغانستان داخل گردد.

(۳) درج جزئیات اموال مسافری که
مطابق حکم مادهٔ چهل و پنجم این قانون
مکلف به اظهار اموال مربوطهٔ شان
باشند، دربارنامهٔ اموال ضروری
پنداشته نمی شود.

(۴) بارنامهٔ اموال حاوی معلومات در
مورد تابعیت، بیرق و عملهٔ واسطهٔ نقلیه
وسایر معلومات لازم غرض شناسایی
محمولهٔ اموال می باشد که طبق
طرز العمل جداگانه تنظیم می گردد.

(۵) اموالیکه به قلمرو گمرکی کشور
داخل میگردد، به مجرد دخول، تابع
نظارت و بازرسی گمرکی مامورین
گمرک بوده و از محل اصلی بدون
اجازهٔ مامورین گمرکی بیجا شده
نمی تواند.

(۶) اموال الی تعیین و تطبیق موقف
گمرکی نهایی تحت نظارت و بازرسی
گمرکی باقی می ماند.

کپتان، هغه وخت چې مالونه له هغو څخه
تخلیه کړل شي.

۲- نور نقلیه وسایط، هغه وخت چې د
افغانستان گمرکي قلمرو ته ننوځي.

(۳) د هغو مسافرینو د مالونو د جزئیاتو
درجول چې ددې قانون د پنځه
خلوېننمې مادې د حکم مطابق، د خپلو
اړوندو مالونو په اظهار مکلف وي، د
مالونو په بارلیک کې اړین نه گڼل کېږي.

(۴) د مالونو بارلیک د نقلیه واسطې د
تابعیت، بیرغ او عملې او د مالونو د
محمولې د پېژندنې په غرض د نورو
لازمو معلوماتو لرونکی وي چې د جلا
کړنلارې مطابق تنظیمېږي.

(۵) هغه مالونه چې د هېواد گمرکي قلمرو
ته راننویستل کېږي له ننویستل کېدو سره
سم، د گمرک د مامورینو د څارنې او
څېړنې تابع دي او له اصلي ځای څخه د
گمرکي مامورینو له اجازې پرته نشي بېخایه
کېدی.

(۶) مالونه د وروستي گمرکي موقف تر
ټاکنې او تطبیق پورې، تر گمرکي څارنې
او څېړنې لاندې پاتې کېږي.

رسمي جریده

د مالونو د احضار ځای

پنځه دېرشمه ماده:

د گمرکونو عمومي رياست واک لري، گمرک ته د مالونو د احضارولو او لېږدولو لپاره ځای وټاکي، له سرحدې گمرک څخه تر ټاکلي ځای پورې د وارداتي مالونو د بشپړې لېږدوونې ډول او موده يې په جلا کړنلاره کې تنظيمېږي.

د مالونو په احضارولو کې انتقالاتي

خنډونه

شپږدېرشمه ماده:

(۱) په هغه صورت کې چې مالک د ناڅاپي (فورس ماژور) حالاتو له امله مالونه ددې قانون په پنځه دېرشمه ماده کې درج ټاکل شوي ځای ته ونه لېږدولي شي، مکلف دی موضوع د گمرکي مامورينو خبرتيا ته ورسوي.

(۲) که چېرې مالونه د ناڅاپي پېښو له امله بشپړ نه وي ضايع شوي، پدې صورت کې هم مالک مکلف دی د مالونو له دقيق ځای څخه گمرکي مامورينو ته خبر ورکړي.

(۳) که چېرې الوتکې د ناڅاپي (فورس

محل احضار اموال

ماده سي وپنجم:

رياست عمومي گمرکات صلاحيت دارد محلي راجهت احضار و انتقال اموال به گمرک تعيين نمايد. طرز انتقال کامل اموال وارداتي از گمرک سرحدی الی محل تعیین شده و ميعاد آن در طرز العمل جداگانه تنظيم می گردد.

موانع انتقالاتي در احضار

اموال

ماده سي و ششم:

(۱) در صورتیکه مالک بنا بر حالات غير مترقبه (فورس ماژور)، اموال را به محل تعیین شده مندرج ماده سي و پنجم این قانون انتقال داده نتواند مکلف است موضوع را به اطلاع مامورين گمرکی برساند.

(۲) هر گاه اموال بنا بر حوادث غير مترقبه کاملاً ضايع نگردیده باشد در این صورت نیز مالک مکلف است از محل دقيق اموال به مامورين گمرکی اطلاع دهد.

(۳) هر گاه طيارات به نسبت حوادث

غير مترقيه (فورس ماڙور)، مجبور به دخول يا نشست مؤقت در قلمرو گمرکی کشور گردد، کپتان يا نماينده وی مکلف است بلا فاصله موضوع را به مامورين گمرکی اطلاع دهد .

(۴) مامورين گمرکی مکلف اند به منظور نظارت گمرکی بر اموال مندرج این ماده و انتقال بعدی آن به دفتر گمرکات يا ساير محلات تعيين شده تدابير لازم اتخاذ نمايند.

احضار محموله های انتقال شده از طريق هوا به ميدان هوایی مرجع نهایی ماده سی وهفتم :

(۱) حینیکه اموال از خارج به قلمرو گمرکی کشور از طريق هوا داخل و اموال متذکره شامل سند واحد انتقالاتی بوده ، توسط عین شیوه انتقال به میدان هوایی دیگری کشور نقل گردد، اموال مذکور بدون تأخیر، در میدان هوایی که اموال در آن تخلیه گردیده به گمرک احضار می گردد.

(۲) طرز بازرسی، نظارت و ساير

ماڙور) پېښو له امله د هېواد گمرکي قلمرو ته په راننوتلو يا مؤقته ناسته مجبورې شي، کپتان يا يې استازی مکلف دی بې له ځنډه موضوع گمرکي مامورينو ته خبر ورکړي.

(۴) د گمرک مامورين مکلف دي، پدې ماده کې پر درج شوو مالونو د گمرکي څارنې او يا يې د گمرکونو دفتر يا نورو ټاکلو ځايونو ته د وروستۍ لېږدونې په منظور، لازم ديبرونه ونيسي.

د وروستۍ مرجع هوایی ډگرته دهوا له لارې د انتقال شوو محمولو احضارول اووه دېرشمه ماده:

(۱) هغه وخت چې مالونه له بهر څخه د هېواد گمرکي قلمرو ته د هوا له لارې رانويستل شي اونوموړي مالونه دلېږدونې په واحد سند کې شامل وي، د لېږدونې په عین طريقه د هېواد بل هوایی ډگرته ولېږدول شي، نوموړي مالونه بې له ځنډه، په هغه هوایی ډگر کې چې مالونه هلته تخلیه شوي دي گمرک ته احضارېږي.

(۲) د هېواد له گمرکي قلمرو څخه د

رسمي جریده

43

اجراآت گمرکی حین دخول و خروج اموال به قلمرو گمرکی کشور در طرز العمل جداگانه تنظیم می گردد .

ارائه بارنامه به مامورین

گمرکی

ماده سی و هشتم :

(۱) طیارات حامل اموال وارداتی و صادراتی مطابق احکام قانون هوانوردی ملکی از دهلیزهای هوایی معینه عبور و مرور نموده و صرف از میدان های هوایی بین المللی که برای پرواز های خارجی منظور گردیده، استفاده می نماید .

(۲) کپتان طیاره حامل اموال مکلف است که قبل از پرواز اظهارنامه یا بارنامه گمرکی اموال را که از قلمرو گمرکی کشور صادر می گردد، به مامورین گمرکی ارائه نماید. مامورین گمرکی مکلف اند اموال بار شده را به منظور مطابقت آن با اظهار نامه یا بارنامه تثبیت نمایند .

نظارت گمرکی طیاره

ماده سی ونهم:

(۱) طیاره، کابین، کارکنان پرواز،

مالونو دنویستلو اوویستلو په وخت کې د خپرنې، څارنې او نورو گمرکي اجراآتو ډول، په جلا کړنلاره کې تنظیمېږي.

گمرکي مامورینو ته د بارلیک

وړاندې کول (شودل)

اته دېرشمه ماده :

(۱) د وارداتي او صادراتي مالونو وړونکې الوتکې، د ملکي هوايي چلند د قانون د حکمونو مطابق، له ټاکلو هوايي دهلیزونو څخه تېرېږي را تېرېږي او یوازې له هغو نړیوالو هوايي ډگرونو څخه چې د بهرنیو الوتسو لپاره منظور شوي دي، گټه اخیسته کوي.

(۲) د مالونو وړونکې الوتکې کپتان مکلف دی چې له الوتکې د مخه، د مالونو گمرکي اظهارلیک یا بارلیک چې د هېواد له گمرکي قلمرو څخه صادرېږي، گمرکي مامورینو ته وړاندې کړي. گمرکي مامورین مکلف دي بار شوي مالونه له اظهارلیک او بارلیک سره د مطابقت په منظور تثبیت کړي.

د الوتکې گمرکي څارنه

نهه دېرشمه ماده :

(۱) ددې قانون د اووه دېرشمې مادې په

مسافرين، اثاثيه کارکنان پرواز و مسافرين و اموال انتقال شونده در اولين ميدان هوايي و صولې افغانستان، به استثنای اموال مندرج فقره (۱) ماده سي وهفتم اين قانون تابع نظارت گمرکي می باشند.

(۲) ميدانهای هوايي که مطابق احکام قانون هوانوردی ملکی برای پرواز های بين المللی مجاز اند، تابع نظارت گمرکي می باشد.

(۳) کپتان به مجرد نشست طياره در ميدان هوايي مجوزه، بارنامه تمام اموال انتقال شونده در طياره را به استثنای اموال مندرج فقره (۳) ماده سي و چهارم اين قانون به دفتر گمرکات تسليم نمايد.

(۴) احکام مندرج فقره های (۱) ، (۲) و (۳) اين ماده حين عزيمت طياره به خارج از کشور نیز قابل تطبيق می باشد.

معافيت از ارائه بارنامه

ماده چهارم:

ارائه بارنامه در موارد آتی صورت نمی گیرد:

(۱) فقره کي ددرج شوو مالونو پرتسه، الوتکه، کابين، دالوتې کارکونکي او مسافرين او انتقالېدونکي مالونه، د افغانستان په لومړي و صولي هوايي ډگرکي د گمرکي څارنې تابع دي.

(۲) هغه هوايي ډگرونه چې دملکي هوايي چلند د قانون حکمونو مطابق د نړيوالو الوتنو لپاره مجاز دي، د گمرکي څارنې تابع دي.

(۳) کپتان دې په مجوزه هوايي ډگرکي د الوتکې له ناستې سره سم ، په الوتکه کې د ټولو لېږدېدونکو مالونو بارليک، ددې قانون د څلوردېرشمې مادې په (۳) فقره کې له درج شوو مالونو پرتسه، د گمرکونو دفتر ته تسليم کړي.

(۴) ددې مادې په (۱)، (۲) او (۳) فقره کې درج شوي حکمونه، له هېواد څخه بهرته د الوتکې دروانېدو په وخت کې هم، د تطبيق وړدي.

د بارليک له وړاندې کولو څخه معافيت

څلوبېنښتمه ماده:

دبارليک وړاندې کول په لاندې مواردو کې صورت نه مومي:

رسمي جریده

45

۱- طیاراتیکه در کشور به پرواز های داخلی میپردازند مگر اینکه توقیفی در میدان های هوایی خارجی داشته یا اموال تابع بازرسی و قابل نظارت گمرکی را انتقال دهد.

۲- طیارات شخصی که به منظور اهداف شخصی مورد استفاده قرار گرفته و اموال قابل نظارت و بازرسی گمرکی را انتقال ندهد.

نشست اجباری طیاره

ماده چهل و یکم:

هرگاه طیاره در حالات اضطراری و غیر مترقبه، مجبور به نشست در میدان هوایی ای گردد که برای پذیرش پرواز های بین المللی مجاز نباشد، کپتان طیاره مکلف است به مجرد نشست و توقف به منظور نظارت گمرکی طیاره، کابین، کارکنان پرواز، مسافری و اموال به نزدیک ترین دفتر گمرکی اطلاع دهد.

اظهارنامه گمرکی اموال پستی

ماده چهل و دوم:

(۱) پست های مشتمل بر محموله های

۱- هغه الوتکې چې په هېواد کې کورنۍ الوتنې تر سره کوي، خو دا چې په بهرنیو هوایی ډگرونو کې تم کېدنه ولري یا د خپرنې تابع او د گمرکي څارنې وړ مالونه ولېږدوي.

۲- هغه شخصي الوتکې چې د شخصي هدفونو په منظور تر گټې اخیستې لاندې نیول کېږي او د گمرکي څارنې او خپرنې وړ مالونه ونه لېږدوي.

د الوتکې جبري ناسته

یو څلوېښتمه ماده:

که چېرې الوتکه په اضطراري او ناڅاپي حالاتو کې په داسې هوایی ډگر کې چې د نړیوالو الوتنو منلو ته مجاز نه وي، ناستې ته اړوېستل شي، د الوتکې کپتان مکلف دی له ناستې او تم کېدو سره سم د الوتکې، کابین، د الوتنې د کار کوونکو، مسافرینو او مالونو د گمرکي څارنې په منظور، ډېر نېږدې گمرکي دفتر ته خبر ورکړي.

د پستی مالونو گمرکي اظهارلیک

دوه څلوېښتمه ماده:

(۱) پر سوداگریزو محمولو مشتمل

تجارتی و سایر اموالی که قیمت مجموعی فی واحد آن بیشتر از مبلغ پنج هزار (۵۰۰۰) افغانی یا سایر ارقام مندرج در مقررات مربوط باشد، تابع اظهارنامه گمرکی قرار می گیرد.

(۲) ارسال و مرسل پستی میان پسته خانه های خارجی و داخلی تحت نظارت مامورین گمرک صورت می گیرد. ریاست عمومی گمرکات می تواند مجوز ترخیص عاجل محموله ارسال کنندگان بسته های کوچک را در برابر تضمین پولی و ارائه اظهارنامه مربوط که در بر گیرنده تمام اموال توريد شده در مدت زمان معین باشد، مطابق طرز العمل صادر نماید.

(۳) محموله های پستی در پسته خانه ها هنگام طی مراحل اجراءات گمرکی، تحت نظارت مامورین گمرک می باشد. اداره گمرک پست پارسل پسته خانه هایی را انتخاب می نماید که اجراءات گمرکی در آن صورت گرفته بتواند.

پستونه او نور هغه مالونه چې د هغو د فی واحد ټوله بیه له پنځو زرو (۵۰۰۰) افغانیو یا په اړوندو مقرراتو کې له درج نورو ارقامو څخه زیاته وي، د گمرکي اظهارلیک تابع گرځي.

(۲) د کورنیو او بهرنیو پسته خانو تر منځ لېږل او را لېږل د گمرک د مامورینو تر څارنې لاندې صورت مومي، د گمرکونو عمومي ریاست کولای شي د کوچنیو بستو داستونکو د محمولې دبېرني ترخیص مجوز، د پولې تضمین او اړوند اظهارلیک د بنودلو په وړاندې چې په ټاکلې موده کې د ټولو تولید شوو مالونو احتوا کوونکی وي، د کړنلارې مطابق صادر کړي.

(۳) په پسته خانو کې پستي محمولې د گمرکي اجراءاتو د پړاوونو د تېرولو په وخت کې، د گمرکي مامورینو تر څارنې لاندې وي، د پست پارسل گمرک اداره، هغه پسته خانې غوره کوي چې گمرکي اجراءات په هغو کې صورت وموندلی شي.

رسمي جریده

47

د اظهارلیک له وړاندې کولو څخه معافیت

دري څلورېننمه ماده:

لاندې پستی محمولې د اظهارلیک د ترتیب او وړاندې کولو تابع ندې:

۱- هغه پستکارونه او مکتوبونه چې یوازې د شخصي پیغامونو لرونکي وي.

۲- هغه مطبوعې پاڼې چې په وارداتي محصول کې شاملې نه وي.

۳- نورې هغه محمولې چې د سوداگریز ارزښت لرونکې نه وي او د لیک په واسطه یا د پست پارسل له لارې استول کېږي.

صادراتي لېږدوني

څلورڅلورېننمه ماده:

د گمرکونو عمومي ریاست ددې قانون او نړیوالو مقرراتو د حکمونو مطابق، بهرته د استوونکو پستی محمولو په هکله، محدودیتونه او ځانگړي شرایط وضع کوي.

دمسافرینو د مالونو گمرکي څېړنه

پنځه څلورېننمه ماده:

(۱) مسافرین مکلف دي افغانستان ته د ننوتلو یا وتلو په وخت کې، اړوندې محمولې گمرکي مامورینوته اظهار او د

معافیت از ارائه اظهارنامه

ماده چهل وسوم:

محموله های پستی ذیل تابع ترتیب و ارائه اظهارنامه نمی باشد:

۱- پستکارته و مکاتیب که تنها حاوی پیامهای شخصی باشد.

۲- اوراق مطبوعی که مشمول محصول وارداتی نگردد.

۳- سایر محموله های که دارای ارزش تجارتي نباشد و توسط نامه یا از طریق پست پارسل ارسال می گردند.

انتقالات صادراتي

ماده چهل و چهارم:

ریاست عمومی گمرکات مطابق احکام این قانون و مقررات بین المللی در مورد محموله های پستی ارسال شونده به خارج محدودیت ها و شرایط خاصی را وضع می نماید.

بازرسی گمرکی اموال مسافرین

ماده چهل و پنجم:

(۱) مسافرین مکلف اند حین دخول و یا خروج از افغانستان محموله های مربوط را به مامورین گمرکی اظهار و

در صورت مطالبه آن را ارائه نمایند .
(۲) مامورین گمرکی می توانند به منظور مطابقت اظهارات مندرج فقره (۱) این ماده با محموله ، آن را معاینه نمایند .

(۳) محموله های نمایندگان سیاسی که کتباً از طرف ادارات مربوط تصدیق گردیده باشد، تابع احکام مندرج مواد چهل و دوم الی چهل و چهارم این قانون قرار نمی گیرد .

احضار اموال از محل معینه به

گمرک

ماده چهل و ششم :

اموال واصله به محل معینه احضار گمرک ، بدون تأخیر به گمرک احضار می گردد، مگر اینکه تأخیر در احضار آن بموجب تقصیر شخص احضارکننده اموال نباشد. شخص احضارکننده مکلف است اظهارنامه، اسناد ، اطلاعات و سایر همکاریهای مورد تقاضای مامورین گمرکی را در زمان معینه به دسترس ایشان قرار دهد .

غوبنتنی په صورت کې هغه ونیسي .

(۲) گمرکي مامورین کولای شي له محمولې سره ددې مادې په (۱) فقره کې ددرج شوو اظهاراتو د مطابقت په منظور، هغه معاینه کړي .

(۳) د سياسي استازو محمولې چې په ليکلي توگه د اړوندو ادارو لخوا تصدیق شوي وي ، پدې قانون کې له دوه څلوېښتمې څخه تر څلورڅلوېښتمې مادې پورې ددرج شوو حکمونو تابع نه گڼي .

گمرک ته له ټاکلي ځای څخه د

مالونو احضارول

شپږ څلوېښتمه ماده:

د گمرک د احضار ټاکلي ځای ته رسېدلي مالونه يې له ځنډه گمرک ته احضارېږي، خو دا چې د هغو په احضار کې ځنډ د مالونو د احضاروونکي شخص دتقصیر په موجب نه وي، احضاروونکی شخص مکلف دی، اظهارلیک، سندونه، اطلاعات او د گمرکي مامورینو د غوبنتنی وړ نورې همکاری په ټاکلي وخت د هغوی په واک کې ورکړي .

رسمي جریده

49

دمالونو تثبیتول او دنموني(سمپل)

اخیستل

اووه څلوربښتمه ماده:

(۱) د گمرک مامورین کولای شي گمرک ته دمالونو د احضار په وخت کې، د تعرفوي طبقه بندي یا دگمرکي موقف دپاکلو په منظور، دمالونو سمپل واخلي. سمپل دمالونو د مالک یایې د استازي د غوښتنلیک په اثر هم اخیستل کېدای شي.

(۲) توریدوونکی، صادروونکی یایې استازي، دسمپل د اخیستلو په وخت کې د حضورحق لري او د لزوم په صورت کې، گمرکي مامورین کولای شي هغوی په حضور مکلف کړي.

(۳) د سمپل د کتنې پاکلی ځای او وخت، د گمرکونو د عمومي ریاست لخوا پاکل کېږي. په هغه صورت کې چې سمپلونه د کتنې په وخت کې ضایع نشي، بېرته د مالونو مالک یایې استازي ته مستردېږي، پرته لدې د گمرک مامورین د زیان د جبران په ورکولو مکلف ندي.

(۴) دمالونو مالک یایې استازی مکلف

تثبیت اموال و اخذ نمونه

(سمپل)

ماده چهل وهفتم:

(۱) مامورین گمرک می توانند حین احضار اموال به گمرک سمپل اموال را به منظور تعیین طبقه بندي تعرفوی یا موقف گمرکی اخذ نمایند. سمپل بالاثر درخواست مالک اموال یا نماینده وی نیز اخذ شده می تواند .

(۲) توریدکننده، صادرکننده یا نماینده آنها حین اخذ سمپل حق حضور را دارا بوده و در صورت لزوم مامورین گمرکی می توانند آنها را مکلف به حضور نمایند.

(۳) محل و زمان معاینه سمپل از طرف ریاست عمومی گمرکات تعیین می گردد. در صورتیکه سمپل ها حین معاینه ضایع نگردد، دوباره به مالک اموال یا نماینده وی مسترد می گردد، در غیر آن مامورین گمرک مکلف به تأدیه جبران خساره نمی باشند .

(۴) مالک اموال یا نماینده وی

مكلف است مصارف ناشی از انتقال به محلات معاینه با از نمودن بسته ها ، توزین، بسته بندی مجدد و سایر عملیه های مشتمل بر اخذ سمپل و معاینه را پردازد .

ارائه خلص اظهارنامه

مادهٔ چهل و هشتم:

(۱) شخص مسؤول اموال مكلف است خلص اظهارنامه را طبق طرز العمل مربوط در ظرف يك ساعت بعد از احضار اموال به گمرک ارائه نماید. مامورین گمرکی می توانند میعاد ارائهٔ خلص اظهارنامه را الی یک روز رسمی متعاقب یوم احضار اموال به گمرک، تمدید نمایند.

(۲) مامورین گمرکی مكلف اند خلص اظهارنامه را حفظ نمایند . اموال مندرج در خلص اظهارنامه الی ارائهٔ اظهارنامهٔ مكمل در ذخیرهٔ مؤقت نگهداری می شود .

(۳) در صورتیکه اظهارنامهٔ مكمل گمرکی قبل از انقضای میعاد مندرج فقرهٔ (۱) این ماده مطابقت

دی، د کتنې ځایونو ته د لېږدونې، دپستو د پرانیستلو (خلاصولو)، توزین، د بیا تړلو او د سمپل اخیستنې او کتنې دنورو عملیو لگښتونه ورکړي.

د اظهار لیک د لنډیز وړاندې کول

اته څلوېښتمه ماده :

(۱) د مالونو مسؤول شخص مكلف دی د اړوندې کړنلارې مطابق، د اظهار لیک لنډیز، گمرک ته د مالونو له احضار وروسته په یوه ساعت کې وړاندې کړي، گمرکي مامورین کولای شي، د اظهار لیک د لنډیز د وړاندې کولو موده، گمرک ته د مالونو د احضار دورځې په تعقیب تر یوې رسمي ورځې پورې وغځوي.

(۲) گمرکي مامورین مكلف دي د اظهار لیک لنډیز وساتي. د اظهار لیک په لنډیز کې درج مالونه د بشپړ اظهار لیک تر وړاندې کولو پورې، په مؤقت زېرمه تون کې ساتل کېږي.

(۳) په هغه صورت کې چې گمرکي بشپړ اظهار لیک، ددې مادې په (۱) فقره کې ددرج شوې مودې له تېرېدو د مخه،

رسمي جریده

51

طرز العمل مربوط ارائه گردیده باشد، شخص مسؤول اموال مکلف به ارائه خلص اظهارنامه نمی باشد.

(۴) مسافرين و اشخاص مسؤول اموال در خصوص اموال وارد شده مندرج ماده چهل و دوم اين قانون مکلف به ارائه خلص اظهارنامه نمی باشند، مگر اینکه نظارت گمرکی اموال را در معرض مخاطره قرار دهد.

تخلیه و یا انتقال اموال از یک وسیله به وسیله دیگر نقلیه در

نواحی معینه

ماده چهل و نهم:

(۱) تخلیه و یا انتقال اموال از یک وسیله نقلیه به دیگری در نواحی معینه به اجازه مامورین گمرکی صورت می گیرد، مگر اینکه بالاتر خطر قریب الوقوع، تخلیه کلی یا قسمی اموال حتمی پنداشته شود. در این صورت شخص مسؤول اموال مکلف است به اسرع وقت از موضوع به مامورین گمرکی اطلاع دهد.

د اړوندې کړنلارې مطابق وړاندې شوی وي، د مالونو مسؤول شخص یایې استازی، د اظهارلیک د لنډیز په وړاندې کولو مکلف ندی.

(۴) مسافرين او د مالونو مسؤول اشخاص ددې قانون په دوه څلوېښتمه ماده کې ددرج شوو مالونه په برخه کې د اظهارلیک د لنډیز په وړاندې کولو مکلف ندی، خودا چې گمرکي څارنه مالونه په خطر کې واچوي.

په ټاکلو ناحیو کې له یوې نقلیه وسیلې څخه بلې وسیلې ته د مالونو تشول (تخلیه)

یا لېږدول

نهه څلوېښتمه ماده:

(۱) په ټاکلو ناحیو کې له یوې نقلیه وسیلې څخه بلې ته د مالونو تشول یا لېږدول د گمرکي مامورینو په اجازه صورت مومي، خو دا چې د قریب الوقوع خطر په اثر د مالونو کلي یا قسمي تشول حتمي وگڼل شي. پدې صورت کې د مالونو مسؤول شخص مکلف دی، په لنډ وخت کې له موضوع څخه گمرکي مامورینو ته خبر ورکړي.

(۲) مامورین گمرکی می توانند هر زمان تخلیه اموال و یا باز نمودن بسته ها را به منظور معاینه اموال و وسیله نقلیه تقاضا نمایند. شخص داخل کننده اموال یا نماینده وی حق دارد حین معاینه اموال حاضر باشد .

(۳) مامورین گمرکی مکلف اند هدف معاینه اموال را به شخص داخل کننده اموال یا نماینده وی اطلاع دهند. در صورتی که در ظرف دو ساعت جواب دریافت ننماید ، می توانند درغیاب آنها به معاینه اموال اقدام نمایند .

(۲) گمرکی مامورین کولای شی د مالونو یا نقلیه وسیله د کتنې په منظور هر وخت د مالونو تشول او یا د بستو پرايستل وغواړي، د مالونو نویستونکي شخص یایې استازی حق لري د مالونو د کتنې په وخت کې حاضر وي.

(۳) گمرکی مامورین مکلف دي، د مالونو نویستونکي شخص یایې استازي ته د مالونو د کتنې د هدف خبر ورکړي. په هغه صورت کې چې په دوو ساعتونو کې ځواب تر لاسه نکړي، کولای شي د هغوی په غیاب کې د مالونو په کتنې لاس پورې کړي.

فصل هشتم

ذخیره مؤقت اموال

محلات ذخیره مؤقت

ماده پنجاهم:

(۱) اموال از وقت پذیرش خلص اظهارنامه الی زمان پذیرش اظهارنامه گمرکی مندرج جزء (۲۳) ماده سوم این قانون بحیث (اموال ذخیره

اتم فصل

د مالونو مؤقته زېرمه

د مؤقتې زېرمې ځایونه

پنځوسمه ماده:

(۱) مالونه د اظهارلیک د لنډیز د منلو له وخت څخه ددې قانون د درېمې مادې په (۲۳) جزء کې ددرج شوي گمرکي اظهارلیک دمنلو تر وخته، د(مؤقتي

رسمي جریده

53

مؤقت) شناخته شده و در ساحات گمرکی یا محل دیگری که توسط مامورین گمرکی تعیین شده، نگهداری میگردند.

(۲) اموال مندرج فقره (۱) این ماده تابع هیچگونه عملیه ها نمی باشد .

حکم مندرج ماده چهل و هفتم این قانون و عملیه ها جهت حصول اطمینان از حالت اصلی بودن اموال (بدون تغییر شکل ظاهری یا مشخصات تخنیکي آن) از این حکم مستثنی است.

(۳) مامورین گمرکی می توانند به منظور پرداخت دین گمرکی و ایفای وجایب مندرج این قانون، مالک اموال یا نماینده وی را مکلف به ارائه تضمین نمایند.

خروج اموال از ذخایر مؤقت

ماده پنجاه و یکم:

(۱) در صورتیکه خلص اظهارنامه در خلال مدت معینه مندرج ماده چهل و هشتم این قانون ارائه نگردد، رئیس

زېرمې د مالونو) په توگه پیژندل کېږي او په گمرکي ساحو یا نورو هغو ځایونو کې چې د گمرکي مامورینو لخوا ټاکل شويدي، ساتل کېږي.

(۲) د دې مادې په (۱) فقره کې درج شوي مالونه، د هېڅ ډول عملیو تابع ندي.

ددې قانون په اووه څلویښتمه ماده کې درج شوی حکم او د مالونو د اصلي والي(د هغو د ظاهري شکل او تخنیکي مشخصاتو له بدلون پرته) له حالت څخه د ډاډ د حاصلولو لپاره عملیې، لدې حکم څخه مستثنی دي.

(۳) گمرکي مامورین کولای شي، د گمرکي دین د ورکړې او پدې قانون کې ددرج شوو وجایبو د تر سره کولو په منظور، د مالونو مالک یایې استازی د تضمین په وړاندې کولو مکلف کړي.

له مؤقتو زېرمو څخه د مالونو ایستل

یو پنځوسمه ماده:

(۱) په هغه صورت کې چې د اظهارلیک لنویز ددې قانون په اته څلویښتمه ماده کې ددرج شوې ټاکلې مودې په ترڅ کې

عمومي گمرکات با نظر داشت حکم فقره (۳) ماده پنجاه و چهارم این قانون تدابیر لازم را غرض فروش و یا تعیین موقف گمرکی اموال باقیمانده بعد از اطلاع به شخص مسئول اموال مطابق طرز العمل مربوط اتخاذ می نماید.

(۲) مامورین گمرک می توانند اموال مندرج فقره (۱) این ماده را به مصرف مالک آن، به محل تحت نظارت گمرکات انتقال و الی زمان اتخاذ تصمیم نهایی در مورد فروش یا تعیین موقف گمرکی، نگهداری نمایند.

اموال غیر مجاز

ماده پنجاه و دوم:

(۱) هرگاه تثبیت گردد که اموال مطابق احکام این قانون قاچاق می باشد، مامورین گمرکی می توانند بعد از اتخاذ تصمیم نهایی مراجع ذیصلاح، تدابیر لازم را غرض فروش یا سایر اقدامات مجاز در خصوص اموال اتخاذ نمایند.

ویرانده نشی، دگمرکونو عمومي رئیس ددې قانون د خلور پنخوسمې مادې د (۳) فقرې د حکم په پام کې نیولو سره د مالونو مسؤل شخص ته د خبر له ورکولو وروسته د کړنلارې مطابق، د پاتې مالونو د خرڅلاو یا گمرکي موقف د ټاکلو په غرض، لازم تدبیرونه نیسي.

(۲) د گمرک مامورین کولای شي ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوي مالونه د هغو د خاوند په لگښت د گمرکونو تر څارنې لاندې ځایونو ته ولېږدوي او د خرڅلاو یا گمرکي موقف د ټاکلو په هکله د وروستي تصمیم د نیولو تر وخته یې وساتي.

غیر مجاز مالونه

دوه پنخوسمه ماده:

(۱) که چېرې ثابته شي چې مالونه ددې قانون د حکمونو مطابق قاچاق دي، گمرکي مامورین کولای شي، دواکمنو مراجعو د وروستي تصمیم له نیولو وروسته، د هغو د خرڅلاو یا د مالونو په برخه کې د نورو مجاز اقدامونو لپاره لازم تدبیرونه نیسي.

رسمي جریده

55

(۲) اموال ممنوعه مندرج فقره (۲) ماده پنجاه وسوم این قانون توسط مامورین گمرکی ضبط و در مورد طبق حکم فقره (۱) این ماده اجراءات صورت می گیرد.

(۳) مامورین گمرکی می توانند بالاثر درخواست اشخاص دارنده امتیاز مارک تجارتي، حق الامتیاز تولیدی یا سایر حقوق تملک طبق طرزالعمل مربوط، ترخیص اموال به دوران آزاد و صدور آنرا منع نمایند، مشروط براینکه اموال متذکره مطابق احکام قوانین نافذه جعلی یا فاقد حق تولید شناخته شود.

فصل نهم اظهارنامه گمرکی

تعیین موقف گمرکی اموال غیر

افغانی

ماده پنجاه وسوم:

(۱) مامورین گمرک مکلف اند طبق احکام اسناد تقنینی گمرکی، موقف

(۲) ددې قانون د دري پنخوسمې مادې په (۲) فقره کې درج شوي ممنوعه مالونه، د گمرکي مامورینو په واسطه ضبط او ددې مادې د (۱) فقرې د حکم مطابق پدې برخه کې اجراءات کېږي.

(۳) گمرکي مامورین کولای شي، د سوداگریز مارک د امتیاز، تولیدي حق الامتیاز یا د تملک د نورو حقوقو لرونکو اشخاصو د غوښتنلیک له مخې، داروندې کرنلارې مطابق، آزاد دوران ته د مالونو ترخیص او د هغو صادرو منع کړي، پدې شرط چې نوموړي مالونه د نافذو قوانینو مطابق، جعلی یا د تولید د حق نه لرونکي وپېژندل شي.

فصل نهم گمرکي اظهارلیک

د غیر افغانی مالونو د گمرکي موقف

ټاکل

دري پنخوسمه ماده:

(۱) گمرکي مامورین مکلف دي، د گمرکي تقنیني سندونو د حکمونو مطابق

گمرکی اموال غیر افغانی را که به گمرک احضار میگردد، تعیین نمایند.

(۲) مامورین گمرکی می توانند به منظور رعایت اخلاق اجتماعی و امنیت عامه، حفظ محیط زیست، صحت و حیات انسانها، حیوانات و نباتات، حفاظت از ثروت های ملی حایز ارزش هنری، تاریخی و باستانی و یا محافظه دارایی های صنعتی و تجارتي و سایر پالیسی های دولت مطابق اسناد تقنینی مربوط تحریمات و محدودیت های مناسب را وضع نمایند.

میعاد تکمیل اظهارنامه

گمرکی

ماده پنجاه و چهارم:

(۱) اظهار کننده مکلف است، اظهارنامه گمرکی را در مدت پنج روز از تاریخ ارائه خلص اظهارنامه طبق طرز العمل مربوط ترتیب و تکمیل نماید.

(۲) مامورین گمرکی می توانند میعاد مندرج فقره (۱) این ماده را با نظر داشت شرایط، تقلیل یا تزئید

د غیر افغانی مالونو گمرکی موقف چې گمرک ته احضارېږي، وټاکي.

(۲) گمرکي مامورین کولای شي د ټولنيزو اخلاقو او عامه امنیت له په پام کې نیولو، د ژوندانه د چاپیریال، د انسانانو، حیواناتو او نباتاتو د روغتیا او ژوندانه د ساتنې، د هنري، تاریخي او لرغونو هنري ارزښت لرونکو ملي شتمنیو د ساتنې او یا د صنعتي او سوداگریزو شتمنیو او د دولت د نورو پالیسیو د ساتنې په منظور، د اړوندو تقنیني سندونو مطابق، مناسب تحریمونه او محدودیتونه وضع کړي.

د گمرکي اظهارلیک د بشپړولو

موده

خلورپنځوسمه ماده:

(۱) اظهاروونکی مکلف دی، گمرکي اظهارلیک د اظهارلیک د لندیز دوراندې کولو له نېټې څخه تر پنځو ورځو پورې داروندې کړنلارې مطابق، برابر او بشپړ کړي.

(۲) گمرکي مامورین کولای شي ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوې موده، د شرایطو په پام کې نیولو سره کمه یا زیاته

رسمي جریده

57

کړی.

(۳) د مؤقتې زېرمې موده تر دېرشو ورځو پورې ده او هغه وخت پای ته رسېږي چې د مالونو بیه د گمرکي محصول، ارضیه رسم او پدې قانون کې د نورو وړکړو معادل شي، په هغه صورت کې چې د گمرکي مسؤلینو له خوا د ځنډ موجه د لابل د گمرکونو عمومي ریاست ته وړاندې نشي، نوموړې موده نشي زیاتېدای.

د مالونو د گمرکي پروسي اظهارلیک

پنځه پنځوسمه ماده :

(۱) تر لومړنۍ گمرکي پروسي لاندې د مالونو راوستل یا د مالونو د ترخیص غوښتنلیک، په گمرکي اظهارلیک کې صورت مومي.

(۲) هغه اظهارلیک چې د گمرکي مسؤلینو د غوښتنې مطابق، له لاندې شکلونو څخه په یوهې ترتیب شي، منل کېږي:

۱- لیکلی اظهارلیک.

۲- شفاهي اظهارلیک.

۳- د اطلاعاتو د پروسس له لارو څخه په

نماینده .

(۳) میعاد ذخیره مؤقت الی سی روز بوده و زمانی خاتمه می یابد که قیمت اموال معادل محصول گمرکی ، رسم ارضیه و سایر پرداخت های مندرج این قانون گردد، در صورتیکه دلایل موجه تأخیر از جانب مسؤلین گمرکی به ریاست عمومی گمرکات ارائه نگردد، میعاد متذکره بیشتر شده نمی تواند.

اظهارنامه پروسه گمرکی اموال

ماده پنجاه و پنجم:

(۱) درخواست مبنی بر قرار دادن اموال تحت پروسه گمرکی ابتدایی یا ترخیص اموال در اظهارنامه گمرکی صورت می گیرد .

(۲) اظهارنامه گمرکی ایکه مطابق تقاضای مسؤلین گمرکی به یکی از اشکال ذیل ترتیب گردد، پذیرفته می شود:

۱- اظهار نامه تحریری.

۲- اظهار نامه شفاهی.

۳- اظهارنامه با استفاده از روش های

گټي اخیستې سره اظهارلیک.

۴- نور هغه اقدامات چې د مالونو مسؤل شخص د هغو په واسطه تر گمرکي موقف یا پروسې لاندې د مالونو د اېښودلو لپاره خپله غوښتنه، اظهاروي. (۳) اظهارلیک له گمرکي سندونو سره چې د گمرکي موقف یا پروسې په ټاکلو پورې داروندې کړنلارې مطابق لازم دي، ضمیمه کېږي.

د اظهارلیک منل

شپږ پنځوسمه ماده:

(۱) هغه اظهارلیکونه چې ددې قانون په پنځه پنځوسمه ماده کې ددرج شوو شرایطو مطابق، د مالونو دمسؤل شخص په واسطه برابر یا وړاندې شوي وي، بې له ځنډه د گمرک دمامورینو لخوا منل کېږي، پدې شرط چې په اظهارلیک کې درج شوي مالونه، د گمرکي کتنې د اجراء لپاره په واک کې وي.

(۲) په هغه صورت کې چې د اظهارلیک منل، د شخص په واسطه د اضافي مکلفیتونو د سرته رسولو مستلزم وي، دی مکلف دی چې د گمرکي مامورینو د

پروسس اطلاعات .

۴- سایر اقداماتی که شخص مسؤل اموال توسط آن مطالبه خود را جهت قرارداد اموال تحت موقف یا پروسه گمرکی اظهار می دارد . (۳) اظهارنامه با اسناد گمرکی ضمیمه می گردد که مطابق طرزاعمال مربوط به تعیین موقف یا پروسه گمرکی لازم می باشد .

پذیرش اظهارنامه

ماده پنجاه و ششم:

(۱) اظهارنامه هایکه مطابق شرایط مندرج ماده پنجاه و پنجم این قانون توسط شخص مسؤل اموال ترتیب یا ارائه گردیده باشد، بدون تأخیر از طرف مامورین گمرک پذیرفته می شود، مشروط براینکه اموال مندرج در اظهارنامه به منظور اجراء معاینه گمرکی قابل دسترس باشد.

(۲) در صورتیکه پذیرش اظهارنامه مستلزم انجام مکلفیت های اضافی توسط شخص باشد، وی مکلف است بالاتر تقاضای مامورین گمرکی آن را

رسمي جریده

59

غوبنتې له مخې هغه لاسلیک کړي.

د اظهارلیک داوطلبانه تصحیح او ابطال

اووه پنځو سمه ماده:

(۱) اظهاروونکی کولای شي د منل شوي اظهارلیک د مندرجاتو یوه یا زیاتې تېروتنې تصحیح یا د مالونو گمرکي موقف او پروسې ته بدلون ورکړي او یا اظهارلیک له اعتباره وغورځوي، پدې شرط چې په تصحیح یا ابطال کې هغه مالونه شامل نه وي چې د مخه په اظهارلیک کې ندي درج شوي.

(۲) په لاندې حالاتو کې د اظهارلیک تصحیح یا ابطال مجازندی:

۱- هغه وخت چې د گمرک مامورین د مالونو د کتنې په اړه له خپل تصمیم څخه اظهاروونکي ته خبر ورکړي.

۲- په هغه صورت کې چې د گمرک مامورین تصدیق کړي، اظهارلیک ددې قانون په څوارلسم فصل کې ددرج شوو حکمونو مغایر ترتیب شوی دی.

د اظهارلیک د صحت تصدیقول

اته پنځوسمه ماده:

گمرکي مامورین کولای شي اظهارلیک

امضاء نماید.

تصحیح و ابطال داوطلبانه اظهارنامه

ماده پنجاه و هفتم:

(۱) اظهارکننده می تواند در صورت اشتباه یک یا بیشتر از مندرجات اظهارنامه پذیرفته شده را تصحیح یا موقف و پروسه گمرکی اموال را تغییر دهد و یا اظهارنامه را از اعتبار ساقط سازد، مشروط بر اینکه تصحیح یا ابطال شامل اموالی نباشد که قبلاً در اظهارنامه درج نگردیده است .

(۲) تصحیح یا ابطال اظهارنامه در حالات ذیل مجاز نمی باشد:

۱- حینیکه مامورین گمرک از تصمیم خویش مبنی بر معاینه اموال به اظهار کننده اطلاع دهند .

۲- در صورتیکه مامورین گمرک تصدیق نمایند اظهارنامه مغایر احکام مندرج فصل چهاردهم این قانون ترتیب گردیده است .

تصدیق صحت اظهارنامه

ماده پنجاه و هشتم:

مامورین گمرکی می توانند اظهارنامه و

اسناد منضمه آنرا جهت تصدیق صحت آن بررسی و از اظهارکننده اسناد دیگری را تقاضا یا اموال را معاینه و سمپل های آن را غرض تجزیه یا معاینه مفصل اخذ نمایند.

اظهار نامه مرکب

ماده پنجاه ونهم:

اظهارکننده می تواند برای دو یا بیشتر نوع مال خود فورمه اظهارنامه واحد را خانه پری نماید. در این صورت چنان پنداشته می شود که جزئیات مربوط به هر قلم در اظهارنامه های جدا گانه درج گردیده است.

بازرسی قسمی

ماده شصتم:

در صورتیکه قسمتی از اموال مندرج اظهارنامه معاینه یا سمپل آن اخذ گردیده باشد، نتایج آن در مورد تمام اموال شامل اظهارنامه مدار اعتبار می باشد.

هر گاه نتایج حاصله مورد قناعت ترتیب کننده اظهارنامه قرار نگیرد، می تواند معاینه مزید اموال را تقاضا نماید.

او منضمه سندونه بی د صحت د تصدیق لپاره و خپري او له اظهاروونکي څخه نورسندونه وغواړي یا مالونه معاینه او د تجزیې یا پراخې کتنې لپاره د هغو سمپلونه واخلي.

مرکب اظهارلیک

ننه پنځوسمه ماده:

اظهاروونکی کولای شي د خپلو دوو یازیاتو مالونو لپاره واحد اظهارلیک ډک(خانه پري) کړي. پدې صورت کې د اسې انګېرل کېږي چې په هر قلم پورې اړوند جزئیات په جلا اظهارلیکونو کې درج شويدي.

قسمي څېړنه

شپېتمه ماده:

په هغه صورت کې چې په اظهار لیک کې ددرج شوو مالونو یوه برخه معاینه یا پې سمپل اخیستل شوی وي، پایلې یې په اظهارلیک کې د شاملوټولو مالونو په هکله د اعتبار وړ دي.

که چېرې ترلاسه شوې پایلې د اظهارلیک د ترتیبوونکي د قناعت وړ ونه ګرځي، کولای شي د مالونو زیاته کتنه وغواړي.

رسمي جریده

61

د مالونو د هويت تشخيص

یوشپښتمه ماده:

(۱) گمرکي مامورين په اظهارليک کې د درج شوو مالونو د گمرکي موقف يا پروسې د ټاکنې د کړنلارې د رعايت په منظور، عندالزوم د مالونو هويت تشخيصوي او ډاډ حاصلوي.

(۲) د تشخيص په غرض د گمرکي څارنې تابع مالونو د لېبل او سرغچ لري کول يا ړنگول د گمرکي مامورينو په واسطه يا د هغو په اجازه صورت موندلی شي، د ناڅاپي پېښو د واقع کېدو په صورت کې د مالونو مسؤل شخص کولای شي د مال لېبل يا سرغچ ړنگ يا لري کړي، پدې شرط چې د ناڅاپي پېښو پېښېدل ثابت کړي.

د مالونو ترخيص

دوه شپښتمه ماده:

(۱) په هغه صورت کې چې مالونه ددې قانون د حکمونو مطابق تر گمرکي موقف يا پروسې لاندې راغلي وي، د گمرک مامورين مکلف دي په اظهارليک کې ددرج شوو تفصيلاتو د صحت له قناعت وروسته،

تشخيص هويت اموال

ماده شصت ویکم:

(۱) مامورين گمرکي به منظور رعايت طرزالعمل تعين موقف يا پروسې گمرکي اموال مندرج در اظهارنامه، عندالزوم هويت اموال را تشخيص و اطمینان حاصل می نمایند.

(۲) برداشتن يا تخریب لېبل و سرغچ اموال تابع نظارت گمرکي غرض تشخيص آن توسط مامورين گمرک يا به اجازه آنها صورت گرفته می تواند. در صورت وقوع حوادث غير مترقبه، شخص مسؤل اموال می تواند، لېبل يا سرغچ مال را تخریب و يا بردارد، مشروط براینکه وقوع حوادث غير مترقبه را اثبات نماید.

ترخيص اموال

ماده شصت و دوم:

(۱) در صورتیکه اموال مطابق احکام این قانون تحت موقف يا پروسې گمرکي قرار گرفته باشد، مامورين گمرک مکلف اند بعد از قناعت صحت تفصيلات مندرج در اظهارنامه، اموال

مالونه بي له ځنډه ترخيص کړي.

(۲) د ترانزيت له پروسي څخه په واحد اظهارليک کې د ټولو شاملو مالونو د لومړني گمرکي موقف ټاکل يا ترخيص، په يوه وخت صورت مومي.

(۳) د مالونو ترخيص د گمرکي دين، واجب التاديه جريمو او پدې قانون کې د نورو درج شوو ورکړو له ورکولو وروسته ياد تضمين په وړاندې کولو سره، صورت مومي.

(۴) د هغو مالونو د مؤقتو وارداتو د پروسي په هکله چې د دين د ورکړې موده يې بشپړه شوې نده، ددې مادې په (۳) فقره کې درج شوی حکم د تطبيق وړندی.

دنه ترخيص وړ مالونه

دري شپيتمه ماده:

(۱) د نه ترخيص وړ مالونه عبارت دي له:

۱- هغه مالونه چې د کتنې اجراء يا تداوم يې په اظهاروونکي پورې د اړوندو عواملو له امله، په ټاکلې موده کې ناممکن وي.

۲- هغه مالونه چې گمرکي سندونه يې

را بلا تأخير ترخيص نمايند.

(۲) تعيين موقف گمرکي ابتدايي يا ترخيص تمام اموال شامل در اظهارنامه واحد از پروسه ترانزيت، همزمان صورت می گيرد .

(۳) ترخيص اموال بعد از تأديه دين گمرکي ، جريمه های واجب التاديه و ادای سایر پرداخت های مندرج اين قانون يا با ارائه تضمين صورت می گيرد .

(۴) حکم مندرج فقره (۳) اين ماده در مورد پروسه واردات مؤقت اموال که ميعاد تأديه دين آن تکميل نگردیده، قابل تطبيق نمی باشد .

اموال غير قابل ترخيص

ماده شصت و سوم:

(۱) اموال غير قابل ترخيص عبارت است از:

۱- اموالیکه اجرا يا تداوم معاینه آن در ميعاد معينه نسبت عوامل متعلق به اظهارکننده ناممکن باشد.

۲- اموالیکه اسناد گمرکي آن قبل از

رسمي جریده

63

قرار دادن تحت پروسه گمرکی ، به مامورین گمرک ارائه نگردد.

۳- اموالیکه تأدیبه محصول گمرکی یا ارائه تضمین آن ، حسب احوال در مدت سه روز بعد از قراردهی تحت موقف گمرکی ، صورت نگرفته باشد .

۴- اموالیکه از محوطه تأسیسات گمرک الی ده روز بعد از ترخیص خارج نشود.

۵- اموالیکه میعاد ذخیره مؤقت آن مطابق حکم فقره (۳) ماده پنجاه و چهارم این قانون منقضی شود.

۶- اموالیکه تابع وضع تحریمات مندرج فقره (۲) ماده پنجاه و سوم این قانون یا تابع احکام مربوط به اموال قاچاق و یا تابع فیصله مصادره از طرف مراجع ذیصلاح مندرج این قانون باشد.

(۲) مامورین گمرکی مطابق طرزالعمل مربوطه می توانند در مورد اموال

ترگمرکی پروسه لاندی له راتللو د مخه، گمرکی مامورینو ته ونه بنودل شی.

۳- هغه مالونه چې د گمرکی محصول ورکړه یا د تضمین وړاندې کول یې، له حال سره سم تر گمرکی موقف لاندې تر راوستلو درې ورځې وروسته صورت نه وي موندلی.

۴- هغه مالونه چې له ترخیص وروسته ترلسو ورځو پورې د گمرک د تأسیساتو له انگرځ څخه ونه ایستل شی.

۵- هغه مالونه چې د مؤقتې زېرمې موده یې، ددې قانون د څلور پنځوسمې مادې د (۳) فقرې د حکم مطابق تېره (منقضی) شی.

۶- هغه مالونه چې ددې قانون د درې پنځوسمې مادې په (۲) فقره کې د درج شوو تحریماتو د وضع کولو تابع یا په قاچاقو پورې د اړوندو مالونو د حکمونو تابع او یا پدې قانون کې د درج شوو واکمنو مراجعو لخوا د مصادرې د پرېکړې تابع وي.

(۲) گمرکی مامورین د اړوندې کړنلارې مطابق کولای شی، ددې مادې په (۱)

مندرج فقره (۱) این ماده رسم ارضیه اضافی را وضع یا آن را ضبط و یا لایام نمایند ، مشروط بر اینکه قبلاً از موضوع به شخص مسؤول اموال اطلاع بدهند.

تصحیح و ابطال اظهارنامه توسط

مامورین گمرکی

ماده شصت و چهارم :

(۱) در صورتیکه تعیین موقف گمرکی اموال بر مبنای معلومات غلط یا نامکمل صورت گرفته باشد ، مامورین گمرکی می توانند اظهارنامه را بعد از ترخیص اموال تصحیح یا باطل نمایند .

(۲) در صورتیکه اظهارکننده ، معلومات مندرج فقره (۱) این ماده را مطابق فقره (۲) ماده یکصد و شصت و ششم این قانون غلط ارائه نموده باشد ، مامورین گمرک مجازات مندرج مواد یکصد و هفتاد و سوم الی یکصد و نودم این قانون را تطبیق و موقف جدید گمرکی را با در نظر داشت معلومات صحیح و

فقره کی درج شوو مالونو په هکله د اضافي ارضيې رسم وضع يا يې ضبط او يا ليام کړي ، پدې شرط چې مخکې له مخکې له موضوع څخه د مالونو مسؤول شخص ته خبر ورکړي.

د گمرکي مامورينو په واسطه د

اظهارليک تصحیح او ابطال

څلور شپيتمه ماده:

(۱) په هغه صورت کې چې د مالونو د گمرکي موقف ټاکل د غلطو يا نابشپړو معلوماتو پر بنسټ صورت موندلی وي ، گمرکي مامورین کولای شي اظهارليک د مالونو له ترخیص وروسته تصحیح یا باطل کړي.

(۲) په هغه صورت کې چې اظهاروونکی ، ددې مادې په (۱) فقره کې درج معلومات ، ددې قانون د یوسلو شپږ شپيتمې مادې د (۲) فقرې مطابق ، غلط یا نابشپړ ورکړي وي ، د گمرک مامورین ددې قانون له یوسلو دري او یایمې څخه تر یوسلو نوییمې مادې پورې درج شوی مجازات تطبیقوي او د صحیحو او بشپړو معلوماتو په پام

رسمي جریده

65

کې نیولو سره، نوی گمرکي موقف ټاکي. کامل، تعیین می نمایند .

لسم فصل

گمرکي پروسي

فصل دهم

پروسه های گمرکي

آزاد دوران ته د مالونو ترخیصول

پنځه شپېتمه ماده:

(۱) غیر افغاني مالونه چې آزاد دوران ته ترخیص کېږي، د افغاني مالونو په توګه تصنیف کېږي.

(۲) مالونه په هغه صورت کې آزاد دوران ته ترخیص کېدای شي چې د سوداګریز سیاست تدبیرونه تطبیق او د مالونو د واردولو مکلفیتونه تر سره او گمرکي دین تحصیل شوی وي.

په شرط پورې د تړلو مالونو ترخیص

شپږ شپېتمه ماده:

هغه مالونه چې په ترجیحي تعرفه مرخص شي، د گمرک تر څارنې لاندې پاتې کېږي، دغه څارنه هغه وخت پای ته رسېږي چې مالونه آزاد دوران ته مرخص، صادر، دولت ته پرېښودل یا ویجاړشي. د

ترخیص اموال به دوران آزاد

ماده شصت وپنجم:

(۱) اموال غیر افغاني که بدوران آزاد ترخیص می گردد، بحیث اموال افغاني تصنیف می شود .

(۲) اموال بدوران آزاد در صورتی ترخیص شده می تواند که تدابیر سیاست تجارتي، تطبیق و مکلفیت های توريد اموال انجام و دین گمرکي تحصیل شده باشد .

ترخیص اموال منوط به شرط

ماده شصت و ششم:

اموالیکه با تعرفه ترجیحي مرخص گردد، تحت نظارت گمرک باقی می ماند. این نظارت زمانی خاتمه می یابد که اموال بدوران آزاد مرخص، صادر، به دولت واگذار یا تخریب

گردد. استعمال اموال به سایر مقاصد، بغیر از مقاصد مجوزة تعرفه ترجیحی صرف در صورت تأدیة بقیه محصول لازمی مجاز می باشد.

تصنيف اموال مختلط

ماده شصت و هفتم:

هرگاه محموله مشتمل بر اموالی متعلق به طبقات مختلفه تعرفوی باشد و ترتیب اظهارنامه جداگانه برای هر یک از طبقات تعرفوی مستلزم ضیاع وقت یا مصارف اضافی گردد که با محصول وارداتی قابل تأدیة تناسب نداشته باشد، مامورین گمرک می توانند در صورت موافقه اظهارکننده، بلندترین حد محصول وارداتی را به اساس طبقه بندی تعرفوی از تمام محموله اخذ نمایند، در این صورت اظهارکننده صرف مسؤول تخمین اندازه نسبتی هر یک از اموال مشتمل در محموله می باشد.

ترجیحی تعرفی له مجوزه مقصدونو پرتہ د نورو مقصدونو لپاره د مالونو استعمال، یوازې د پاتې لازمی محصول دورکړې په صورت کې، مجاز دی.

د گډوړ (مختلطو) مالونو تصنيف

اووه شپېتمه ماده:

که چېرې محموله په مختلفو تعرفوي طبقو باندي مشتمله وي او له تعرفوي طبقاتو څخه د هرې يوې لپاره د جلا اظهارليک برابرول دوخت د ضايع کېدو يا اضافي لگښتونو چې د ورکړې وړ له وارداتي محصول سره تناسب ونه لري، سبب شي، گمرکي مامورين کولای شي د اظهاروونکي د موافقې په صورت کې، د تعرفوي طبقه بندي پر بنسټ له ټولې محمولې څخه د لوړ حد وارداتي محصول واخلي. پدې صورت کې اظهاروونکي یوازې د محمولې له مشتملو مالونو څخه د هر یوه د نسبتی اندازې د تخمین مسؤول دی.

رسمي جریده

67

از دست دادن وصف افغاني

اموال

ماده شصت و هشتم:

در صورتیکه اظهار نامه اموال ترخیص شده به دوران آزاد مطابق حکم ماده شصت و چهارم این قانون باطل گردد، اموال مذکور وصف افغاني خود را از دست می دهد .

پروسه های دارنده اثرات اقتصادی

ماده شصت و نهم :

- (۱) پروسه های گمرکات دارنده اثرات اقتصادی عبارت است از:
 - ۱- جایجا نمودن اموال در گدام های گمرک.
 - ۲- پروسس داخلی.
 - ۳- پروسس تحت بازرسی گمرکات.
 - ۴- توريد مؤقت.
 - ۵- پروسس خارجی.
- (۲) اموال بدون تغییر، عبارت از اموالی است که تحت پروسس داخلی قرار نگرفته باشد .

د مالونو د افغاني وصف له لاسه

ورکول

اته شپيتمه ماده:

په هغه صورت کې چې آزاد دوران ته د ترخیص شوو مالونو اظهارلیک، ددې قانون د څلور شپيتمې مادې د حکم مطابق باطل شي، نوموړي مالونه خپل افغاني وصف له لاسه ورکوي.

د اقتصادي اغېزو لرونکې پروسي

نه شپيتمه ماده:

- (۱) د اقتصادي اغېزو لرونکې گمرکي پروسي عبارت دي له :
 - ۱- د گمرک په گدامونو کې د مالونو ځای پر ځای کول.
 - ۲- داخلي پروسس.
 - ۳- د گمرکونو ترڅېړنې لاندې پروسس.
 - ۴- مؤقت توريد.
 - ۵- بهرنی پروسس.
- (۲) بې بدلونه مالونه، له هغو مالونو څخه عبارت دي چې تر داخلي پروسس لاندې نه وي راغلي.

د اجازه لیک د ورکولو شرایط

او یا یامه ماده:

(۱) د اقتصادي اغېزو له لرونکو پروسو څخه د گټې اخیستنې، د ماليې وزارت د اجازې له تر لاسه کولو وروسته صورت مومي.

(۲) د اقتصادي اغېزو له لرونکو پروسو څخه د گټې اخیستنې اجازه او پدې قانون کې د درج شوي جواز ورکړه هغو اشخاصو ته ورکول کېږي چې لازم تضمین وړاندې او د گمرک مامورین د گمرکي پروسې پر څارنې قادر وي.

(۳) د اقتصادي اغېزو لرونکو پروسو څخه د گټې اخیستنې شرایط په اجازه لیک کې درج دي.

(۴) د اجازه لیک لرونکی مکلف دی، گمرکي مامورین د هغو ټولو مسئلو په هکله چې د هغو پر تداوم یا محتوي باندې وروستی اغېزي واردوي، خبر کړي.

تضمین

یو او یا یامه ماده:

د گمرک مامورین واک لري، د دیونو د ورکړې د تأمینولو په منظور، ترتعليقي

شرایط اعطای اجازه نامه

ماده هفتادم:

(۱) استفاده از پروسه های گمرکی دارای اثرات اقتصادی بعد از کسب اجازه وزارت مالییه صورت می گیرد.

(۲) اجازه استفاده از پروسه گمرکی دارای اثرات اقتصادی و اعطای جواز مندرج این قانون به اشخاصی داده می شود که تضمین لازم را ارائه و مامورین گمرکی به نظارت پروسه گمرکی قادر باشند.

(۳) شرایط استفاده از پروسه های دارنده اثرات اقتصادی در اجازه نامه درج می باشد.

(۴) دارنده اجازه نامه مکلف است مامورین گمرکی را در مورد همه مسایلی که اثرات بعدی بر تداوم یا محتوی آن وارد می نماید، مطلع سازد.

تضمین

ماده هفتاد و یکم:

مامورین گمرک صلاحیت دارند به منظور تأمین تأدیه دیون، قرار دادن

رسمي جریده

69

اموال تحت پروسه تعلیقي را با ارائه تضمینی که شرایط آن در طرز العمل مربوط تعیین می گردد، مشروط سازند.

ترخیص از پروسه های دارنده

اثرات اقتصادی

ماده هفتاد و دوم:

(۱) پروسه های گمرکی دارنده اثرات اقتصادی زمانی خاتمه می یابد که موقف های گمرکی جدید برای اموال تحت پروسه یا برای تولیدات جیروی و یا پروسس شده چنین اموال، تعیین گردد.

(۲) مامورین گمرکی جهت تعیین موقف گمرکی جدید برای اموالی که پروسه تعلیقي گمرکی آن طبق احکام این قانون انجام نیافته، تدابیر لازم را اتخاذ می نمایند.

انتقال حقوق و وجایب

ماده هفتاد و سوم:

حقوق و مکلفیتهای اشخاص دارنده اجازه نامه پروسه های گمرکی دارای اثرات اقتصادی

پروسی لاندی د مالونو اېنېودل د تضمین په وړاندې کولو سره چې شرایط یې په اړونده کړنلاره کې ټاکل کېږي، مشروط کړي.

د اقتصادي اغېزو له لرونکو پروسو

څخه ترخیص

دوه او یایمه ماده:

(۱) د اقتصادي اغېزو لرونکې گمرکي پروسي هغه وخت پای ته رسېږي چې د تر پروسي لاندې مالونو یا ددغه ډول مالونو د جیروي یا پروسس شوو تولیداتو لپاره نوي گمرکي موقفونه وټاکل شي.

(۲) گمرکي مامورین د هغو مالونو لپاره چې گمرکي تعلیقي پروسي یې ددې قانون د حکمونو مطابق ندي تر سره شوې، د نوي گمرکي موقف د ټاکلو لپاره، لازم تدبیرونه نیسي.

د حقوقواو وجایبو لېږدېدل

دري او یایمه ماده:

د اقتصادي اغېزو لرونکو گمرکي پروسو د اجازه لیک لرونکو اشخاصو حقوق او مکلفیتونه، نورو اشخاصو ته

به ساير اشخاص انتقال گريده
می تواند، مشروط بر اینکه انجام
تمام شرایط و مکلفیت ها را مطابق
طرز العمل مربوط متعهد گردند .

زمان تعیین دین گمرکی

ماده هفتاد و چهارم :

(۱) اندازه دین اموال موجود تحت
پروسة تعلیقي حین پذیرش اظهارنامه
مربوط تعیین می گردد .

(۲) قیمت اموال تعلیقي حین ترخیص
به دوران آزاد مطابق طرز العمل مربوط
مجدداً تعیین شده می تواند .

(۳) حینیکه اموال تعلیقي برای پروسة
ترخیص بدوران آزاد یا ترخیص منوط
به شرط پذیرفته می شوند، از هر نوع
تعرفه ترجیحی که در زمان قرار دادن
اموال تحت پروسة تعلیقي تطبیق
می گردید، مستفید می شود .

پروسة ترانزیت

ماده هفتاد و پنجم:

(۱) پروسة ترانزیت بر اموالی تطبیق
می گردد که به افغانستان داخل و از
آن طریق به کشور دیگری انتقال

لېرېدېدای شي، پدې شرط چې د
اړوندې کړنلارې مطابق، د ټولو
شرایطو او مکلفیتونو ترسره کول
ومني .

د گمرکي دین د ټاکلو وخت

څلور او یایمه ماده:

(۱) تر تعلیقي پروسي لاندې د موجودو
مالونو د دین اندازه، د اړوند اظهارلیک د منلو
په وخت کې ټاکل کېږي .

(۲) د اړوندې کړنلارې مطابق، آزاد دوران
ته د ترخیص په وخت کې د تعلیقي مالونو
بیه، بیا (مجدداً) ټاکل کېدای شي .

(۳) هغه وخت چې تعلیقي مالونه، آزاد
دوران ته د ترخیص د پروسي لپاره یا په
شرط پورې تړلي ترخیص ته منل کېږي،
له هر ډول ترجیحی تعریفی څخه چې تر
تعلیقي پروسي لاندې د مالونو دراوستلو
په وخت کې تطبیقه، برخمن کېږي .

د ترانزیت پروسة

پنځه او یایمه ماده

(۱) د ترانزیت پروسة پر هغو مالونو
باندې تطبیقهږي چې افغانستان ته
رانویستل شي او له هغې لارې بل هېواد

رسمي جریده

71

ته ولېږدول شي.

(۲) د ترانزیت پروسه پر هغو مالونو باندې چې تر ګمرکي پروسې یا د ګمرکي څارنې یا څېړنې تر نورو شکلونو لاندې راغلي او د هېواد د ګمرکي قلمرو له یوې نقطې څخه بلې نقطې ته لېږدول کېږي، تطبیقېږي.

(۳) د ترانزیت په پروسه کې د سوداګریز سیاست د تدبیرونو نیول او د محصول وضع کول جواز نه لري.

(۴) د ترانزیت پروسه له ګمرکي موقف یا نورو ګمرکي پروسو سره په یوه وخت تطبیقېدای شي.

(۵) هغه بدیل دلایل چې د نړیوالو میثاقونو او توافقاتو له مخې په اړونده کړنلاره کې درج شوي دي، د ترانزیت په پروسه کې شاملېدای شي.

(۶) که چېرې ګمرکي مامورین یې تشخیص کړي چې تر ترانزیت لاندې د غیر افغاني مالونو مرجع په افغانستان کې ده او د ترانزیت له ګمرکي ایجاباتو سره په مطابقت کې نده، د اړوند ګمرک مسؤول مامورین کولای شي، د تضمین د لازمو پیسو له تر لاسه کولو برسېره،

می یابد .

(۲) پروسه ترانزیت بر اموالیکه تحت پروسه ګمرکي و یا سایر اشکال نظارت یا بازرسی ګمرکي قرار گرفته و از یک نقطه به نقطه دیگر قلمرو ګمرکي کشور انتقال می یابد، تطبیق می گردد .

(۳) در پروسه ترانزیت، اتخاذ تدابیر سیاست تجارتي و وضع محصول جواز ندارد.

(۴) پروسه ترانزیت با موقف ګمرکي یا سایر پروسه های ګمرکي همزمان تطبیق شده می تواند .

(۵) تدابیر بدیلی که به تأسی از میثاقها و توافقات بین المللی در طرز العمل مربوط درج گردیده ، شامل پروسه ترانزیت شده می تواند .

(۶) هرگاه مامورین ګمرکي تشخیص نمایند که مرجع اموال غیر افغاني تحت ترانزیت در افغانستان بوده و با ایجابات ګمرکي ترانزیت در مطابقت قرار ندارد، مسؤولین ذریبط ګمرک مربوطه می توانند بر علاوه حصول مبلغ لازمه از تضمین اموال را ضبط و

درمورد مطابق احکام قانون اجراءات
نمایند.

ترخیص از پروسه ترانزیت

ماده هفتادوششم:

پروسه ترانزیت در حالت مندرج
فقره (۲) ماده هفتادودوم این قانون و یا
زمانیکه اموال و اسناد به دفتر گمرک
مرجع معینه مطابق طرز العمل مربوط ،
مواصلت نماید، خاتمه می یابد .

ترانزیت از طریق کشور های ثالث

ماده هفتاد و هفتم:

اموالیکه از قلمرو کشور ثالث عبور
نموده و بدون تعیین موقف گمرکی
جدید دوباره به افغانستان داخل می
گردد، در صورت توافقات بین المللی
پروسه ترانزیتی در مورد آن قابل تطبیق
می باشد .

تضمین ترانزیتی

ماده هفتاد و هشتم:

(۱) تضمین ترانزیتی مطابق حکم ماده
یکصدوسی و هفتم این قانون به منظور
تأمین تأدیه دیون تعلیق شده ناشی از
اموال ترانزیتی اخذ می گردد.

مالونه ضبط او په دې هکله د قانون د
حکمونو مطابق اجراءات وکړي.

د ترانزیت له پروسې څخه ترخیص

شپړاویایمه ماده:

د ترانزیت پروسه، ددې قانون د دوه اویایمې
مادې په (۲) فقره کې په درج شوي حالت
کې او یا هغه وخت چې مالونه او سندونه، د
اړوندې کړنلارې مطابق د ټاکلې مرجع د
گمرک دفتر ته ورسېږي، پای ته رسېږي.

د ثالثو هېوادونو له لارې ترانزیت

اووه اویایمه ماده:

هغه مالونه چې د ثالث هېواد له قلمرو
څخه تېر شي او د نوي گمرکي موقف له
ټاکلو پرته بېرته افغانستان ته راننوزي،
د نړیوالو توافقاتو په صورت کې ترانزیتی
پروسه د هغو په هکله د تطبیق
وړ ده.

ترانزیتی تضمین

اته اویایمه ماده:

(۱) ترانزیتی تضمین، ددې قانون د یوسلو
اووه دېرشمې مادې د حکم مطابق، له
ترانزیتی مالونو څخه د راپیدا تعلیق شوو
پورونو د ورکړې د تأمینولو په منظور

رسمي جریده

73

موارد آتی از این امر مستثنی

است :

- ۱- انتقالات از طریق هوا.
- ۲- انتقالات از طریق پایپ لاین.
- ۳- انتقالات توسط شرکت دولتی ریل .
- ۴- سایر مواردیکه توسط وزارت مالیه تعیین می گردد .

(۲) اموالیکه مطابق حکم ماده سی و پنجم این قانون، در حالت ترانزیت به یکی از مراجع گمرکی در افغانستان باشد، شخص مسؤول اموال مکلف است مبلغ یکصدوده فیصد (۱۱۰٪) دین گمرکی اموال مذکور را طور تضمین تأدیه نماید.

معافیت از ارائه تضمین

ماده هفتادو نهم :

(۱) شخص واجد شرایط ذیل می تواند جهت پیشبرد فعالیت های ترانزیتی خویش سند معافیت از تضمین مندرج ماده هفتادوهشتم این قانون را با در نظر داشت محدودیت های مندرج

اخیستل کېږي. لاندې موارد لدې امر څخه

مستثنی دي:

- ۱- د هوا له لارې لېږدوڼې.
- ۲- د پایپ لاین (نل لیکې) له لارې لېږدوڼې.
- ۳- د ریل ددولتي شرکت په واسطه لېږدوڼې.
- ۴- نور هغه موارد چې دمالیې وزارت په واسطه ټاکل کېږي.

(۲) هغه مالونه چې ددې قانون د پنځه دېرشمې مادې د حکم مطابق، په افغانستان کې یوې گمرکي مرجع ته د ترانزیت په حالت کې وي، د مالونو مسؤول شخص مکلف دی، د نوموړو مالونو د گمرکي دین په سلو کې یوسلو لس (۱۱۰٪) پیسې د تضمین په توگه ورکړي.

د تضمین له وړاندې کولو څخه معافیت

نهه او یایمه ماده:

(۱) د لاندې شرایطو لرونکی شخص کولای شي د خپلو ترانزیتی فعالیتونو د پر مخ بیولو لپاره، ددې قانون په اته او یایمه ماده کې درج له تضمین څخه د معافیت سند، ددې مادې په (۲) فقره کې ددرج

- شوو محدودیتونو په پام کې نیولو سره، له گمرکي مامورینو څخه لاس ته راوړي:
- ۱- هغه شخص چې په افغانستان کې مېشت وي.
 - ۲- هغه شخص چې په دوامداره توګه له ترانزیتی پروسې څخه ګټه واخلي.
 - ۳- هغه شخص چې مالي وضعیت یې، دده د ژمنو د ترسره کولو متضمن وي.
 - ۴- هغه شخص چې د گمرکي یا مالي هېڅ ډول سرغړونو مرتکب شوی نه وي.
 - ۵- هغه شخص چې د گمرک د مسوولینو لخوا د لومړي کتبي غوښتنلیک په ترلاسه کولو سره ژمنه وکړي، د ټاکلې کړنلارې مطابق د خپلو ترانزیتی فعالیتونو په اړه، واجب التا ديه پیسې ورکوي.
- (۲) ددې مادې په (۱) فقره کې له درج شوي تضمین څخه د معافیت سند، د لاندې مالونو د ترانزیتی فعالیتونو په هکله، د تطبیق وړ ندی:
- ۱- هغه مالونه چې ددین ټوله مجموعي اندازه یې له دووسو زرو (۲۰۰۰۰۰) افغانیو څخه زیاته وي. ددې پیسو اندازه
- فقرة (۲) این ماده ، از مامورین گمرکی بدست آورد :
- ۱- شخصی که در افغانستان مقیم باشد.
 - ۲- شخصی که طور دوامدار ازپروسه ترانزیتی استفاده کند.
 - ۳- شخصی که وضعیت مالی اش متضمن ایفای تعهدات وی باشد .
 - ۴- شخصی که مرتکب هیچگونه تخلفات از قوانین گمرکی یا مالی نگردیده باشد.
 - ۵- شخصی که با حصول اولین درخواست کتبی از جانب مسوولین گمرک، تعهد نماید مبالغ واجب التادیه را در رابطه با فعالیت های ترانزیتی خود مطابق طرز العمل معینه می پردازد .
- (۲) سند معافیت از تضمین مندرج فقره (۱) این ماده درمورد فعالیت های ترانزیتی اموال ذیل قابل تطبیق نمی باشد:
- ۱- اموالیکه اندازه مجموعی دین آن بیش از دوصد هزار (۲۰۰۰۰۰) افغانی باشد. اندازه این مبلغ به اساس

رسمي جریده

75

پیشنهاد وزارت مالیه و منظوری مجلس عالی وزراء تغییر کرده می تواند .

۲- اموالیکه به دلیل میزان محصول وارداتی قابل تطبیق در افغانستان، باعث ازدیاد مخاطرات می گردد .

(۳) ریاست عمومی گمرکات مرجع ذیصلاح اعطاء سند معافیت از تضمین می باشد.

مدت اعتبار سند معافیت شش ماه بوده و نقل تصدیق شده آن به اشخاص ذیربط صادر می گردد. این مدت قابل تمدید می باشد.

مکلفیت های اشخاص مسؤول

اموال ترانزیتی

ماده هشتادم:

مالک اموال ترانزیتی یا نماینده وی مکلف است اموال و اسناد گمرکی مربوطه را مطابق طرز العمل به صورت سالم در مدت معینه جهت تأمین تشخیص هویت آن به اداره گمرک مربوطه ارائه نماید .

د گمرکونو د عمومی ریاست په وړاندیز او د مالیې وزارت په منظوری تغییر کولای شي.

۲- هغه مالونه چې په افغانستان کې د تطبیق وړ، وارداتي محصول د میزان په دلیل، د خطرونو د زیاتېدو باعث کېږي.

(۳) د گمرکونو عمومی ریاست، له تضمین څخه د معافیت د سند د ورکولو واکمنه مرجع ده .

د معافیت د سند د اعتبار موده شپږ میاشتې ده او تصدیق شوی نقل یې، اړوندو اشخاصو ته صادرېږي. دغه موده د غځېدو وړده.

د ترانزیتی مالونو د مسؤولو

اشخاصو مکلفیتونه

اتیایمه ماده:

د ترانزیتی مالونو مالک یا یې استازی مکلف دی، مالونه او اړوند گمرکي سندونه، د کړنلارې مطابق، په سالم صورت سره د هغو د هویت د تشخیص د تأمینولو لپاره، د اړوند گمرک ادارې ته وړاندې کړي.

د گمرک په گدامونو کې د مالونو

ځای پرځای کول

یو اتیایمه ماده:

(۱) مالونه په هغو گدامونو کې ځای پر ځای کېږي چې د زېرمې لپاره یې، د گمرکونو د ادارې لخوا د مجوزه شرایطو مطابق، منظور شوي او ددوی تر څارنې لاندې وي.

هغه گدامونه چې مستقیماً د گمرکي مسوولینو له لوري یا د گدامدار په واسطه د گمرک په ساحه کې اداره کېږي، هم پدې حکم کې شامل دي.

(۲) لاندې مالونه د گمرکونو په گدامونو کې ځای پرځای کېږي:

۱- هغه غیر افغاني مالونه چې د وارداتي محصول یا د سوداګریز سیاست د تدبیرونو د نیولو تابع نه وي.

۲- افغاني صادراتي مالونه چې د گمرکي تقنیني سندونو مطابق، په گمرکي گدامونو کې ځای پرځای کېدل ایجاب کړي.

(۳) د مالې وزارت کولای شي د مالونو د اظهاروونکي د غوښتنلیک له مخې، داسې حالات وټاکي چې د هغو

جایجا نمودن اموال در گدامهای

گمرک

ماده هشتاد و یکم:

(۱) اموال در گدامهایی جایجا می گردد که جهت ذخیره آن مطابق شرایط مجوزه، توسط اداره گمرکات منظور گردیده و مورد نظارت ایشان قرار داشته باشد.

گدام هاییکه مستقیماً از طرف مسوولین گمرکی یا توسط گدام دار در ساحه گمرکی اداره می گردد نیز شامل این حکم است.

(۲) اموال آتی در گدام های گمرکات جایجا می گردد:

۱- اموال غیر افغانی که تابع محصول وارداتی یا اتخاذ تدابیر سیاست تجارتي نباشد.

۲- اموال صادراتی افغانی که مطابق اسناد تقنینی گمرکی ایجاب جایجا شدن را در گدامهای گمرکی نماید.

(۳) وزارت مالیه می تواند بالاتر درخواست اظهارکننده اموال، حالاتی را تعیین نماید که مطابق آن اموال

رسمي جریده

77

مطابق، ددې مادې په (۲) فقره کې درج مالونه، د گمرک په گډام کې د هغوله اېښودلو پرته (د گمرکاتو په گډام کې د ځای پرځای کېدلو) تر پروسې لاندې راشي.

د گډامونو ډولونه

دوه اټيايمه ماده:

گمرکي گډامونه په لاندې شکلونو جوړېږي:

۱- گمرکي رسمي گډامونه چې يوازې د مالي وزارت لخوا جوړېږي.

۲- گمرکي عمومي گډامونه چې د ټولو مالونو د صادروونکو او واردوونکو د گټې اخیستنې په منظور، د اشخاصو لخوا جوړېږي.

۳- گمرکي خصوصي گډامونه چې يوازې د مالونو د مالک د گټې اخیستنې په منظور د هغه له لوري جوړېدای شي.

گډامدار او د هغه مسؤولیتونه

دري اټيايمه ماده:

د گمرک گډامدار د لاندې مکلفیتونو لرونکی دی:

۱- د هغو مالونو له ایستلو څخه مخنیوی

مندرج فقره (۲) این ماده بدون گذاشتن آن در گډام گمرک، تحت پروسه (جابجا نمودن در گډام گمرکات) قرار گرفته بتواند.

انواع گډام ها

ماده هشتادودوم:

گډام های گمرکی به اشکال ذیل تأسیس می گردد:

۱- گډام های رسمی گمرکی که صرف از طرف وزارت مالیه تأسیس می گردد.

۲- گډام های عمومی گمرکی که به منظور استفاده تمام صادر کننده گان و واردکننده گان اموال از طرف اشخاص تأسیس می گردد.

۳- گډام های خصوصی گمرکی که صرف به منظور استفاده اموال مالک آن از طرف وی تأسیس شده می تواند.

گډام دار و مسؤولیت های وی

ماده هشتادوسوم:

گډام دار گمرک دارای مکلفیت های ذیل می باشد:

۱- جلوگیری از خروج اموالیکه تابع

نظارت گمرکی باشد. حکم ماده هشتادونهم این قانون از این امر مستثنی است .

۲- تطبیق شرایط پروسه جابجا نمودن اموال در گدام مطابق طرزالعمل مربوط .

۳- حفظ سوابق و رعایت سایر مکلفیت های مندرج در طرزالعمل مربوط.

جواز فعالیت گدامهای گمرک

ماده هشتاد و چهارم:

(۱) جواز تأسیس گدامهای گمرکی خصوصی و عمومی از طرف وزارت مالیه صادر می گردد. گدامهای رسمی گمرکات که امور آن توسط مامورین گمرک اداره می گردد از این امر مستثنی است.

(۲) شرایط اعطای جواز و طرز فعالیت گدام های گمرکی در طرزالعمل جداگانه تنظیم می گردد.

(۳) در مقابل زمینی که برای گدام های عمومی و خصوصی فعالیت کننده در ساحه گمرکی اجاره می گردد، هیچ نوع دیمرچ مطالبه گردیده نمی تواند و زمین

چې د گمرکي څارنې تابع وي. ددې قانون د نهه اتيایمي مادې حکم، لدې امر څخه مستثني دی.

۲- د اړوندې کړنلارې مطابق، په گدام کې د مالونو د ځای پر ځای کولو د پروسې د شرایطو تطبیقول.

۳- د سوابقو ساتل او په اړونده کړنلاره کې د نورو مکلفیتونو رعایتول.

د گمرک د گدامونو د فعالیت جواز

څلور اتيایمه ماده:

(۱) د خصوصي او عمومي گمرکي گدامونو د جوړولو جواز د ماليې وزارت لخوا صادرېږي. د گمرکونو رسمي گدامونه چې چارې يې د گمرک د مامورينو په واسطه اداره کېږي، لدې امر څخه مستثني دي.

(۲) د جواز د ورکولو شرایط او د گمرکي گدامونو د فعالیت ډول، په جلا کړنلاره کې تنظیمېږي.

(۳) د هغې ځمکې په مقابل کې چې د عمومي او خصوصي فعالیت کوونکو گدامونو لپاره په گمرکي ساحه کې اجاره کېږي، هېڅ ډول دیمرچ نشي غوښتل

رسمي جریده

79

اجاره شده تحت کنترل گدام دار باقی می ماند. محصول اموال ذخیره شده در گدام الی زمان قرار دادن اموال تحت پروسه گمرکی به تعویق می افتد. محصول متذکره توسط اظهار کننده ای که اموال را به پروسه ترخیص از ساحه گمرکی اظهار می نماید، پرداخته خواهد شد.

انتقال حقوق و مکلفیتها

ماده هشتاد و پنجم:

حقوق و مکلفیت های گدام دار به سایر اشخاص که واجد شرایط مندرج طرز العمل مربوط باشند، با موافقه مامورین ذیصلاح گمرکی انتقال گردیده می تواند.

حالات ممیزه

ماده هشتاد و ششم:

(۱) مسؤولین گمرک می توانند در صورت موجودیت نیازمندی اقتصادی و عدم اخلال بر نظارت گمرکی اجازه ذخیره اموال ذیل را در گدام های گمرکی بدهند:

۱- اموال افغانی به استثنای اموال

کبدهی او اجاره شوی خُمکه د گدامدار تر کنترل لاندې پاتې کېږي. په گدام کې د زېرمه شوو مالونو محصول تر گمرکي پروسې لاندې د راوستلو تر وخته پورې خنډېږي. نوموړی محصول به د هغه اظهاروونکي په واسطه چې مالونه له گمرکي ساحې څخه د ترخیص پروسې ته اظهاروي، ورکول شي.

د حقوقو او مکلفیتونو لېږدول

پنځه اتیایمه ماده:

نورو اشخاصو ته د گدامدار حقوق او مکلفیتونه چې په اړونده کړنلاره کې ددرج شوو شرایطو لرونکي وي، د گمرکي واکمنو مامورینو په موافقه لېږدېدلی شي.

ممیزه حالات

شپږاتیایمه ماده:

(۱) د گمرک مسؤولین کولای شي د اقتصادي اړتیا د موجودیت او د گمرکي څارنې د نه گډو ډېدو په صورت کې، په گمرکي گدامونو کې د لاندې مالونو د زېرمې اجازه ورکړي:

۱- افغانی مالونه، ددې قانون دیواتیایمي

مادې د (۲) فقرې په (۲) جزء کې د درج شوو مالونو پرته.

پدې حالت کې د گمرک په گډام کې د مالونو د ځای پر ځای کولو د پروسې شرایط پر نوموړو مالونو نه تطبیقېږي.

۲- غیر افغاني مالونه چې د گمرک د گډام په انگرې کې تر (داخلي پروسس) یا (د گمرکونو تر څارنې لاندې پروسس) لاندې راشي او پر نوموړو پروسو باندې نافذ حکمونه پدې برخه کې رعایت شي. پدې برخه کې اړوند استثنائات، د جلا کړنلارې مطابق توضیح کېږي.

(۲) گډامدار مکلف دی، د گمرک د مسؤولینو د غوښتنې له مخې، ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوي مالونه، د دې مادې د دري اتیایمې مادې د (۳) جزء د حکم مطابق، په اړوندو دفترونو کې ثبت او سجل کړي.

په گډام کې د مالونو د تودیع موده

اووه اتیایمه ماده:

(۱) مالونه تر دوولسو میاشتو پورې (د گمرکونو په گډام کې د ځای پر ځای کېدلو) تر پروسې لاندې ساتل کېدی شي.

مندرج جزء (۲) فقره (۲) ماده هشتادویکم این قانون.

دراين حالت شرایط پروسه جابجا کردن اموال در گډام گمرک بالای اموال متذکره تطبیق نمی گردد.

۲- اموال غیر افغاني که در محوطه گډام گمرک تحت (پروسس داخلی) یا (پروسس تحت نظارت گمرکات) قرار گیرد و احکام نافذ بر پروسه های متذکره در زمینه رعایت گردد. استثنائات مربوط در زمینه طبق طرز العمل جداگانه توضیح می گردد .

(۲) گډام دار مکلف است بالاثتر تقاضای مسؤولین گمرک اموال مندرج فقره (۱) این ماده را مطابق حکم جزء (۳) ماده هشتادوسوم این قانون در دفاتر مربوط ثبت و سجل نماید .

میعاد تودیع اموال در گډام

ماده هشتاد وهفتم:

(۱) اموال الی مدت دوازده ماه تحت پروسه (جابجا شدن) د ر گډام گمرکات) نگهداری شده می تواند.

رسمي جریده

81

مسؤولين گمرکی می توانند بالاثر درخواست اظهارکننده، نگهداری آن را الی دوازده ماه تمدید نمایند .

(۲) مسؤولين گمرکی می توانند با نظر داشت حالات خاص مدت مندرج فقره (۱) این ماده را کاهش دهند ؛ در این صورت اظهارکننده مکلف است الی ختم میعاد متذکره، موقف گمرکی دیگری را برای اموال خویش تعیین کند.

تطبيق عملیه ها بر اموال تحت پروسه جابجا نمودن در گدام گمرکی

ماده هشتاد و هشتم:

(۱) اموال تحت پروسه جابجا نمودن در گدام ، بـه منظر حفاظت ، بهبود وضع ظاهری ، کیفیت فروش ، آماده نمودن اموال برای توزیع یا فروش مجدد تحت عملیه هایی قرار گرفته می تواند که از طرف وزارت مالیه در طرز العمل جداگانه تعیین می گردد.

(۲) اظهار کننده مکلف است اجازه

گمرکی مسؤولين کولای شي، د اظهاروونکي د غوښتنلیک له مخې، د هغو ساتنه تر دوولسو میاشتو پورې وغځوي.

(۲) گمرکی مسؤولين کولای شي د خاصو حالاتو په پام کې نیولو سره، ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوې موده رالیده کړي، پدې صورت کې اظهاروونکی مکلف دی د نوموړې مودې تر پای ته رسېدو پورې، د خپلو مالونو لپاره بل گمرکی موقف وټاکي.

په گمرکی گدام کې د خای پر خای کېدو تر پروسې لاندې مالونو باندې د عملیو تطبیقول

اته اتيایمه ماده:

(۱) په گدام کې د مالونو د خای پر خای کېدو تر پروسې لاندې مالونه، د ساتنې، ظاهري وضع د ښه والي، د خرڅلاو د کیفیت، وپشلو یا بیا خرڅلاو لپاره د مالونو د چمتو کولو په منظور، تر هغو عملیو لاندې راتلای شي چې د مالیې وزارت لخوا په جلا کړنلاره کې ټاکل کېږي.

(۲) اظهاروونکی مکلف دی، ددې مادې

مبني بر استفاده از اشکال عملیه های مندرج فقره (۱) این ماده را به صورت قبلی از مسؤولین گمرک اخذ نماید. مسؤولین گمرکی شرایط استفاده از عملیه ها را تعیین می نمایند.

خروج مؤقت از گدامها

ماده هشتادونهم:

(۱) اموالیکه تحت پروسه (جابجا شدن در گدامهای گمرک) قرار دارند، با نظر داشت شرایط مؤقتاً از گدامها خارج گردیده می تواند مشروط بر اینکه قبلاً اجازه خروج از مسؤولین گمرک اخذ گردیده باشد.

شرایط خروج در اجازه نامه تصریح می گردد.

(۲) اموال مندرج فقره (۱) این ماده تابع عملیه های مندرج ماده هشتادو هشتم این قانون قرار گرفته می تواند.

انتقال اموال

ماده نودم:

مسؤولین گمرکی صلاحیت دارند اجازه انتقال اموال تحت پروسه

په (۱) فقره کې له درج شوو شکلونو څخه د گټې اخیستنې اجازه، د مخه د گمرک له مسؤولینو څخه واخلي. گمرکي مسؤولین له عملیو څخه د گټې اخیستنې شرایط ټاکي.

له گدامونو څخه مؤقت ویستل (خروج)

نېه اټیایمه ماده:

(۱) هغه مالونه چې (د گمرک په گدامونو کې د ځای پر ځای کېدو) تر پروسې لاندې دي، د شرایطو په پام کې نیولو سره مؤقتاً له گدامونو څخه ایستل کېدی شي، پدې شرط چې د گمرک له مسؤولینو څخه د ایستلو اجازه د مخه اخیستل شوې وي.

د ایستلو شرایط په اجازه لیک کې تصریح کېږي.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې درج مالونه، ددې قانون په اټیایمه ماده کې ددرج شوو عملیو تابع کېدی شي.

د مالونو لېږدونه

نوي یمه ماده:

گمرکي مامورین واک لري له یوه گدام څخه بل ته د گمرک په

رسمي جریده

جایجا کردن درگدامهای گمرک را از یک گدام به گدام دیگر گمرکی اعطاء نمایند.

نرخ گمرکی اموال جایجا شده

در گدام

ماده نود و یکم :

(۱) هرگاه مصارف جایجا نمودن و نگهداری اموال در گدام از قیمت اصلی تأدیه شده یا قابل تأدیه اموال به صورت مجزا نشان داده شده باشد، این مصارف در محاسبه نرخ گمرکی ارائه شده توسط اظهارکننده اموال، شامل نمی گردد .

(۲) هرگاه اموال مندرج فقره (۱) این ماده تحت عملیه های مندرج ماده هشتاد و هشتم این قانون قرار گرفته باشد در صورت درخواست شخص ترتیب دهنده اظهارنامه، نوعیت، نرخ گمرکی و کمیت اموال جهت تعیین مبالغ محصول وارداتی، با اعتبار تاریخ مندرج ماده هفتاد و چهارم این قانون، طوری محاسبه می گردد که اموال مذکور تابع تغییرات عملیه های مندرج

گدامونو کی د خای پر خای کپدو تر پروسی لاندې د مالونو د لېږدونې اجازه ورکړي.

په گدام کې د خای پر خای شوو

مالونو گمرکي نرخ

یونوي یمه ماده:

(۱) که چېرې په گدام کې د مالونو د خای پر خای کولو او ساتنې لگښتونه، د مالونو له اصلي ورکړې شوي یاد ورکړې وړ بېې خنځه په مجزاء صورت سره بنودل شوي وي، دغه لگښتونه د مالونو د اظهاروونکي په واسطه د وړاندې شوي گمرکي نرخ په محاسبه کې نه شاملېږي

(۲) که چېرې ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوي مالونه، د دې قانون په اته اتيایمه ماده کې تر درج شوو عملیو لاندې راغلي وي، د اظهارلیک د برابر وونکي شخص د غوښتنلیک په صورت کې د مالونو ډول، گمرکي نرخ او کمیت، د وارداتي محصول د مبالغو د ټاکلو لپاره، ددې قانون په څلور او یایمه ماده کې د درج شوي نېټې په اعتبار داسې محاسبه کېږي چې نوموړي مالونه ددې قانون په اته

ماده هشتاد و هشتم این قانون قرار نگرفته باشد .

(۳) استثنائات مربوط به تغییرات مندرج فقره (۲) این ماده در طرز العمل جداگانه تنظیم می گردد .

پروسس داخلی

ماده نود و دوم :

عملیه پروسس داخلی بالای اموال وارداتی ذیل قابل تطبیق است :

۱- اموال تعلیقی که صدور آن از قلمرو گمرکی کشور به شکل تولیدات جبریوی باشد .

۲- اموالی که تحت سیستم استرداد محصول گمرکی قرار داشته و به شکل تولیدات جبریوی از قلمرو گمرکی کشور صادر گردد .

انواع عملیه های پروسس داخلی

ماده نود و سوم :

(۱) (عملیه های پروسس) در ارتباط با پروسس داخلی اموال عبارت است از :
- کار نمودن بالای اموال به شمول نصب ، بسته کاری یا جابجا کردن آن در اموال دیگر .

اتیایمه ماده کی ددرج شوو عملیو د بدلونونو تابع نه وي گرخېدلي .

(۳) ددې مادې په (۲) فقره کې په درج شوو بدلونونو پورې اړوند استثنائات، په جلا کړنلاره کې تنظیمېږي .

داخلي پروسس

دوه نوي یمه ماده:

دداخلي پروسس عملیه په لاندې وارداتي مالونو باندې د تطبیق وړ ده:

۱- هغه تعلیقی مالونه چې د هېواد له گمرکي قلمرو څخه د هغو صادروول د جبریوي تولیداتو په شکل وي .

۲- هغه مالونه چې د گمرکي محصول د استرداد تر سیستم لاندې راغلي اود جبریوي تولیداتو په شکل د هېواد له گمرکي قلمرو څخه صادرشي .

دداخلي پروسس د عملیو ډولونه

دري نوي یمه ماده:

(۱) د مالونو دداخلي پروسس په اړه (د پروسس عملیې) عبارت دي له:
- د نصب، تړلو (بسته کاری) یا په نورو مالونو کې د هغو د ځای پر ځای کولو په شمول پر مالونو باندې کارکول .

رسمي جریده

85

- د مالونو پروسس.

- ترمیم یا د مالونو د حالت اعاده کول.

- په اړونده کړنلاره کې له درج شوو ټاکلو مالونو څخه ګټه اخیستنه چې په جیبروي تولیداتو کې یې نه تشخیصېږي خو د نو موږو تولیداتو تولیدول یې مجاز ګرځولي او یا یې تولید ته زمینه برابر وي.

(۲) د مالونو جیبروي تولیدات له هغو ټولو تولیداتو څخه عبارت دي چې د پروسس د عملیو په نتیجه کې له مالونو څخه لاس ته راځي. فاضله او قراضه مواد لدې امر څخه مستثني دي.

(۳) د ثمرې میزان د جیبروي تولیداتو له مقدار یا فیصدۍ څخه عبارت دی چې د پروسس د عملیو په پایله کې د مالونو له یوې ټاکلې اندازې څخه لاس ته راځي.

دداخلي پروسس د جواز غوښتنلیک

څلورنوي یمه ماده:

دداخلي پروسس جواز د لیکلې غوښتنلیک له مخې په لاندې شرطونو سره د اړوندې کړنلارې مطابق، د مالې وزارت لخوا

- پروسس اموال.

- ترمیم یا اعاده حالت اموال.

- استفاده از اموال معین مندرج در طرزالعمل مربوط که در تولیدات جیبروي آن تشخیص نمی شوند، ولی تولید نمودن تولیدات متذکره را مجاز ساخته و یا زمینه را برای تولید آن مساعد می سازد.

(۲) تولیدات جیبروي اموال عبارت از تمام تولیداتی می باشد که در نتیجه عملیو های پروسس از اموال بدست می آیند. مواد فاضله و قراضه از این امر مستثني میباشد.

(۳) میزان ثمره عبارت از مقدار یا فیصدی تولیدات جیبروي می باشد که در نتیجه عملیو پروسس از یک اندازه معین اموال بدست می آید .

درخواست جواز پروسس داخلی

ماده نود و چهارم:

جواز پروسس داخلی بالاخر درخواست کتبی تحت شرایط ذیل از طرف وزارت مالیه طبق طرزالعمل مربوط اعطاء

ورکول کېږي:

۱- په هغه صورت کې چې غوښتنلیک ورکونکی په افغانستان کې مېشت وي.

۲- په هغه صورت کې چې تعلیقي مالونه په جیروي تولیداتو کې وپېژندل او تشخیص شوی شي، ددې قانون د دري نوي یمې مادې د (۱) فقرې د (۴) جزء حکم لدې امر څخه مستثنی دی.

۳- په هغه صورت کې چې دداخلي پروسس عملیه، د هېواد اقتصادي گټې په ښه توگه تأمین کړي.

دداخلي پروسس د صادراتو لومړۍ ماده

پنځه نوي یمه ماده:

گمرکي مامورین د وخت هغه موده ټاکي چې پکې جیروي تولیدات صادر یا گمرکي نوی موقف لاس ته راوړلی شي، پدې شرط چې دغه موده د پروسس د عملیو یا نوي گمرکي موقف ته د جیروي تولیداتو د چمتو کولو لپاره کافي وي.

گمرکي مامورین کولای شي نوموړې موده، د جواز لرونکي د غوښتنلیک له مخې وغځوي.

می گردد:

۱- درصورتیکه درخواست کننده مقیم افغانستان باشد.

۲- درصورتیکه اموال تعلیقي در تولیدات جیروي شناسایی و تشخیص شده بتواند، حکم جزء (۴) فقره (۱) ماده نودوسوم این قانون از این امر مستثنی است.

۳- درصورتیکه عملیه پروسس داخلی منافع اقتصادی کشور را به وجه احسن تأمین نماید.

میعاد صدور پروسس داخلی

ماده نود و پنجم:

مامورین گمرکي مدت زمانی را تعیین می نمایند که در آن تولیدات جیروي صادر یا موقف جدید گمرکي را بدست آورده بتواند. مشروط براین که این مدت برای عملیه های پروسس یا آماده نمودن تولیدات جیروي برای موقف جدید گمرکي کافی باشد.

مامورین گمرکي می توانند میعاد متذکره را بالاتر درخواست دارنده جواز، تمدید نمایند.

رسمي جریده

87

دداخلي پروسس د انتفاع ضريب

شپرنوي يمه ماده:

(۱) د گمرک مامورين دداخلي پروسس د عمليې د ثمرې ميزان، يايې د ټاکلو ډول د واقعي شرايطو پربنسټ چې د پروسس عمليه په هغو کې پرمخ بيول کېږي، ټاکي.

(۲) د ثمرې ستندرد ميزان، په غوښتنليک کې ددرج شوو معلوماتو په اساس، په جواز کې ټاکل کېږي.

دداخلي پروسس آزاد دوران ته

ترخيص

اووه نوي يمه ماده:

که چېرې په داخلي پروسس کې شامل مالونه، پرته له تغييره يا د جبيروي توليداتو په شکل، ددې قانون په پنځه نوي يمه ماده کې په درج شوې موده کې ورک شي، دغه مالونه آزاد دوران ته ترخيص گڼل کېږي او د داخلي پروسس د جواز لرونکي د نوموړو مالونو د گمرکي اظهارليک په وړاندې کولو او د گمرکي دين په ورکولو مکلف دي.

ضريب انتفاع پروسس داخلي

ماده نود و ششم:

(۱) مامورين گمرک ميزان ثمره عمليه پروسس داخلي يا طرز تعيين آنرا به اساس شرايط واقعي که عمليه پروسس درآن پيش برده می شود، معين می نمايند .

(۲) ميزان ستندرد ثمره به اساس معلومات مندرج درخواست در جواز تعيين می گردد .

ترخيص به دوران آزاد پروسس

داخلي

ماده نود و هفتم:

هرگاه اموال شامل پروسس داخلي بدون تغيير يا به شکل توليدات جبيروي در مدت مندرج ماده نود و پنجم اين قانون مفقودالثر گردد ، اين اموال به دوران آزاد ترخيص پنداشته شده و دارنده جواز پروسس داخلي مکلف به ارائه اظهارنامه گمرکي اموال مذکور و تأديه دين گمرکي می باشد.

دداخلي پروسس جبيروي توليدات

اته نوي یمه ماده:

- (۱) جبيروي توليدات چې له صادرېدو وروسته بیا وارد شي، د گمرکي محصول تابع دي.
- (۲) ددې مادې په (۱) فقره کې ددرج مالونو گمرکي دین، د واردوونکي د غوښتنې په اساس، د ورکشويو مالونو په شان ددې قانون د اووه نوي یمې مادې د حکم مطابق ټاکل کېږي.

دداخلي پروسس د جبيروي توليداتو

گمرکي محصول

نه نوي یمه ماده:

- (۱) جبيروي توليدات د يو شان وارداتي مالونو د عين محصول تابع دي.
- (۲) په هغو حالاتو کې چې ترجیحي تعرفه پر يو شان وارداتي مالونو باندې له هغو څخه د نظر وړ گټې اخیستنې په پام کې لرو سره تطبیق شي، جبيروي توليدات هم د عين ترجیحي تعرفې تابع دي.
- (۳) په هغه صورت کې چې وارداتي مالونه، ددې قانون د اووه ویشتمې مادې د حکم مطابق، له محصول څخه معاف

توليدات جبيروي پروسس داخلي

ماده نودوهشتم:

- (۱) توليدات جبيروي که بعد از صدور مجدداً وارد گردد، تابع محصول گمرکي می باشد.
- (۲) دین گمرکي اموال مندرج فقره (۱) این ماده به اساس درخواست وارد کننده، همانند اموال مفقودالاثراً مطابق حکم ماده نودوهفتم این قانون تعیین می گردد.

محصول گمرکي توليدات جبيروي

پروسس داخلي

ماده نودونهم:

- (۱) توليدات جبيروي تابع عين محصول اموال یکسان وارداتي می باشد.
- (۲) در حالاتیکه تعرفه ترجیحي بر اموال یکسان وارداتي با در نظر داشت استفاده مورد نظر از آن تطبیق گردد، توليدات جبيروي نیز تابع عين تعرفه ترجیحي می باشد.
- (۳) در صورتیکه اموال وارداتي مطابق حکم ماده بیست وهفتم این قانون از محصول معاف گردد،

رسمي جریده

89

توليدات جبيروي نيز از محصول معاف می باشد .

(۴) وزارت مالیه می تواند اندازه محصول توليدات جبيروي را در حالاتیکه محصول توليدات جبيروي کمتر از اندازه محصول بالای اموال تعلیقي مربوط گردد، تعیین نماید .

توليدات جبيروي پروسس داخلي

بعد از پروسس خارجي

ماده صدم :

تمام یا قسمتی از توليدات جبيروي یا اموال بدون تغییر، مطابق احکام مندرج مواد یکصدوشانزدهم الی یکصدویست و یکم این قانون و طرز العمل مربوط بعد از اخذ اجازه از مامورین گمرکی جهت پروسس مزید طور مؤقت به کشورهای خارجي صادر شده می تواند .

موارد استرداد محصول گمرکی

ماده یکصدویکم:

(۱) استفاده از سیستم استرداد محصول گمرکی به اساس جواز مندرج ماده نود و چهارم این قانون به استثنای اموالیکه

شي، جبيروي توليدات هم له محصول خنجه معاف دي .

(۴) د ماليې وزارت کولای شي د جبيروي توليداتو د محصول اندازه، په هغو حالاتوکې چې د جبيروي توليداتو محصول په اړوندو تعلیقي مالونو باندې د محصول له اندازهې خنجه لږ شي، وټاکي .

له بهرني پروسس وروسته د داخلي

پروسس جبيروي توليدات

سلمه ماده:

د جبيروي توليداتو یا له تغییر پرته مالونو ټوله یا یوه برخه، ددې قانون له یو سلو شپاړسمې خنجه تر یوسلو یوویشتمې مادې کې ددرج شوو حکمونو او اړوندې کړنلارې مطابق، دگمرکي مامورینو د اجازې له اخیستلو وروسته د زیات پروسس لپاره، په مؤقته توگه، بهرنیو هېوادونو ته صادرېدای شي .

د گمرکي محصول د استرداد موارد

یو سلو یوه یمه ماده:

(۱) د گمرکي محصول د استرداد له سیستم خنجه گټه اخیستنه، ددې قانون په څلورنوي یمه ماده کې د درج شوي جواز

تورید آن تابع محدودیت های کمیته بوده، مجاز می باشد .

(۲) استرداد محصول گمرکی از محصول اموالیکه مطابق سیستم استرداد محصول گمرکی عملاً تأدیه گردیده، بیشتر بوده نمی تواند.

اظهارنامه استرداد محصول

گمرکی

ماده یکصد و دوم:

استفاده از سیستم استرداد محصول گمرکی در اظهارنامه گمرکی مشخص گردیده و کابی جواز آن که مطابق حکم ماده نود و چهارم این قانون اعطاء شده، با آن ضمیمه می گردد .

صادرات مؤقت بعد از استرداد

محصول گمرکی

ماده یکصد و سوم:

هرگاه تولیدات جیروی که مطابق حکم ماده صدم این قانون مؤقتاً صادر گردیده و در مدت معینه مجدداً وارد نگردد، این صادرات تابع حکم ماده یکصد و چهارم این قانون قرار می گیرد .

په اساس، د هغو مالونو پرته چې واردول بی د کمیته محدودیتونو تابع دی، مجاز ده .

(۲) د گمرکي محصول استرداد، د هغومالونو له محصول څخه چې د گمرکي محصول د استرداد د سیستم مطابق، عملاً ورکړل شوی دی، زیاتپدی نشي.

د گمرکي محصول د استرداد

اظهارلیک

یوسلو دوه یمه ماده:

د گمرکي محصول داسترداد له سیستم څخه گټه اخیستنه، په گمرکي اظهارلیک کې مشخصه شوېده او د جواز کابی بی چې ددې قانون د څلورنوي یمې مادې د حکم مطابق ورکړ شوېده، له هغه سره ضمیمه کېږي.

د گمرکي محصول له استرداد

وروسته مؤقت صادرات

یوسلو درې یمه ماده :

که چېرې جیرووي تولیدات چې ددې قانون د سلمې مادې د حکم مطابق، مؤقتاً صادراو په ټاکلې موده کې بیا وارد نشي، دغه صادرات ددې قانون دیوسلو څلورمې مادې د حکم تابع کېږي.

رسمي جریده

91

بازپرداخت تحت سیستم استرداد

محصول گمرکی

ماده یکصد و چهارم:

(۱) در صورتیکه تمام شرایط استفاده از پروس رعایت گردد محصول وارداتی تأدیه شده تولیدات جبریوی حین صدور آن به دارنده جواز مندرج ماده یکصد و دوم این قانون بازپرداخت می گردد.

(۲) مطالبه بازپرداخت محصول گمرکی الی مدت یکسال صورت می گیرد، مگر اینکه در جواز میعاد کمتری درج گردیده باشد. هرگاه اموال الی ختم میعاد بازپرداخت تحت سیستم استرداد محصول گمرکی صادر نگردد، اموال بحیث اموال ترخیص شده به دوران آزاد پنداشته می شود.

پروس تحت بازرسی گمرکات

ماده یکصد و پنجم:

پروس تحت بازرسی گمرکات به اساس حکم فقره (۱) ماده نود و سوم این

د گمرکی محصول د استرداد تر

سیستم لاندی بپرته ورکپه

یوسلو خلورمه ماده:

(۱) په هغه صورت کې چې له پروسس څخه د گټې اخیستنې ټول شرایط رعایت شي، د جبریوی تولیداتو ورکپل شوی وارداتی محصول، ددې قانون په یوسلو دوه یمه ماده کې درج شوي جواز لرونکي ته د هغو د صادرېدو په وخت کې بپرته ورکول کېږي.

(۲) د گمرکی محصول د بپرته ورکپې غوښتنه، تریوه کاله پورې صورت مومي، خو داچې په جواز کې لږه موده درج شوې وي، که چېرې مالونه د گمرکی محصول داسترداد تر سیستم لاندې د بپرته ورکپې دمودې تر پای ته رسېدو پورې صادر نشي، مالونه آزاد دوران ته د ترخیص شوو مالونو په توگه کنل کېږي.

د گمرکونو تر څېړنې لاندې پروسس

یوسلو پنځمه ماده:

د گمرکونو تر څېړنې لاندې پروسس، ددې قانون د دري نوې یمې مادې د (۱)

قانون پروسس اموال تعلیقي را بدون اینکه تابع محصول گمرکی یا تدابیر سیاست تجارتي شود، مجاز می گرداند. مشروط بر اینکه محصول قابل تطبیق بر تولیدات جیروی حین ترخیص آن به دوران آزاد مانده اموال یکسان وارداتی متناسباً تأدیبه شود.

جواز پروسس تحت بازرسی

گمرکات

ماده یکصد و ششم:

جواز پروسس تحت بازرسی گمرکات بالاتر درخواست کتبی متقاضی از طرف وزارت مالیه طبق طرز العمل مربوط تحت شرایط ذیل اعطاء می گردد:

- ۱- درخواست کننده مقیم افغانستان باشد.
- ۲- اموال تعلیقي در تولیدات جیروی قابل تشخیص باشد.
- ۳- اوصاف و حالت زمان قرار گرفتن تحت پروسس از نظر اقتصادی بعد از پروسس آن اعاده گردیده نتواند.

فقرې د حکم په اساس د تعلیقي مالونو پروسس، پرته لدې چې د گمرکي محصول یا سوداگریز سیاست د تدبیرونو تابع شي، مجاز گرځوي. پدې شرط چې پر جیروي تولیداتو باندې د تطبیق وړ محصول، آزاد دوران ته د هغو د ترخیص په وخت کې د وارداتي یو شان مالونو په څېر متناسباً ورکړ شي.

د گمرکونو تر څېړنې لاندې د

پروسس جواز

یو سلو شپږمه ماده:

د گمرکونو تر څېړنې لاندې د پروسس جواز د غوښتونکي د لیکلي غوښتنلیک له مخې داروندې کړنلارې مطابق، دمالیې وزارت لخوا، تر دغو شرایطو لاندې ورکول کېږي:

- ۱- غوښتنلیک ورکوونکی دې د افغانستان استوګن وي.
- ۲- تعلیقي مالونه دې په جیروي تولیداتو کې د تشخیص وړ وي.
- ۳- له اقتصادي نظره تر پروسس لاندې د راتلو د وخت اوصاف او حالت، د هغو له پروسس وروسته اعاده نشوی شي.

رسمي جریده

93

۴- استفاده از پروسس، منافع اقتصادی کشور را به وجه احسن تأمین نموده بتواند.

محتوای جواز پروسس تحت

بازرسی گمرکات

ماده یکصد و هفتم:

جواز پروسس تحت بازرسی گمرکات دارای محتویات ذیل می باشد:

۱- بجا آوردن شرایط مندرج ماده یکصد و ششم این قانون.

۲- تعیین میزان ستندرد ثمره مندرج ماده نود و ششم این قانون.

۳- درج تاریخی که مطابق آن تولیدات جیبروی به موقوف جدید گمرکی واگذار می گردد.

مقدار دین در صورت قطع پروسس

تحت بازرسی گمرکات

ماده یکصد و هشتم:

اموالیکه در حالت بدون تغییر یا در مراحل وسطی پروسس واقع باشد، مقدار دین گمرکی آن مانند اموالیکه در زمان پذیرش اظهارنامه پروسس تحت نظارت گمرک به دوران آزاد ترخیص

۴- له پروسس خنجه استفاده، د هېواد اقتصادی گنې په ښه توگه تأمین کړې شي.

د گمرکونو تر خپرنې لاندې د

پروسس د جواز محتوي

یوسلو اوومه ماده:

د گمرکونو تر خپرنې لاندې د پروسس جواز، دلاندې محتویاتو لرونکی دی:

۱- ددې قانون په یوسلو شپږمه ماده کې ددرج شوو شرایطو پر ځای کول.

۲- ددې قانون په شپږنوي یمه ماده کې درج، د ثمرې د ستندرد د میزان ټاکل.

۳- د هغې نېټې درجول چې د هغې مطابق جیبروي تولیدات نوي گمرکي موقوف ته پرېښودل کېږي.

د گمرکونو تر خپرنې لاندې پروسس د قطع

کېلو په صورت کې ددین اندازه

یوسلو اتمه ماده:

هغه مالونه چې په بې تغییره حالت یا د پروسس په منځنیو پړاوونو کې واقع وي، دگمرکي دین مقدارې، د هغو مالونو په څېر چې آزاد دوران ته د گمرک تر څارنې لاندې د پروسس د اظهارلیک دمنلو په

وخت کې ترخیص شي، ټاکل کېږي.

د گمرکونو تر څېړنې لاندې

پروسس د جیروي تولیداتو واردات

یو سلو نهمه ماده:

(۱) جیروي تولیدات پر وارداتي یوشان مالونو باندې د تطبیق وړ محصول یا تر جیحی تعریفې د عین اندازې تابع دي.

(۲) د سوداگریز سیاست تدبیرونه چې پر وارداتي یو شان مالونو باندې تطبیقېږي، د جیروي تولیداتو په هکله د تطبیق وړ ندي.

د مؤقت توريد پروسه

یو سلو لسمه ماده:

هغه د صادرېدو وړ تعلیقي مالونه چې د مؤقت توريد تر پروسې لاندې راځي، د گمرکي محصول او سوداگریز سیاست د تدبیرونو له کلي یا قسمي معافیت څخه برخمن کېږي، پدې شرط چې له نورمال استهلاك پرته د هېواد په گمرکي قلمرو کې د هغو د موجودیت په وخت کې، تغییرات پکې رانشي.

د مؤقت توريد جواز

یو سلو یوولسمه ماده:

(۱) د مؤقت توريد جواز، داروندي

گردد، تعیین می شود .

واردات تولیدات جیروي پروسس

تحت بازرسی گمرکات

ماده یکصد و نهم:

(۱) تولیدات جیروي تابع عین اندازه محصول یا تعرفه ترجیحی قابل تطبیق بر اموال یکسان وارداتي می باشد .

(۲) تدابیر سیاست تجارتي که بر اموال یکسان وارداتي تطبیق می گردد، درمورد تولیدات جیروي قابل تطبیق نمی باشد.

پروسه توريد مؤقت

ماده یکصد و دهم:

اموال تعلیقي قابل صدوریکه تحت پروسه توريد مؤقت قرار می گیرد، از معافیت کلي یا قسمي محصول گمرکي و تدابیر سیاست تجارتي مستفید می گردد، مشروط براینکه حین موجودیت آن در قلمرو گمرکي کشور بدون استهلاك نورمال تغییراتي در آن وارد نگردد.

جواز توريد مؤقت

ماده یکصدویازدهم:

(۱) جواز توريد مؤقت مطابق طرزالعمل

رسمي جریده

95

مربوط از طرف وزارت ماليه اعطاء می گردد .

(۲) استفاده از پروسه توريد مؤقت در اظهارنامه گمرکی مشخص گردیده و کبابی جواز مندرج فقره (۱) این ماده، با آن ضمیمه می گردد .

شرایط جواز توريد مؤقت

ماده یکصد و دوازدهم:

(۱) اموال تعلیقی تحت شرایط ذیل به منظور پروسه توريد مؤقت مورد استفاده قرار گرفته می تواند :

۱- اموالیکه به آسانی تشخیص گردیده بتواند .

حالاتیکه عدم موجودیت تدابیر تشخیصیه با در نظر داشت ماهیت اموال یا عملیه پروسس به سوء استفاده از پروسه ناشی نگردد، از این امر مستثنی است .

۲- باقی نماندن اموال تحت پروسه توريد مؤقت برای بیشتر از دوازده ماه ، مگر اینکه میعاد آن بنا بر دلایل مؤجه برای الی دوازده ماه دیگر

کرنلاری مطابق، د مالی وزارت لخوا ورکول کپری .

(۲) د مؤقت توريد له پروسی خخه گتیه اخیستنه، په گمرکی اظهارلیک کپې مشخصېږي اود دې مادې په (۱) فقره کې ددرج شوي جواز کاپي ورسره ضمیمه کپري .

د مؤقت توريد د جواز شرایط

یوسلو دوولسمه ماده:

(۱) تعلیقی مالونه تر دغو شرایطو لاندې، د مؤقت توريد د پروسی په منظور، تر گتیبې اخیستني لاندې نیول کېدی شي:

۱- هغه مالونه چې په آسانی سره تشخیص شي .

هغه حالتونه چې د تشخیصیه تدبیرونو نه موجودیت د مالونو د ماهیت یا د پروسس د عملیې په پام کی نیولو سره له پروسی خخه په ناوړې گتې اخیستني سره منخ ته رانشي، لدې امر خخه مستثنی دي .

۲- د مؤقت توريد تر پروسی لاندې له دوولسو میاشتو خخه زیات د مالونو نه پاتې کېدل، خو دا چې موده یې د مؤجهو دلایلو پر بناء تر نورو دوولسو

مياشتو پورې تمديد شي.

(۲) د مالونو د صادريدو د مودې ټاکل د گمرکي مامورينو واک دی، په داسې ډول چې د مؤقت توريد د پروسې د مجوزه گټې اخيستنې په منظور، کافي وي. اظهارونکي مکلف دی، د پروسې اظهارليک يا نوي گمرکي موقف، د ټاکلي مودې له پای ته رسېدو د مخه او يا په جواز کې د نورو درج شوو شرايطو د نه په پام کې نيولو په صورت کې، وړاندې کړي.

(۳) د وزيرانو شوري کولای شي په هغو خاصو شرايطو کې چې د هېواد اقتصادي گټې يې غوښتنه وکړي، د مؤقت توريد تر پروسې لاندې د مالونو پاتې کېدل، د ماليې وزارت په وړاندیز تر شپږو کلونو مودې پورې تجويز کړي.

(۴) مؤقت التوريد مالونه، تر نورو گمرکي پروسو لاندې تر راتلو پورې، د غېر افغاني مالونو حيثيت لري.

د مؤقت توريد د پروسې خاص شرايط

يو سلو ديارلسمه ماده:

(۱) لاندني مالونه د مؤقت توريد تر

تمديد گردد.

(۲) تعيين ميعاد صدور اموال از صلاحيت مامورين گمرکي بوده، به نحوی که به منظور استفاده مجوزه پروسه توريد مؤقت کافي باشد. اظهارکننده مکلف است اظهارنامه پروسه يا موقف جديد گمرکي را قبل از ختم موعده معينه يا در صورت عدم رعایت ساير شرايط مندرج جواز، ارائه نماید.

(۳) شورای وزیران می تواند در موارد خاصی که منافع اقتصادی کشور ايجاب نماید، باقی ماندن اموال تحت پروسه توريد مؤقت را بالاثر پيشنهاده وزارت ماليه برای مدت الی شش سال تجويز نماید.

(۴) اموال مؤقت التوريد الی قرار گرفتن آن تحت ساير پروسه های گمرکي حيثيت اموال غير افغاني را دارا می باشد.

شرايط خاص پروسه توريد مؤقت

ماده یکصدوسيزدهم:

(۱) اموال ذیل از معافيت کامل

رسمي جریده

97

محصول وارداتی تحت پروسه توريد
مؤقت مستفید می گردد:

۱- اموالیکه در ختم میعاد پروسه
توريد مؤقت در افغانستان بازار فروش
مناسب پیش بینی شده را نداشته باشد.

۲- وسایلی که مؤقتاً اموال صادرشده
برای ترمیم را تعویض می نماید.

۳- سامان آلات مسلکی مربوط
کارگران مسلکی (بشمول وسایل
موسیقی، هنری و سپورتی) طبق
طرز العمل مربوط.

(۲) اموالیکه حایز شرایط مندرج
فقره (۱) این ماده نباشد، معافیت قسمی
محصول وارداتی اموال تحت پروسه
توريد مؤقت برایش اعطاء گردیده
می تواند.

(۳) اموالیکه تحت پروسه توريد
مؤقت قرار گرفته نمی تواند، در
طرز العمل مربوط پیش بینی می گردد.

محصول قابل تأدیة اموال تحت
پروسه توريد مؤقت با معافیت قسمی

ماده یکصد و چهاردهم:

(۱) محصول وارداتی اموال تحت

پروسه لاندې، د محصول له بشپړ معافیت
څخه برخمن کېږي:

1- هغه مالونه چې د مؤقت توريد د
پروسې د مودې په پای کې په افغانستان کې
د خرڅلاو اټکل شوی مناسب بازار ونلري.

2- هغه وسایل چې مؤقتاً د ترمیم لپاره
مؤقت صادرشوي مالونه تعویضوي.

3- د اړوندې کړنلارې مطابق په مسلکي
کارگرانو پورې اړوند مسلکي سامان
آلات، (د موسیقي، هنري او سپورتي
وسایلو په ګډون).

(۲) هغه مالونه چې ددې مادې
په (۱) فقره کې ددرج شوو شرایطو
لرونکي نه وي، د مؤقت توريد تر پروسې
لاندې د وارداتي مالونو د قسمي محصول
معافیت ورته ورکول کېدی شي.

(۳) هغه مالونه چې د مؤقت توريد تر
پروسې لاندې نشي راتلای، په اړونده
کړنلاره کې اټکل کېږي.

له قسمي معافیت سره د مؤقت توريد تر
پروسې لاندې مالونو دورکړې وړ محصول

یو سلو څوارلسمه ماده:

(۱) د مؤقت توريد تر پروسې لاندې د

پروسه توريد مؤقت با معافيت قسمي ،
در برابر هر ماه يا کمتر از
آن ، سه فيصد (۳%) محصول گمرکي
است که در تاريخ قراردادان اموال
تحت پروسه توريد مؤقت، در صورت
ترخيص اموال به دوران آزاد، قابل
تأديه مي باشد.

(۲) مبلغ مجموعي محصول مندرج
فقرة (۱) اين ماده از مبلغ قابل حصول
در تاريخ قرار دادن اموال تحت
پروسه توريد مؤقت با معافيت قسمي،
در صورت ترخيص آن به دوران آزاد،
متجاوز نمي باشد.

(۳) اموال مندرج فقرة (۱) اين ماده
الي تأديه کامل محصول و ساير ديون
گمرکي ، بحيث اموال غير افغاني
پنداشته مي شود.

تغيير موقف گمرکي اموال تحت

پروسه توريد مؤقت

ماده يكصد و پانزدهم:

(۱) اموال تعلقي تحت پروسه توريد
مؤقت تحت موقف گمرکي جديد
قرار گرفته مي تواند ، مشروط بر اينکه

مالونو وارداتي محصول، د هرې مياشتې
په وړاندې يا تر هغې لږ، د گمرکي
محصول درې په سلو کې (۳%) دی
چې د مؤقت توريد تر پروسې لاندې د
مالونو دراوستلو په نېټه کې، آزاد دوران
ته د مالونو د ترخيص په صورت کې،
دورکړې وړدی.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې ددرج
شوي محصول ټول مبلغ، له قسمي معافيت
سره د مؤقت توريد تر پروسې لاندې د
مالونو دراوستلو په نېټه، له حصول وړ مبلغ
څخه، آزاد دوران ته د هغو د ترخيص په
صورت کې زيات نه وي .

(۳) ددې مادې په (۱) فقره کې ددرج
شوي مالونه، د محصول او نورو گمرکي
ديونو تر بشپړې ورکړې پورې، د غير
افغاني مالونو په توگه پېژندل کېږي.

د مؤقت توريد تر پروسې لاندې

مالونو د گمرکي موقف بدلون

يوسلو پنځلسمه ماده:

(۱) د مؤقت توريد تر پروسې لاندې
تعلقي مالونه، تر نوي گمرکي موقف
لاندې راتلاي شي، پدې شرط چې نوی

رسمي جریده

99

اظهارنامه جدید گمرکی قبل از ختم
میعاد مؤقت ارائه گردد .

(۲) در صورتیکه اموال تحت پروسه
تورید مؤقت تحت موقف گمرکی جدید
قرارداده شود، مبلغی که مطابق حکم
ماده یکصد و چهاردهم این قانون تأدیه
شده، از دین گمرکی وضع
می گردد .

(۳) دارنده جواز تورید مؤقت در
صورت فروش یا انتقال اموال به سایر
اشکال، مکلف است محصول وارداتی
مندرج ماده یکصد و چهاردهم این قانون
یا محصول موقف گمرکی جدید را
تأدیه نماید.

پروسس خارجی

ماده یکصد و شانزدهم:

اموال افغانی تحت عملیه پروسس
خارجی که بنام اموال مؤقت الصدور
یاد می گردد، به صورت مؤقت از
قلمرو گمرکی کشور جهت پروسس به
خارج صادر شده می تواند . اموال
بازگشت کننده حاصله از چنین عملیه
ها با تخفیف محصول ، درقلمرو

گمرکی اظهارلیک، د مؤقتی مودې تر
پای ته رسېدو دمخه وړاندې شي .

(۲) په هغه صورت کې چې د مؤقت
تورید تر پروسې لاندې مالونه، تر نوي
گمرکي موقف لاندې راوستل شي، هغه
مبلغ چې ددې قانون ديو سلو خوارلسمې
مادې د حکم مطابق ورکړی شوی دی،
له گمرکي دین څخه وضع کېږي .

(۳) د مؤقت تورید دجواز لرونکی د
مالونو د خرڅلاو یا په نورو شکلو نو د
لېږدوني په صورت کې ، مکلف دی
ددې قانون په یوسلو خوارلسمه ماده کې
درج شوی محصول یا د نوي گمرکي
موقف محصول ورکړي .

بهرنی پروسس

یوسلو شپاړسمه ماده:

د بهرني پروسس تر عملې لاندې افغاني
مالونه چې د مؤقت الصدور مالونو په نوم
یادېږي، په مؤقته توگه د پروسس لپاره د
هېواد لــه گمرکي قلمــرو
څخه بهرته صادريدی شي .
له د غه ډول عمليو څخه حاصله بېرته
راگرځېدونکي مالونه، دمحصول په

گمرکی کشور به دوران آزاد مرخص
گردیده می تواند .

درخواست جواز پروسس خارجی

ماده یکصد و هفدهم :

جواز پروسس خارجی بالا تر درخواست
کتبی متقاضی از طرف وزارت مالیه
طبق طرز العمل مربوط تحت شرایط ذیل
اعطاء می گردد :

۱- در صورتیکه درخواست کننده مقیم
افغانستان باشد.

۲- در صورتیکه تصدیق تحصیل
تولیدات جبروی از اموال مؤقت
الصدور، امکان پذیر باشد استثنائات از
این حکم در طرز العمل مربوط تصریح
می گردد .

۳- در صورتیکه پروسس خارجی،
تشویق صادرات و سایر منافع اقتصادی
کشور را به وجه احسن تأمین
نماید .

۴- هرگاه در نتیجه عملیه پروسس
خارجی ، اموالی تولید گردد که در
ترکیب خود اموال غیر افغانی را
داشته باشد، در این صورت در جواز

را کمپدو (تخفیف) سره، د هېواد په گمرکي
قلمرو کې آزاد دوران ته مرخصېدلی شي .

د بهرني پروسس د جواز غوښتنلیک

یوسلو اووه لسمه ماده:

د بهرني پروسس جواز د غوښتونکي د
کتبي غوښتنلیک له مخې د ماليې وزارت
لخوا، داړوندې کړنلارې مطابق، تر دغو
شرایطو لاندې ورکول کېږي:

۱- په هغه صورت کې چې غوښتنلیک
ورکونکی د افغانستان استوګن وي.

۲- په هغه صورت کې چې لــــه
مؤقت الصدور مالونو څخه د جبروي
توليداتو د تحصیل تصدیقول د امکان
وړ وي. له دې حکم څخه استثنائات
په اړونده کړنلاره کې تصریح کېږي.

۳- په هغه صورت کې چې بهرنی
پروسس د صادراتو هڅونه او د هېواد
نورې اقتصادي ګټې په ښه توګه تأمین
کړي.

۴- که چېرې د بهرني پروسس د عملیې
په نتیجه کې، داسې مالونه تولید شي چې
په خپل ترکیب کې غیر افغانی مالونه
ولري، پدې صورت کې په جواز کې

تصدیق می گردد که استفاده از این پروسه فروشات اموال افغانی را تشویق نموده، بدون اینکه منافع اقتصادی مولدین داخلی دارای تولیدات یکسان یا مشابه با تولیدات جیبروی وارد شده را بطور غیر متناسب متضرر نماید.

۵- صدور مؤقت اموال افغانی تابع احکام قابل تطبیق بر صدور اموال افغانی از قلمرو گمرکی کشور می باشد.

۶- اموال تحت سیستم استرداد محصول گمرکی در خلال مدتیکه تحت عملیه پروسس خارجی قرار دارد، تابع بازپرداخت مندرج ماده یکصد و چهارم این قانون نمی باشد.

۷- اموال غیر افغانی که مطابق حکم ماده شصت و ششم این قانون ترخیص و تحت عملیه پروسس خارجی قرار گیرد، از تعرفه ترجیحی تا زمانی مستفید شده می تواند که شرایط اعطای آن قابل تطبیق باشد.

تصدیقبری چې له دې پروسې څخه گټه اخیستنه، د افغاني مالونو خر څلاو هڅوي پرته له دې چې له وارد شوو جیبروي تولیداتو سره د کورنیو مولدینو د یو شان یا ورته تولیداتو لرونکو اقتصادي گټې په غیر متناسب ډول زیانمنې کړي.

۵- دافغاني مالونو مؤقت صادرو، د هېواد له گمرکي قلمرو څخه د افغاني مالونو پر صادرولو د تطبیق وړ حکمونو تابع دي.

۶- د گمرکي محصول د استرداد تر سیستم لاندې مالونه، د هغې مودې په ترڅ کې چې د بهرني پروسس تر عملیې لاندې دي، ددې قانون په یوسلو څلورمه ماده کې ددرج شوې بېرته ورکړې تابع ندي.

۷- هغه غیر افغاني مالونه چې ددې قانون د شپږ شپېتمې مادې د حکم مطابق تر خیص او د بهرني پروسس تر عملیې لاندې راشي، تر هغه وخته پورې له ترجیحي تعرفې څخه گټه اخیستلای شي چې دورکولو شرایط یې د تطبیق وړ وي.

۸- معاد پروسه صدور مؤقت دوازه ماه بوده و بنا بر دلايل مؤجه برای دوازه ماه ديگر تمديد شده می تواند.

محتوای جواز پروسس خارجي

ماده يكصد و هجدهم :

جواز پروسس خارجي دارای محتويات ذيل می باشد:

۱- درج تاريخی که مطابق آن توليدات جبيروی با نظر داشت زمان لازم برای اجرای عملیه پروسس به قلمرو گمرکی کشور، مجدداً توريد گردد .

۲- تعيين میزان ستندرد ثمره .

۳- تعيين قيمت اموال مؤقت الصدور که با اعتبار تاريخ ارائه درخواست محاسبه می گردد .

محصول وارداتی توليدات جبيروی

پروسس خارجي

ماده يكصد و نوزدهم :

(۱) محصول وارداتی توليدات جبيروی تحت پروسس خارجي از مدرک ازدياد در قيمت اموال مؤقت الصدور که

۸- مؤقت صدور د پروسسي موده دوولس مياشتي ده او د موجهو دلايلو له مخي د نورو دوولسو مياشتو لپار اوږدېدی شي.

د بهرني پروسس د جواز محتوي

يوسلو اتلسمه ماده:

د بهرني پروسس جواز د لاندې محتوياتو لرونکی دی:

۱- د هغې نېټې درجول چې د هغې مطابق جبيروي توليدات د پروسس د عمليې د اجراء لپاره د لازم وخت په پام کې نيولو سره، د هېواد گمرکي قلمرو ته بيا وارد شي.

۲- د ثمرې د ستندرد میزان ټاکل.

۳- د مؤقت الصدور مالونو د بيې ټاکل چې د غوښتنلیک د وړاندې کولو د نېټې په اعتبار محاسبه کېږي.

د بهرني پروسس د جبيروي توليداتو

وارداتی محصول

يوسلو نولسمه ماده:

(۱) د جبيروي توليداتو وارداتي محصول، د مؤقت الصدور مالونو په بيه کې د زياتوالي له درکه چې ددې قانون د

رسمي جریده

103

مطابق حکم ماده بیست و چهارم این قانون محاسبه می گردد، اخذ می شود. در صورتیکه ازدیاد در قیمت کمتر از پنج فیصد (۵%) باشد، تابع پرداخت محصول نمی گردد.

(۲) محصول وارداتی تولیدات جبریوی به اساس قیمت تعرفوی قابل تطبیق بر طبقات تعرفوی آن سنجش می گردد.

ترمیم اموال طور مجانی در پروسس

خارجی

ماده یکصد و بیستم:

(۱) هرگاه هدف از عملیه پروسس خارجی، ترمیم اموال مؤقت الصدور باشد، تولیدات جبریوی با معافیت کامل از محصول وارداتی به دوران آزاد ترخیص می گردد، مشروط بر اینکه اموال بالاتر مکلفیت های ناشی از مقاولات منعقد شده یا مکلفیت های حقوقی ناشی از ضمانت و یا بنابر نقایص تولیدی، بصورت رایگان ترمیم گردیده و در مورد مسؤولین گمرک قناعت نموده باشند.

(۲) هرگاه در مرحله اول ترخیص

خلبیشتمی مادې د حکم مطابق محاسبه کېږي، اخیستل کېږي. په هغه صورت کې چې په بیه کې زیاتوالی په سلو کې پنځو (۵%) څخه لږ وي، د محصول دور کولو تابع نه ګرځي.

(۲) د جبریوی تولیداتو وارداتی محصول د هغو پر تعرفوی طبقو باندې د تطبیق وړ تعرفوی بېې پر بنسټ، سنجول کېږي.

په بهرني پروسس کې په وړيا توګه

د مالونو ترمیمول

یو سلوشلمه ماده:

(۱) که چېرې د بهرني پروسس له عملیې څخه هدف د مؤقت الصدور مالونو ترمیمول وي، جبریوی تولیدات له وارداتی محصول څخه په بشپړ معافیت سره آزاد دوران ته ترخیص کېږي، پدې شرط چې مالونه له عقد شوو مقاولو څخه د رامنځته شوو مکلفیتونو یا له ضمانت څخه درا پیدا شوو حقوقی مکلفیتونو او یا د نیمګړتیاوو په اثر په وړيا توګه ترمیم شي او پدې هکله د گمرک مسؤولینو قناعت کړی وي.

(۲) که چېرې ددې مادې په (۱) فقره کې

اموال مندرج فقره (۱) این ماده به دوران آزاد نقص یا عیب اموال در تعیین دین گمرکی در نظر گرفته شده باشد، از معافیت مندرج فقره (۱) این ماده مستفید شده نمی تواند.

(۳) در حالت مندرج فقره (۲) این ماده یا در صورت ترمیم غیر مجانی، به منظور تعیین ازدیاد در قیمت اموال ترمیم شده اسناد لازم مصرف ارائه می گردد.

انتقال امتیازات جواز پروسس

خارجی

ماده یکصدویست و یکم:

دارنده جواز پروسس خارجی می تواند امتیاز جواز خود را به سایر اشخاص واجد شرایط مقیم در افغانستان انتقال دهد.

پروسه صدور اموال افغانی

ماده یکصدویست و دوم:

(۱) اموال افغانی قبل از خارج شدن از قلمرو گمرکی کشور، در دفتر گمرکی مربوط با ارائه اظهارنامه

آزاد دوران ته ددرج شوو مالونو د ترخیص په لومړۍ مرحله کې، د گمرکي دین په ټاکلو کې د مالونو نقص یا عیب په پام کې نیول شوی وي، ددې مادې په (۱) فقره له درج شوي معافیت څخه گټه نشي اخیستی.

(۳) ددې مادې په (۲) فقره کې په درج شوي حالت کې یا د غیر مجاني ترمیم په صورت کې، د ترمیم شوو مالونو په بیه کې د زیاتوالي د ټاکلو په منظور، د لگښت لازم سندونه وړاندې کېږي.

د بهرني پروسس د جواز د امتیازاتو

لېږدول

یوسلو یو ویشتمه ماده:

د بهرني پروسس د جواز لرونکی کولای شي د خپل جواز امتیاز، په افغانستان کې د مېشت د شرایطو لرونکو نورو اشخاصوته ولېږدوي.

د افغانی مالونو د صادرېدو پروسه

یوسلو دوه ویشتمه ماده:

(۱) افغانی مالونه د هېواد له گمرکي قلمرو څخه له وتلو د مخه، په اړوند گمرکي دفتر کې د صادرېدو د

صدر، تحت پروسه صدر قرار می گیرد.

گمرک سر حدی خروج اموال را از قلمرو گمرکی کشور تحت نظارت قرار می دهد .

(۲) اموال مندرج فقره (۱) این ماده در صورتی اجازه ترخیص برای صدور را گرفته می تواند که همان حالت زمان پذیرش اظهارنامه را داشته باشد .

صدر اموال غیر افغانی

ماده یکصدویست و سوم:

اموال غیر افغانی بدون ارائه اظهارنامه جدید یا تابعیت از پروسه صدر تحت نظارت گمرکی صادر می گردد .

فصل یازدهم

حوزه ها و گدام های آزاد

مفهوم حوزه های آزاد گمرکی

ماده یکصدویست و چهارم:

حوزه ها و گدام های آزاد و فروشگاه

اظهارلیک په وړاندې کولو سره، د صادرېدو تر پروسې لاندې راځي.

سرحدي گمرک د هېواد له گمرکي قلمرو څخه د مالونو وتل تر څارنې لاندې نیسي.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوي مالونه په هغه صورت کې د صادرېدو لپاره د ترخیص اجازه اخیستی شي چې د اظهارلیک د منلو دوخت هماغه حالت ولري.

د غیر افغانی مالونو صادرېدل

یوسلو درویشتمه ماده:

غیر افغانی مالونه د نوي اظهارلیک یا تر گمرکي څارنې لاندې د صادرېدو له پروسې څخه له تابعیت پرته، صادرېږي.

یوولسم فصل

آزادې حوزې او گدامونه

د گمرکي آزادو حوزو مفهوم

یوسلو څلېریشتمه ماده:

آزادې حوزې او گدامونه او د محصول

های معاف از پرداخت محصول (دیوتی فری شاپ) بخشی مجزا از قلمرو گمرکی کشور شناخته می شود و در آن به منظور وضع محصول وارداتی و اتخاذ سیاست تجارتي با اموال غیر افغانی طوری معامله صورت می گیرد که گویا در قلمرو گمرکی کشور واقع نباشد.

اموال افغانی مطابق طرز العمل مربوط به این ساحات داخل شده می تواند.

تعیین حوزه های آزاد

ماده یکصد و بیست و پنجم:

(۱) وزارت مالیه صلاحیت دارد قسمت هایی از قلمرو گمرکی کشور را بیحیث حوزه های آزاد تعیین و اجازه اعمار ساختمانها را در آن بدهد.

(۲) حدود اربعه ساحات متعلق به هر حوزه یا گدام آزاد و نقاط دخولی و خروجی دقیقاً از طرف وزارت مالیه تعیین می گردد.

دارنده جواز مکلف است، حوزه یا گدام مربوط را حصار نماید.

(۳) وزارت مالیه صلاحیت دارد اجازه

له ورکولو خخه معاف پلورنخی (دیوتی فری شاپ)، د هېواد له گمرکي قلمرو خخه جلا برخه گڼل کېږي او په هغو کې د وارداتي محصول د وضع کولو او له غیر افغانی مالونو سره د سوداگریز سیاست د نیولو په منظور، په داسې ډول معامله کېږي چې گواکې د هېواد په گمرکي قلمرو کې واقع ندي.

افغانی مالونه داروندي کړنلارې مطابق، دغو ساحوته ننوتی شي.

د آزادو حوزهو ټاکل

یوسلو پنځه ویشتمه ماده:

(۱) د مالې وزارت واک لري د هېواد د گمرکي قلمرو ځینې برخې د آزادو حوزهو په توگه وټاکي او په هغو کې د ودانیو جوړولو ته اجازه ورکړي.

(۲) په هره آزاده حوزه یا گدام پورې د اړوندو ساحو څلور خواوې او د رانوتلو او وتلو نقطې دقیقاً د مالې وزارت لخوا ټاکل کېږي.

د جواز لرونکی مکلف دی، اړونده حوزه یا گدام دیوال (حصار) کړي.

(۳) د مالې وزارت واک لري په هېواد

رسمي جریده

107

گشایش فروشگاه های آزاد از محصول
(دیوتی فری شاپ) را در قلمرو
گمرکی کشور به منظور فروش اموال
که از محصول گمرکی معاف اند،
اعطاء نماید .

طرز استفاده از فروشگاه های
آزاد در طرز العمل مربوط تنظیم
می گردد.

نظارت گمرک در حوزه های آزاد

ماده یکصد و بیست و ششم :

(۱) حوزه ها ، فروشگاه ها و گدام های
آزاد از محصول ، حدود و نقاط دخولی
و خروجی آن تابع نظارت و بازرسی
مامورین گمرکی می باشد .

(۲) اشخاص و وسایط نقلیه که به حوزه
یا گدام آزاد داخل یا از آن خارج
می گردند، تابع تفتیش گمرکی می باشند.

(۳) هرگاه اشخاص تضمینی را که به
موجب اسناد تقنینی گمرکی لازم شمرده
شود ، ارائه نمایند، از حوزه ها یا گدام
های آزاد استفاده کرده نمی توانند .

(۴) حین دخول یا خروج اموال به
حوزه یا گدام آزاد ، نقل سند انتقال
ضمیمه اموال گردیده ، به مامورین

کپی له محصول خنجه د آزادو پلورنخیو
(دیوتی فری شاپ) د پیرانیستلو اجازه، د
هغو مالونو د پلورنپی په منظور چې له
گمرکی محصول خنجه معاف دي،
ورکړي.

له آزادو پلورنخیو خنجه د گتې اخیستنې
ډول، په اړونده کړنلاره کې
تنظیمېږي.

په آزادو حوزو کې د گمرک څارنه

یوسلو شپږویشتمه ماده:

(۱) له محصول خنجه آزادي حوزې،
پلورنخی او گدامونه، د هغو حدود او د
رانوتلو او وتلو نقطې، د گمرکي
مامورینو د څارنې او څېړنې تابع دي.

(۲) اشخاص او نقلیه وسایط چې آزادي
حوزې یا گدام ته ننوځي یا له هغو خنجه
ووځي، د گمرکي پلټنې تابع دي.

(۳) که چېرې اشخاص هغه تضمین چې د
گمرکي تقنیني سندونو په موجب لازم
وگڼل شي، وړاندې نکړي، له آزادو
حوزو یا گدامونو خنجه گټه نشي اخیستی.

(۴) آزادي حوزې یا گدام ته د مالونو د
ننوتلو یا وتلو په وخت کې، د لېږدونې د
سند نقل له مالونو سره ضمیمه کېږي او

گمرکي مامورينو ته وړاندې کېږي.

د مالونو د ننوتلو يا وتلو شرايط

يوسلو اووه ويشتمه ماده:

(۱) ممنوعه مالونه يا هغه مالونه چې د عامه وو مصنوعات يا روغتيا ته گواښ متوجه کوي، آزادو حوزو، گدامونو او پلورنځيو ته د داخلېدو اجازه نلري.

(۲) هغه مالونه چې آزادو حوزو، گدامونو يا پلورنځيو ته ورننويستل شي يا ورڅخه وويستل شي په لومړي پړاو کې گمرکي مامورينو ته احضارېږي او تر هغه وخته پورې چې مالونه تر گمرکي پروسې لاندې رانشي، د مالونو مسؤل شخص د اظهارليک په وړاندې کولو مکلف ندی، د هغو مالونو بيه چې تر گمرکي پروسې لاندې راځي، ددې قانون د څلېرېشتمې مادې د حکم مطابق، سنجول کېږي.

(۳) په هغه صورت کې چې مالونه د هېواد د گمرکي قلمرو له نورو برخو څخه آزادو حوزو، گدامونو يا پلورنځيو (د پوتې فری شاپ) ته

گمرکي اړانه می شود.

شرايط دخول و خروج اموال

ماده یکصدويست وهفتم:

(۱) اموال ممنوعه و اموالی که به مصونیت یا صحت عامه خطری را متوجه می سازد، اجازه دخول به حوزه ها، گدام ها و فروشگاه های آزاد را ندارد.

(۲) اموالی که به حوزه ها، گدام ها یا فروشگاه های آزاد داخل و یا از آن خارج کرده شود، در مرحله اول به مامورین گمرکي احضار گردیده و تا زمانیکه اموال تحت پروسه گمرکي قرار نگیرد، شخص مسؤل اموال مکلف به ارائه اظهارنامه نمی باشد. قیمت اموالی که تحت پروسه گمرکي قرار می گیرد، مطابق حکم ماده بیست و چهارم این قانون سنجش می گردد.

(۳) در صورتیکه اموال از سایر قسمت های قلمرو گمرکي کشور به حوزه ها، گدام ها یا فروشگاه های آزاد (دیوتی فری شاپ) داخل کرده شود، مامورین

رسمي جریده

109

گمرکی اموال را از پروسه های گمرکی قبلی آزاد و اموال افغانی را تحت پروسه صدور قرار می دهند، مگر اینکه در اسناد تقنینی گمرکی طور دیگری تصریح شده باشد.

(۴) اموال افغانی که از حوزه ها، گدام ها یا فروشگاه های آزاد از محصول به سایر قسمت های قلمرو گمرکی کشور خارج کرده شود، دین گمرکی آن مطابق حکم ماده یکصد و نهم این قانون محاسبه می گردد.

(۵) اموال مطابق طرز العمل مربوط از حوزه ها، گدام ها یا فروشگاه های آزاد به منظور صدور از قلمرو گمرکی کشور خارج کرده شده می تواند.

موقف گمرکی اموال در حوزه

های آزاد

ماده یکصد و بیست و هشتم:

(۱) مامورین گمرکی بالاتر درخواست، شخص مسؤول اموال می توانند تصدیقنامه تصنیف گمرکی اموال داخل حوزه ها، گدام ها یا فروشگاه های آزاد را تهیه نمایند.

ورنویستل شي گمرکي مامورين مالونه ددمخنيور(رومینیو)گمرکي پروسو څخه آزاداو افغاني مالونه د صادرېدو تر پروسې لاندې راولي، خو داچې په گمرکي تقنيني سندونو کې بل ډول تصریح شوي وي.

(۴) هغه افغاني مالونه چې له محصول څخه له آزادو حوزو، گدامونو یا پلورنځيو څخه د هېواد د گمرکي قلمرو نورو برخو ته بهر کېږي، د هغو گمرکي دین ددې قانون د یو سلو نولسمې مادې د حکم مطابق، محاسبه کېږي.

(۵) مالونه داړوندي کړنلارې مطابق له آزادو حوزو، گدامونو یا پلورنځيو څخه د صادرېدو په منظور د هېواد له گمرکي قلمرو څخه ویستل کېدلی شي.

په آزادو حوزو کې د مالونو گمرکي

موقف

یوسلواته ویستمه ماده:

(۱) گمرکي مامورين د مالونو د مسؤول شخص د غوښتنې له مخې کولای شي د آزادو حوزو، گدامونو یا پلورنځيو په دننه کې د مالونو د گمرکي تصنیف تصدیق پاڼه برابره کړي.

(۲) در صورتیکه تصدیقنامه یا سایر مدارک اثبات کننده تصنیف گمرکی اموال ارائه شده نتواند، در این صورت به منظور صدور از قلمرو گمرکی کشور، اموال افغانی و به منظور دخول به سایر قسمت های قلمرو گمرکی کشور، اموال غیر افغانی دانسته می شود .

حدود زمانی

ماده یکصد و بیست و نهم :

در حوزه ها ، گدام ها یا فروشگاه های آزاد، اموال الی مدت نامحدود باقی مانده می تواند، مگر اینکه در طرز العمل مربوط طور دیگری تصریح گردیده باشد.

فعالیت های مجاز

ماده یکصد و سی ام :

(۱) انجام هر نوع فعالیت های صنعتی ، تجارتي و خدماتی در حوزه ها ، گدام ها یا فروشگاه های آزاد بدون رعایت حکم مندرج ماده هشتاد و هشتم این قانون مطابق شرایط پیش بینی شده مندرج در

(۲) به هغه صورت کې چې د مالونو د گمرکي تصنیف، تصدیق پانیه یا نور اثباتونکي مدارک وړاندې نشوی شي، پدې صورت کې د هېواد له گمرکي قلمرو څخه د صادرېدو په منظور، مالونه افغاني او د هېواد د گمرکي قلمرو نورو برخوته د ورننویستلو په منظور، مالونه غیر افغاني گڼل کېږي.

زمانی حدود

یوسلو نهه ویشتمه ماده:

په آزادو حوزو، گدامونو او پلورنځیو کې مالونه، تر نامحدودې مودې پورې باقی پاتې کېدی شي، خو دا چې په اړونده کړنلاره کې بل ډول تصریح شوي وي.

مجاز فعالیتونه

یوسلو دېرشمه ماده:

(۱) په آزادو حوزو، گدامونو یا پلورنځیو کې د هر ډول صنعتي، سوداگريزو او خدماتي فعالیتونو سرته رسول، ددې قانون په اته اتیایمه ماده کې ددرج شوی حکم له په پام کې نیولو پرته، په گمرکي تقنیني سندونو

رسمي جریده

111

اسناد تقنینی گمرکی، مجاز می باشد.

(۲) در مورد حفظ حق الاختراع، مارک تجارتي، حق طبع و نشر در حوزه های آزاد، احکام قوانین نافذہ قابل رعایت می باشد.

(۳) مامورین گمرکی می توانند با نظر داشت ماهیت اموال مربوطه و مقتضیات نظارت گمرکی، محدودیت های لازم را در مورد پیشبرد فعالیت های مندرج فقره (۱) این ماده وضع نمایند.

ثبت و راجستر منظور شده

ماده یکصد و سی و یکم:

اشخاصی که به ذخیره اموال یا سایر فعالیت های مندرج فقره (۱) ماده یکصد و سی و یکم این قانون در حوزه ها، گدام ها یا فروشگاه های آزاد مبادرت ورزند، مکلف اند حین تسلیمی آنرا درج سوابق نموده و طبق هدایت مامورین گمرکی به حفظ آن اقدام نمایند.

کې ددرج اټکل شوو شرایطو مطابق، مجاز دي.

(۲) په آزادو حوزو کې د حق-الاختراع، سوداگریز مارک، د طبع او نشر د حق د ساتلو په هکله د نافذہ قوانینو حکمونه د په پام کې نیولو وړ دي.

(۳) گمرکي مامورین کولای شي د اړوندو مالونو د ماهیت او گمرکي څارنې د مقتضیاتو په پام کې نیولو سره، ددې مادې په (۱) فقره کې د درج شوو فعالیتونو د پر مخ بیولو په هکله، لازم محدودیتونه وضع کړي.

منظور شوی ثبت او راجستر

یو سلو یو دېرشمه ماده:

هغه اشخاص چې په آزادو حوزو، گدامونو یا پلورنځیو کې د مالونو په زېرمه کولو یا ددې قانون د یو سلو دېرشمې مادې په (۱) فقره کې په درج شوو نورو فعالیتونو باندې لاس پورې کړي، مکلف دي چې د تسلیمی په وخت کې هغه په سوابقو کې درج کړي او د گمرکي مامورینو د لارښوونې مطابق یې په ساتلو اقدام وکړي.

د مصرف شوو او ورکو شوو مالونو

تعرفه

یوسلو دوه دېرشمه ماده:

(۱) د ورځنۍ اړتیا وړ مواد یا نور هغه مالونه چې د آزادو حوزو د ساتنې او څارنې یا نورو هدفونو د ملاتړ لپاره، د اړوندې کړنلارې مطابق لگول کېږي، هغه مالونه ګڼل کېږي چې آزاد دوران ته ترخیص شوي او د ګمرکي دین دورکولو تابع دي.

(۲) په هغه صورت کې چې مالونه ورک شي او د هغو د ورکېدو په اړه توضیحات د ګمرکي مامورینو د قناعت وړو نه ګرځي، نوموړي مالونه په آزاده حوزه، ګدام یا پلورنځي کې د مصرف شوو مالونو په توګه ګڼل کېږي او ددې مادې د (۱) فقرې حکم ور باندې تطبیقېږي.

په آزادو حوزو کې د مالونو

ویجاړېدل (تخریب) یا ترک کول

یو سلو دري دېرشمه ماده:

ددې قانون په یوسلو څلوردېرشمه ماده کې درج په آزادو حوزو، ګدامونو یا پلورنځیو کې واقع د غیر افغاني مالونو د

تعرفه اموال مصرف شوه و

مفقود الاثر

ماده یکصدوسی و دوم:

(۱) اموال مورد نیاز روزانه و یا اموالیکه برای حفظ و مراقبت یا حمایه سایر اهداف حوزه های آزاد طبق طرز العمل مربوطه بمصرف میرسد، اموالی شموده می شود که بدوران آزاد ترخیص گردیده و تابع پرداخت دین ګمرکی می باشد .

(۲) در صورتیکه اموال مفقود گردد و توضیحات در مورد مفقودیت آن مورد قناعت مامورین ګمرکی قرار نگیرد، اموال متذکره بحیث اموال مصرف شده در حوزه ، ګدام یا فروشگاه آزاد پنداشته شده و حکم فقره (۱) این ماده بالای آن تطبیق می گردد .

تخریب یا ترک اموال د ر حوزه

های آزاد

ماده یکصدوسی و سوم :

موقف ترک یا تخریب مندرج ماده یکصدوسی و چهارم این قانون برای اموال غیر افغاني واقع در حوزه ها ،

رسمي جریده

113

گدام ها یا فروشگاه های آزاد
در مدت زمانیکه در آنجا باقی
می ماند، تعیین گردیده می تواند .

ترک یا تخریب موقف، د وخت په هغه
موده کې چې هلته پاتې کېږي، ټاکل
کېدی شي.

فصل دوازدهم موقف های گمرکی

دوولسم فصل گمرکي موقفونه

تخریب یا ترک اموال

ماده یکصد و سی و چهارم :

(۱) موقف تخریب یا ترک اموال
مطابق طرزالعمل مربوط صورت
می گیرد. اظهارکننده یا اشخاص
مسئول اموال مکلف اند اظهارنامه
گمرکی را جهت درخواست موقف
مربوطه ارائه نمایند.

(۲) موقف تخریب یا ترک اموال در
صورتی رد می گردد که مصرف آن
بدوش دولت باشد.

تخریب اموال

ماده یکصد و سی و پنجم :

(۱) موقف گمرکی تخریب اموال بعد
از اطلاعیه قبلی به مامورین گمرکی که

دمالونو تخریب یا ترک

یوسلو څلوردېرشمه ماده:

(۱) دمالونو د تخریب یا ترک موقف، د
اړوندې کړنلارې مطابق صورت
مومي. اظهاروونکی یا د مالونو مسؤل
اشخاص مکلف دي، گمرکي
اظهارلیک، د اړوند موقف د غوښتنې لپاره
وړاندې کړي.

(۲) دمالونو د تخریب یا ترک موقف په
هغه صورت کې رد کېږي چې لګښت یې
ددولت په غاړه وي.

د مالونو تخریب

یو سلو پنځه دېرشمه ماده:

(۱) د مالونو د گمرکي تخریب موقف،
گمرکي مامورینو ته له مخکنۍ خبرتیا

شامل مشخصات اموال، ذکر زمان، محل، طرز و انگیزه تخریب باشد، صورت می گیرد.

(۲) مامورین گمرکی می توانند پروسه تخریب را نظارت نموده و ارائه اسناد گمرکی مربوطه و کاپی اطلاعیه مندرج فقره (۱) این ماده را از شخص مسؤول اموال تقاضا نماید.

(۳) مواد فاضله و قراضه که در نتیجه تخریب حاصل می گردد دارای موقف اموال غیر افغانی بوده و تا زمانی تحت نظارت گمرکات باقی می ماند که ترخیص آن به موقف یا سایر پروسه های گمرکی صورت گیرد.

وجوه حاصله از ترک

اموال

ماده یکصد و سی و ششم:

مبلغ فروش یا انتقال اموالی که در نتیجه موقف ترک به دولت بدست می آید، طبق طرز العمل تأدیه دیون گمرکی به حساب مربوط تحویل می گردد. در صورتیکه فروش یا

وروسته چپ پکی د مالونو مشخصات، د تخریب د وخت، خای، ډول او انگېزې یادښت شامل وي، صورت مومي.

(۲) گمرکي مامورین کولای شي د تخریب پروسه و خاري او د اړوندو گمرکي سندونو وړاندې کول او ددې مادې په (۱) فقره کې ددرج شوې خبرتیا کاپي، د مالونو له مسؤول شخص څخه وغواړي.

(۳) هغه فاضله او قراضه مواد چې د تخریب په نتیجه کې حاصلېږي، د غیر افغانی مالونو د موقف لرونکي دي او تر هغه وخته پورې دگمرکونو تر څارنې لاندې پاتې کېږي چې موقف یا نورو گمرکي پروسو ته یې ترخیص صورت ومومي.

دمالونو له ترک څخه

حاصله وجوه

یوسلو شپږ دېرشمه ماده:

دهغو مالونو د خرڅلاو مبلغ یا انتقال چې دولت ته د ترک د موقف په پایله کې لاس ته راځي، د گمرکي دیونو د کړنلارې مطابق په اړوند حساب کې تحویلېږي، په هغه صورت کې چې د

انتقال اموال مصارف مربوط را تکمیل ننماید، رئیس عمومی گمرکات می تواند با نظر داشت حالات، امر انتقال آن را به ادارات یا مؤسسات دولتی اعطاء نماید.

مالونو خرخلاو یا انتقال اړوند لگښتونه بشپړ نکړي، د گمرکونو عمومي رئیس کولای شي، د حالاتو په پام کې نیولو سره دولتي ادارو یا مؤسسو ته د هغو د لېږدوني امر ورکړي.

فصل سیزدهم دین گمرکی

دیارلسم فصل گمرکي دین

اشکال تضمین

ماده یکصد و سی و هفتم:

(۱) تضمین برای تأدیه دین گمرکی از طرف مدیون به شکل سپرده نقدی یا ضمانت اشخاص با اعتبار ارائه می گردد، مگر اینکه در طرز العمل مربوط طور دیگری پیش بینی شده باشد.

(۲) در صورتیکه مامورین گمرکی به پرداخت دین گمرکی مندرج فقره (۱) این ماده در ميعاد معينه، متيقن نباشند، می توانند پیشنهاد مناسب توجیه کننده تضمین را به مقامات ذیصلاح ارائه نمایند.

د تضمین شکلونه

یوسلو اووه دېرشمه ماده:

(۱) د مدیون لخواه د گمرکي دین دورکولو لپاره تضمین د نغدي سپارنې (سپردې) یا د معتبرو اشخاصو د ضمانت په شکل وړاندې کېږي، خودا چې په اړونده کړنلاره کې بل ډول اټکل شوی وي.

(۲) په هغه صورت کې چې گمرکي مامورین په ټاکلې موده کې ددې مادې په (۱) فقره کې ددرج شوي گمرکي دین په ورکولو باوري نه وي، کولای شي د تضمین توجیه کوونکی وړ وړاندیز واکمنو مقامونو ته وړاندې کړي.

(۳) مقامات مندرج فقره (۲) این ماده می توانند مدیون را به فراهم نمودن تضمینات لازم برای ادای دین گمرکی مکلف نماید .

حدود تضمین واحد برای عملیه

های متعدد

ماده یکصد و سی و هشتم :

مامورین گمرکی می توانند جهت تأمین دین گمرکی ناشی از دو یا بیشتر از دو عملیه ، تضمین واحد را مجاز سازد .

مبلغ تضمین

ماده یکصد و سی و نهم :

(۱) مامورین گمرکی می توانند اندازه تضمین را طوردیل، تعیین نمایند:

۱- مطابق اندازه دقیق دین گمرکی ایکه مبلغ آن حین تضمین طور یقینی تثبیت گردیده باشد، مگر اینکه در اسناد تقنینی گمرکی طور دیگری پیش بینی شده باشد .

۲- مطابق حد اعظم مبلغ دین گمرکی که توسط مامورین گمرکی تخمین می گردد، مشروط براینکه اندازه دقیق

(۳) ددی ماده په (۲) فقره کې درج مقامات کولای شي د گمرکي دین د اداء کولو لپاره مدیون د لازمو تضمینو نو په برابرولو مکلف کړي.

د متعددو عملیو لپاره د واحد تضمین

حدود

یو سلو اته دېرشمه ماده:

گمرکي مامورین کولای شي، له دوو یا له دوو څخه له زیاتو عملیو څخه دراپیدا شوي گمرکي دین د تأمینولو لپاره، واحد تضمین مجازو گرځوي.

د تضمین مبلغ

یو سلو نهه دېرشمه ماده:

(۱) گمرکي مامورین کولای شي د تضمین اندازه په لاندې توگه وټاکي:

۱- دهغه گمرکي دین د دقیقې اندازې مطابق چې مبلغ یې د تضمین په وخت کې په یقینی توگه تثبیت شوی وي، خو دا چې په گمرکي تقنیني سندونو کې بل ډول اټکل شوي وي.

۲- د گمرکي دین د مبلغ د لوړې کچې (اعظمي حد) مطابق چې د گمرکي مامورینو په واسطه اټکل کېږي، پدې

رسمي جریده

117

دین گمرکی تعیین شده
نتواند .

(۲) در صورتیکه برای تحصیل دین
گمرکی تضمین مندرج ماده یکصد
وسی و هشتم این قانون ضروری
پنداشته شود که مقدار آن به مرور
زمان تغییر یابد، اندازه این تضمین
طوری تعیین می گردد که دین گمرکی
در هر زمان تحصیل شده بتواند .

سپرده های نقدی

ماده یکصد و چهارم :

سپرده نقدی به پول افغانی بوده و موارد
آتی نیز سپرده نقدی پنداشته می شود:
۱- تسلیمی چک که پرداخت آن را
صادر کننده مطابق لایحه مربوطه
تضمین نماید.

۲- تسلیمی سایر اسناد مالی ایکه
توسط مامورین گمرکی به حیث وسیله
پرداخت قبول گردیده
باشد .

ضامن

ماده یکصد و چهل و یکم:

شخصی بحیث ضامن پذیرفته میشود

شرط چې دگمرکي دین دقیقه اندازه ونه
ټاکلی شي .

(۲) په هغه صورت کې چې د گمرکي
دین د تحصیل لپاره ددې قانون په یوسلو اته
دېرشمه ماده کې درج شوی تضمین اړین
وگڼل شي چې اندازه ئې د وخت په تېرېدو
سره تغیر ومومي، ددې تضمین اندازه
پداسې ډول ټاکل کېږي چې گمرکي دین
په هروخت کې تحصیل کړی شي .

نقدي سپارني

یوسلو څلوېښتمه ماده:

نقدي سپارنه په افغاني پیسو ده او لاندې
موارد هم نقدي سپارني گڼل کېږي:
1- د چک تسلیمي چې ورکړه یې
صادروونکی د مربوطې لایحې مطابق
تضمین کړي .

2- د هغو نورو مالي سندونو تسلیمول
چې دگمرکي مامورینو په واسطه
دورکړې د وسیلې په توگه منل شوي
وي .

ضامن

یوسلو یو څلوېښتمه ماده:

هغه شخص د ضامن په توگه منل کېږي چې

د لاندې اوصافو لرونکي وي.

۱- په افغانستان کې استوګن وي،
خوداچې په نړيوالو قراردادونو کې چې
افغانستان ورسره الحاق کړی دی، بل
ډول اټکل شوي وي.

۲- داسې ضمانت وړاندې کړي چې
د ګمرکي دين د مامورينو د
منلو وړ تضمین شوی مبلغ ورکړي
شي.

۳- داسې ضمانت وړاندې کړي چې د
ګمرکي مامورينو د تصميم مطابق تر
ټاکلې مودې پورې وساتل شي.

د تضمینونو نور ډولونه

یوسلو دوه څلورېنښتمه ماده:

ګمرکي مامورین کولای شي نور
تضمینونه هم ومني، پدې شرط چې
د ګمرکي دين دورکړې په هکله معادل
تأمینات وړاندې کړی شي.

اضافي تضمینونه

یوسلو دري څلورېنښتمه ماده:

که چېرې په ټاکلې موده کې د ګمرکي
دين دورکړې د تأمینولو لپاره وړاندې
شوی تضمین، د ډاډ وړ یا کافي ونه ګڼل

که دارای اوصاف ذیل باشد:

۱- در افغانستان مقیم باشد مگر اینکه
در قراردادهای بین المللی که افغانستان
به آن الحاق نموده طور دیگری پیش
بینی گردیده باشد.

۲- ضمانتی ارائه نماید که مبلغ
تضمین شده دین ګمرکی را به شکل
قابل پذیرش مامورین ګمرکی تأدیسه
نموده بتواند.

۳- ضمانتی را ارائه نماید که مطابق
تصمیم مامورین ګمرکی الی مدت معین
نگهداری شده بتواند.

سایر انواع تضمینات

ماده یکصد و چهل و دوم:

مامورین ګمرکی می توانند سایر
تضمینات را نیز بپذیرند، مشروط بر
اینکه تأمینات معادل را در مورد تأدیسه
دین ګمرکی ارائه نموده بتواند.

تضمینات اضافی

ماده یکصد و چهل و سوم:

هرگاه تضمین ارائه شده جهت تأمین
پرداخت دین ګمرکی در میعاد معینه
قابل اطمینان یا کافی پنداشته نشود،

رسمي جریده

119

مامورین گمرکی می توانند مدیون را مکلف به ارائه تضمین اضافی یا تعویض تضمین قبلی به انتخاب خودش نمایند.

رهایی تضمین

ماده یکصد و چهل و چهارم:

(۱) هر گاه دین گمرکی قسماً ادا گردد بلاثر درخواست مدیون، قسمتی از تضمین نقدی به مدیون گمرکی بازپرداخت می گردد، مگر اینکه مقدار باقیمانده تضمین برای توجیه آن کافی نباشد.

(۲) هر گاه دین گمرکی که در مورد آن تضمین ارائه شده، ادا گردد، تضمین غیر نقده بلافاصله رفع و سپرده نقدی باز پرداخت می گردد.

فعالیت های مجاز مسبب دین گمرکی

ماده یکصد و چهل و پنجم:

(۱) دین گمرکی در صورتیکه واردات یا صادرات مجاز اموال مطابق احکام این قانون به دوران آزاد ترخیص یا اظهارنامه گمرکی قبول شده ارائه گردیده باشد،

شی، گمرکی مامورین کولای شی مدیون په خپله خوښه د اضافي تضمین یا د مخکني تضمین د تعویض په وړاندې کولو مکلف کړي.

د تضمین خوشي کول (پربښودل)

یوسلو څلور څلوېښتمه ماده:

(۱) که چېرې گمرکي دین قسماً اداء شي، دمدیون د غوښتنې له مخې د نقدي تضمین یوه برخه گمرکي مدیون ته بېرته ورکول کېږي، خو دا چې د تضمین پاتې اندازه د هغه د توجیه لپاره کافي نه وي.

(۲) که چېرې گمرکي دین چې په هکله یې تضمین وړاندې شوی، اداء شي، غیرنقده تضمین یې له ځنډه رفع او نقدي سپارنه بېرته ورکول کېږي.

د گمرکي دین مسبب مجاز فعالیتونه

یوسلو پنځه څلوېښتمه ماده:

(۱) گمرکي دین، په هغه صورت کې چې د مالونو مجاز واردات یا صادرات، ددې قانون د حکمونو مطابق آزاد دوران ته ترخیص یا منل شوی گمرکي اظهارلیک وړاندې شوی

در حالات ذیل لازم می گردد:

۱- در حالت ترخیص اموال تابع محصول وارداتی به دوران آزاد مطابق حکم فقره (۲) ماده شصت و پنجم این قانون.

۲- در حالت قراردادی اموال تحت پروسه توريد مؤقت با معافیت قسمی از محصول وارداتی.

۳- در حالت ترخیص منوط به شرط اموال تحت نظارت گمرکات.

۴- در حالت قرار دادن اموال تحت پروسه صدور.

۵- در حالت قرار دادن اموال تحت پروسه یا موقف های دیگر گمرکی که تأدییه محصول، حق الزحمه، عوارض، جریمه ها یا سایر التزامات پولی را در بر داشته باشد.

(۲) دین گمرکی در صورت پذیرش اظهارنامه یا بالاثرو وضع جریمه ها مطابق احکام این قانون بعد از اطلاع به مدیران گمرکی واجب الادا می گردد.

وي، په لاندې حالاتو کې لازمېږي:

1- ددې قانون د پنځه شپېتمې مادې د (۲) فقرې د حکم مطابق آزاد دوران ته د وارداتي محصول دتابع مالونو د ترخيص په حالت کې.

2- له وارداتي محصول څخه په قسمي معافیت سره، دمؤقت توريد تر پروسې لاندې مالونو د راوستلو په حالت کې.

3- د گمرکونو تر څارنې لاندې مالونو په شرط پورې د تړلي ترخيص په حالت کې.

4- د صادرېدو تر پروسې لاندې د مالونو د راوستلو په حالت کې.

5- ترنورو گمرکي پروسو يا موقوفونو لاندې دمالونو د راوستلو په حالت کې چې محصول، حق الزحمه، عوارض، جریمې يا نور پولې التزامات په غېږ(بر) کې ولري.

(۲) گمرکي دین، د اظهارلیک د منلو په صورت کې یا د جریمو دوضع کولو په اثر، ددې قانون د حکمونو مطابق، گمرکي مدیران ته له خبر ورکولو وروسته واجب الاداء گڼي.

رسمي جریده

121

دگمرکي دین مسبب غیر مجاز

فعالیتونه

یوسلو شپږ څلوېښتمه ماده:

گمرکي دین، ددې قانون د یوسلو شپږ شپږمې مادې په (۲) فقره، د یوسلو او یایمې مادې په درېیمه فقره او یوسلو دوه او یایمې ماده کې ددرج شوو حکمونو د سرغړونکو اشخاصو د غیر مجازو فعالیتونو په اثر واجب الاداء گڼي.

له څارنې څخه د غیر مجاز مالونو د

ایستلو (خروج) په وخت کې گمرکي دین

یوسلو اووه څلوېښتمه ماده:

له گمرکي څارنې څخه د محصول تابع مالونو د غیر مجاز ایستلو په اثر هم گمرکي دین واجب الاداء گڼي او مديونین یې له لاندې اشخاصو څخه عبارت دي:

1- هغه اشخاص چې مالونه یې له اجازې پرته، له گمرکي څارنې څخه ایستلي وي.

2- هغه اشخاص چې دایستلو په پروسه کې برخوال وي او د مخه له هغې څخه خبرتیا ولري.

فعالیتهای غیر مجاز مسبب دین

گمرکي

ماده یکصد وچهل و ششم:

دین گمرکي بالاثر فعالیت های غیر مجاز اشخاص متخلف از احکام مندرج فقره (۲) ماده یکصد و شصت و ششم، فقره (۳) ماده یکصد و هفتادم و ماده یکصد و هفتادم و دوم این قانون واجب الاداء می گردد.

دین گمرکي حین خروج غیر مجاز

اموال از نظارت

ماده یکصد وچهل و هفتم:

دین گمرکي بالاثر خروج غیر مجاز اموال تابع محصول از نظارت گمرکي نیز واجب الاداء می گردد و مديونین آن عبارت از اشخاص ذیل می باشند:

۱- اشخاصیکه اموال را از نظارت گمرکي بدون اجازه خارج نموده باشند.

۲- اشخاصیکه در عملیه خروج سهمیه بوده و از آن آگاهی قبلی داشته باشند.

۳- اشخاصیکه اموال تابع محصول از نظارت گمرکی را حصول یا تصرف نموده و حین حصول یا تصرف در مورد خروج غیر مجاز آن از نظارت گمرکی آگاه باشند.

عدم الزامیت دین

ماده یکصد و چهل و هشتم:

دین گمرکی در مورد اموال تحت نظارت گمرکی در حالات ذیل لازم نمی گردد:

۱- اموالیکه بالاثرت وقوع حوادث غیر مترقبه (فورس ماژور) مفقود گردد.

۲- اموالیکه مطابق حکم ماده یکصد و سی و چهارم این قانون، تحت موقف تخریب یا ترک قرار گیرد.

۳- اموالیکه بالاثرت تبخیر یا سایر پدیده های طبیعی ضایع گردد.

۴- اموال مندرج شامل حالات مواد یکصد و چهل و ششم و یکصد و چهل و هفتم این قانون، که از کنترل شخص خارج و آنرا ثابت نماید.

3- هغه اشخاص چې له گمرکي څارنې څخه د محصول تابع مالونه لاس ته راوړي یا یې تصرف کړي او د لاس ته راوړنې یا تصرف په وخت کې له گمرکي څارنې څخه د هغو د غیر مجاز ایستلو په هکله خبروي.

د دین نه الزامیت

یوسلو اته څلوېښتمه ماده:

تر گمرکي څارنې لاندې د مالونو په هکله گمرکي دین، په لاندې حالاتو کې نه لازمېږي:

۱- هغه مالونه چې د غیر مترقبه پېښو (فورس ماژور) د پېښېدو له امله ورک شي.

۲- هغه مالونه چې د دې قانون د یوسلو څلور دېرشمې مادې د حکم مطابق، د تخریب یا ترک تر موقف لاندې راشي.

۳- هغه مالونو چې د تبخیر یا نورو طبیعي پدېدو له امله ضایع شي.

۴- د دې قانون په یوسلو شپږ څلوېښتمه او یوسلو اووه څلوېښتمه ماده کې د شاملو حالاتو درج شوي مالونه چې د شخص له کنترل څخه بهر او هغه ثابت کړي.

رسمي جریده

123

د تضامني شرکتونو مسؤولیت

یوسلو نهه څلویښتمه ماده:

که چېرې یوه تضامني شرکت دگمرکي دین د ورکړې ضمانت کړی وي، ونډه لرونکي یې د گمرکي دین د اداء کولو په وړاندې په انفرادي او جمعي توگه مسؤولیت لري.

له جریمو څخه را پیدا شوی دین له دې حکم څخه مستثنی دی.

د گمرکي دین د ټاکلو نېټه

یوسلو پنځوسمه ماده:

که چېرې ددین د اداء دوجوب وخت، د اظهاروونکي دتقصیر له امله په دقیقه توگه ونه ټاکل شي، پدې صورت کې د اکثرحد محصول چې د بحث وړ مودې په اوږدو کې دورکړې وړ وي، په مالونو باندې تطبیقېږي.

په حسابونو کې ددین ثبتول

یوسلو یو پنځوسمه ماده

(۱) دمالونو گمرکي محصول دهغو دورکړې د څرگندوی اظهارلیک له منلو سره په یوه وخت محاسبه کېږي، که چېرې د مالونو د بېي د ټاکلو لپاره زیات

مسؤولیت شرکت های تضامني

ماده یکصدوچهل ونهم:

هرگاه یک شرکت تضامنی تأدیه دین گمرکی را ضمانت نموده باشد، سهامداران آن در برابر ادای دین گمرکی طور انفرادی و جمعی مسؤولیت دارند.

دین گمرکی ناشی از جریمه ها از این حکم مستثنی می باشد.

تاریخ تعیین دین گمرکی

ماده یکصدوپنجاهم:

هرگاه زمان وجوب ادای دین بالاثر تقصیر اظهارکننده طور دقیق تعیین شده نتواند، دراین صورت حد اکثر محصول که در طی میعاد مورد بحث قابل تأدیه باشد، بالای اموال تطبیق می گردد.

ثبت دین در حسابات

ماده یکصدوپنجاه ویکم:

(۱) محصول گمرکی اموال همزمان با پذیرش اظهارنامه مبنی بر تأدیه آن، محاسبه می گردد. هرگاه برای تعیین قیمت اموال معلومات بیشتر لازم

باشد، مامورین گمرکی مکلف اند در ظرف (۴۸) ساعت بعد از پذیرش اظهارنامه گمرکی یا میعاد مندرج طرزالعمل تعیین ارزش اموال، اندازه محصول را تعیین نمایند. اندازه محصول گمرکی بلافاصله بعد از محاسبه ثبت می گردد.

(۲) محصول گمرکی مطابق حکم ماده شصت و دوم این قانون قبل از ترخیص اموال به دوران آزاد یا ترخیص از سایر پروسه های دربرگیرنده تأدیه محصول، محاسبه و ثبت حسابات می گردد، مگر اینکه در این قانون یا طرزالعمل مربوط طور دیگری تصریح شده باشد.

(۳) دین گمرکی که بعد از قرار گرفتن اموال تحت یکی از پروسه گمرکی واقع گردد، در ظرف (۴۸) ساعت از تاریخی که مامورین گمرکی معلومات کافی برای تعیین اندازه دین و تشخیص مدیون داشته باشد، ثبت می گردد.

(۴) مامورین گمرک مکلف اند دلایل تأخیر ثبت دین گمرکی را طور کافی توضیح نمایند.

معلومات لازم وی، د گمرک مامورین مکلف دی د گمرکی اظهار لیک له منلو (۴۸) ساعته وروسته یا د مالونو د ارزښت د ټاکلو په کړنلاره کې په درج شوې موده کې، د محصول اندازه وټاکي. د گمرکي محصول اندازه له محاسبې وروسته بې له ځنډه ثبتېږي.

(۲) گمرکي محصول ددې قانون د دوه شپېتمې مادې د حکم مطابق، آزاد دوران ته د مالونو له ترخیص یا د محصول دورکړې له په برکې نیوونکو نورو پروسو څخه له ترخیص د مخه محاسبه او په حسابونو کې ثبتېږي، خودا چې پدې قانون یا اړونده کړنلاره کې بل ډول تصریح شوي وي.

(۳) هغه گمرکي دین چې له گمرکي پروسو څخه تریوې لاندې دمالونو له راتلو وروسته واقع شي، له هغې نېټې څخه چې گمرکي مامورین ددین د ټاکلو او دمدیون د تشخیص لپاره کافي معلومات ولري، (۴۸) ساعته وروسته ثبتېږي.

(۴) د گمرک مامورین مکلف دي، د گمرکي دین د ثبت د ځنډېدو دلیلونه په کافي توګه توضیح کړي.

رسمي جریده

125

د حسابونو په ثبت کي توپیر

یوسلو دوه پنځوسمه ماده:

که چېرې گمرکي دین، د واجب الاداء اصل دین ته په پام سره لږ ثبت شوی وي، گمرکي مامورین مکلف دي د خبرېدو له نېټې څخه په (۴۸) ساعتونو کې د تحصیل اصلي پیسې ددې قانون دیوسلو یو پنځوسمې مادې د حکم مطابق محاسبه او ثبت کړي.

ددین د ثبتولو خبرتیا

یوسلودري پنځوسمه ماده:

(۱) گمرکي مامورین مکلف دي، په حسابونو کې د محصول له ثبت سره په یوه وخت مدیون ته د اړوندې کړنلارې مطابق خبر ورکړي، مدیون ته خبر ورکول یوازې په هغو حالاتو کې صورت مومي چې په اظهارلیک کې ټاکل شوې اندازه دگمرکونو په واسطه له تثبیت شوې اندازې سره توپیر ولري.

(۲) د گمرکي دین د بیا محصول ټاکل د درې کلونو له تېرېدو وروسته د اعتبار وړ ندي.

تفاوت در ثبت حسابات

ماده یکصد و پنجاه و دوم:

هرگاه دین گمرکی نظر به اصل دین واجب الادا کمتر ثبت گردیده باشد، مامورین گمرکی مکلف اند در ظرف (۴۸) ساعت از تاریخ آگاهی، اصل مبلغ تحصیل را مطابق حکم ماده یکصد و پنجاه و یکم این قانون محاسبه و ثبت نمایند.

اطلاعیه ثبت دین

ماده یکصد و پنجاه و سوم:

(۱) مامورین گمرکی مکلف اند همزمان با ثبت محصول در حسابات، مدیون را مطابق طرز العمل مربوط اطلاع دهند. اطلاعیه به مدیون صرف در حالاتی صورت می گیرد که اندازه تعیین شده در اظهارنامه با اندازه تثبیت شده توسط گمرکات تفاوت داشته باشد.

(۲) تعیین محصول مجدد دین گمرکی بعد از مرور سه سال مدار اعتبار نمی باشد.

د گمرکي دین د تصفيي او اسقاط

حالات

یوسلو څلور پنځوسمه ماده:

گمرکي دین په لاندې حالاتو کې تصفیه یا ساقطېږي:

۱- په هغه حالت کې چې ددې قانون له یوسلو څلور پنځوسمې څخه تر یوسلو اته پنځوسمې مادې پورې درج شوو حکمونو مطابق، د هغه بشپړې ورکړې صورت موندلی وي.

۲- په هغه حالت کې چې ددې قانون له یوسلو نهه پنځوسمې څخه تر یوسلو دري شپېتمې مادې پورې درج شوو حکمونو مطابق د هغه پرېښودلو یا بېرته ورکولو صورت موندلی وي.

۳- په هغه حالت کې چې ددې قانون په اووه پنځوسمه یا څلور شپېتمه ماده کې درج شوو حکمونو مطابق د محصول دورکړې څرگندوی اظهارلیک باطل یا لغوه شوی وي.

۴- په هغه حالت کې چې مالونه مصادره یا د گمرکي مامورینو د هدایت په اساس تخریب شوی وي.

حالات تصفیه و اسقاط دین

گمرکي

ماده یکصدو پنجاه و چهارم:

دین گمرکي در حالات ذیل تصفیه و یا ساقط می گردد:

۱- در حالتيکه مطابق احکام مندرج مواد یکصدو پنجاه و چهارم الی یکصدو پنجاه و هشتم این قانون پرداخت کامل آن صورت گرفته باشد.

۲- در حالتيکه مطابق احکام مندرج مواد یکصدو پنجاه و نهم الی یکصد و شصت و سوم این قانون واگذاری یا بازپرداخت آن صورت گرفته باشد.

۳- در حالتيکه مطابق احکام مندرج مواد پنجاه و هفتم یا شصت و چهارم این قانون اظهار نامه گمرکي مبنی بر پرداخت محصول باطل یا لغو گردیده باشد.

۴- در حالتيکه اموال مصادره یا به اساس هدایت مامورین گمرکي تخریب گردیده باشد.

رسمي جریده

127

۵- در حالات مندرج فقره های (۱، ۲ و ۳) ماده یکصد و چهل و هشتم این قانون .

میعاد پرداخت دین گمرکی

ماده یکصد و پنجاه و پنجم:

(۱) مدیون مکلف است دین گمرکی را که مطابق حکم مندرج ماده یکصد و پنجاه و سوم این قانون به اطلاع وی رسانیده شده است، در میعاد ذیل تأدیه نماید:

۱- در میعاد مندرج اطلاعیه . حکم مندرج ماده یکصد و پنجاه و ششم این قانون از این امر مستثنی است.

۲- هرگاه اطلاعیه در میعاد معینه به مدیون گمرکی مواصلت ننماید، میعاد پرداخت تمدید شده محسوب میگردد .

(۲) مامورین گمرکی می توانند بالاتر تقاضای مدیون میعاد تعیین شده را با نظر داشت حالت ماده یکصد و پنجاه و دوم این قانون تمدید نمایند. میعاد تمدید در هر حالت از (۱۰) روز تجاوز کرده نمی تواند.

۵- ددې قانون د یوسلو اته څلورېنېمې مادې په (۱، ۲ او ۳) فقره کې په درج شوو حالاتو کې.

د گمرکي دین دور کړې موده

یوسلو پنځه پنځوسمه ماده:

(۱) مدیون مکلف دی هغه گمرکي دین چې ددې قانون په یوسلو دري پنځوسمه ماده کې ددرج شوي حکم مطابق هغه ته خبر ورکړل شوی دی، په لاندې موده کې ورکړي:

۱- دخبرتیا په درج شوې موده کې. ددې قانون په یوسلو شپږ پنځوسمه ماده کې درج شوی حکم لدې امر څخه مستثنی دی.

۲- که چېرې خبرتیا په ټاکلې موده کې گمرکي مدیون ته ونه رسېږي، دور کړې موده اوږده (تمدید) شوې حسابېږي.

(۲) گمرکي مامورین کولای شي د مدیون د غوښتنې په اثر ټاکل شوې موده، ددې قانون د یوسلو دوه پنځوسمې مادې د حالت په پام کې نیولو سره اوږده کړي. د تمدید موده په هر حالت کې له (۱۰) ورځو څخه زیاتېدی نشي.

ددین په ورکړه کې ځنډه (تأخیر)

یوسلو شپږپنځوسمه ماده:

(۱) د مالیې وزارت کولای شي، ددین په کلي یا قسمي ورکړه کې ځنډه، دجلا کړنلارې په اساس مجاز وگرځوي. پدې شرط چې گمرکي مدیون پدې برخه کې تضمین وړاندې اود ځنډونې موده له حق الزحمې پرته له (۳۰) ورځو څخه زیاته نشي، په هغه صورت کې چې متعدد گمرکي دیون مودې په ټاکلي وخت کې دورکړې وړ وگرځي، ځنډونه یې په اوسط ډول له (۳۰) ورځو څخه تجاوز نه کوي.

(۲) د گمرکونو اداره کولای شي په ورکړه کې د ځنډونې د خدمتونود برابرولو له بابته، د هرې ورځې په وړاندې له (۰،۰۱) فیصده د ځنډ پیسې یا هغه پیسې چې په مربوطه کړنلاره کې ټاکل کېږي، دحق الزحمې په توگه واخلي.

(۳) ددې مادې په (۲) فقره کې ددرج شوې حق الزحمې اندازه، د مالیې وزارت لخوا داسې محاسبه کېږي چې د هېواد په رایجو پیسو له ورته حق الزحمو یا مالي بازار سره معادل وي.

تأخیر در تأدیه دین

ماده یکصدوینجاه و ششم:

(۱) وزارت مالیه می تواند تأخیر در تأدیه کلی یا قسمی دین را به اساس طرزالعمل جداگانه مجاز سازد، مشروط براینکه مدیون گمرکی در زمینه تضمین را ارائه و میعاد تأخیر بدون حق الزحمه از (۳۰) روز تجاوز ننماید. در صورتیکه دیون گمرکی متعدد طی میعاد زمانی معین قابل پرداخت گردد، تأخیر آن بطور اوسط از (۳۰) روز تجاوز نمی نماید.

(۲) اداره گمرکات می تواند از بابت فراهم نمودن خدمات تأخیر در تأدیه، در برابر فی روز (۰،۰۱) فیصد مبلغ تأخیر یا مبالغیکه در طرزالعمل مربوط تعیین می گردد طورحق الزحمه اخذ نمایند.

(۳) اندازه حق الزحمه مندرج فقره (۲) این ماده از طرف وزارت مالیه طوری محاسبه می گردد که با حق الزحمه های مشابه به پول رایج کشور یا بازار مالی معادل باشد.

رسمي جریده

129

دور کړې ډول

یوسلو اووه پنځوسمه ماده:

(۱) نور اشخاص کولای شي، د مديون په عوض گمرکي دین ادا کړي.
(۲) دبانکي لېږدونې یا په گمرکي تقنیني سندونو کې درج د بل هر سند له لارې ددین ورکړه صورت موندلی شي، که چېرې ورکونکی ددې قانون په پنځه څلوېښتمه ماده کې درج شوی شخص وي یا د گمرکونو ادارې هغه تشخیص کړی وي، ددین ورکړه په نقدي توگه صورت مومي.

په ټاکلي موده کې ددین نه ورکول

یوسلو اته پنځوسمه ماده:

(۱) گمرکي مامورین مکلف دي د هغه گمرکي دین د ورکړې د تأمینولو په منظور چې موده یې لا دمخه پای ته رسېدلې ده، په قانوني مجازو اقداماتو لاس پورې کړي.

(۲) په هغه صورت کې چې گمرکي مديون خپل دین په ټاکلي موده کې ادا نکړي، د گمرکونو اداره کولای شي د مديون ثبت شوی منقول او غیر منقول

طرز تأدیه

ماده یکصد و پنجاه و هفتم:

(۱) سایر اشخاص می توانند به عوض مديون دین گمرکي را ادا نمایند.
(۲) پرداخت دین از طریق انتقال بانکی یا هر سند دیگر مندرج در اسناد تقنیني گمرکي صورت گرفته می تواند. هرگاه تأدیه کننده شخص مندرج ماده چهل و پنجم این قانون بوده یا اداره گمرکات آن را تشخیص نموده باشد، تأدیه دین طور نقده صورت می گیرد.

عدم تأدیه دین طی میعاد معینه

ماده یکصد و پنجاه و هشتم:

(۱) مامورین گمرکي مکلف اند به منظور تأمین تأدیه دین گمرکي ایکه میعاد آن قبلاً بسر رسیده است، به اقدامات مجاز قانونی متوسل گردند.

(۲) در صورتیکه مديون گمرکي دین خود را در میعاد معینه ادا ننماید، اداره گمرک می تواند ملکیت منقول و غیر منقول ثبت شده مديون را

تحت تضمین خویش قرار داده و از موضوع به دفاتر راجستر ملکیت یا بانکها خبر دهد. ملکیت مذکور الی تأدیہ دین از قید تضمین رها نمی گردد.

(۳) اداره گمرکات در تحصیل دین گمرکی مطابق احکام قانون نسبت به سایر داینین حق اولیت را دارد .

(۴) تکتانہ دیون گمرکی ایکہ میعاد آن قبلاً ختم گردیده، مطابق حکم مادہ یکصد و پنجاه و ششم این قانون وضع می گردد .

واگذاری یا بازپرداخت ثبت غلط

مادہ یکصد و پنجاه ونهم :

(۱) در صورتیکہ دین گمرکی ثبت یا تأدیہ شده ، بیشتر از ذمت قانونی مدیون باشد، تفاوت آن واگذار یا بازپرداخت می گردد .

(۲) بازپرداخت یا واگذاری مندرج فقره (۱) این ماده با ابطال اظهارنامه یا ارائه اظهارنامه تصحیح شده مطابق مادہ پنجاه و هفتم این قانون در مدت

ملکیت تر خپل تضمین لاندې راوولي او له موضوع څخه د ملکیت یا بانکونو د راجستر دفترونو ته خبر ورکړي. نوموړی ملکیت ددین ترورکړې پورې د تضمین له قیده نه خلاصېږي.

(۳) د گمرکونو اداره د گمرکي دین په تحصیلولو کې، د قانون له حکمونو سره سم، د نورو داینینو په نسبت د لومړیتوب حق لري.

(۴) د هغو گمرکي دیونو ټکتانہ چې موده یې لا د منځه پای ته رسېدلې، ددې قانون د یوسلو شپږ پنځوسمې مادې د حکم مطابق وضع کېږي.

دغلط ثبت پرېښودل یا بېرته ورکړه

یوسلو نهه پنځوسمه ماده:

(۱) په هغه صورت کې چې ثبت شوی یا ورکړل شوی گمرکي دین، د مدیون له قانوني ذمت څخه زیات وي، تفاوت یې پرېښودل کېږي یا بېرته ورکول کېږي.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوې بېرته ورکړه او پرېښودنه د اظهارلیک په ابطال یا د اصلاح شوي اظهارلیک په وړاندې کولو سره، ددې قانون د اووه

(۲) اموال مندرج فقره (۱) این ماده بحيث اموال غیر افغانی از قلمرو گمرکی کشور صادر گردیده می تواند .

(۳) باز پرداخت یا واگذاری محصول وارداتی درحالات مندرج فقره (۱) این ماده بنا بر درخواست مدیون در مدت (۱۲) ماه از تاریخ ابلاغ صورت می گیرد .

(۴) بازپرداخت محصول مطابق حکم ماده یکصد و چهارم صورت گرفته می تواند .

حدود مبالغ قابل بازپرداخت

ماده یکصد و شصت و یکم :

محصول گمرکی در صورتی بازپرداخت می گردد که اندازه آن بیشتر از یکهزار (۱۰۰۰) افغانی یا سایر مبالغ تثبیت شده در طرز العمل مربوط باشد. محصول تحصیل شده مندرج ماده چهل و پنجم این قانون از این امر مستثنی است .

تکثانه بازپرداخت

ماده یکصد و شصت و دوم :

تأدیه تکثانه بازپرداخت مندرج مواد

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوي مالونه، د غیر افغاني مالونو په توگه، د هېواد له گمرکي قلمرو څخه صادرېدای شي.

(۳) د وارداتي محصول بېرته ورکړه يا پرېښودنه، ددې مادې په (۱) فقره کې په درج شوو حالاتو کې دمدیون د غوښتنې له مخې، د ابلاغ له نېټې څخه په (۱۲) میاشتو کې صورت مومي.

(۴) د محصول بېرته ورکړه د یوسلو څلورمې مادې د حکم مطابق صورت موندلی شي.

د بېرته ورکړې وړ مبالغو حدود

یوسلو یو شپېتمه ماده:

گمرکي محصول په هغه صورت کې بېرته ورکول کېږي چې اندازه یې له یوزر (۱۰۰۰) افغانیو یا په اړونده کرنلاره کې له نورو تثبیت شوو مبالغو څخه زیاته وي. ددې قانون په پنځه څلوېښتمه ماده کې درج تحصیل شوی محصول له دې امر څخه مستثنی دی.

د بېرته ورکړې ټکټانه

یوسلو دوه شپېتمه ماده:

ددې قانون په یوسلو نهه پنځوسمه او یوسلو

رسمي جریده

133

یکصدو پنجاه ونهم و یکصدوشصت
وسوم این قانون شامل میعاد قبل از
تاریخ تصمیم بازپرداخت نمی باشد.
تکثانه مطابق حکم ماده یکصدو پنجاه
وششم در صورتی به مدیون گمرکی
پرداخت می گردد که تصمیم
بازپرداخت الی مدت یک ماه بعد از
تاریخ اتخاذ آن عملی نگردیده باشد.

بازپرداخت اشتباهی

ماده یکصدوشصت وسوم:

هرگاه دین گمرکی اشتبهاً بازپرداخت
گردیده باشد، مدیون گمرکی مکلف
است بعد از ابلاغ آنرا مسترد نماید.
تکثانه مندرج ماده یکصدوشصت ودوم
این قانون نیز تابع این حکم می باشد.

فصل چهاردهم

تخلفات گمرکی و مجازات آن

اداره پولیس گمرکی

ماده یکصدوشصت و چهارم:

(۱) به منظور کشف و جلوگیری

دری شپتیمه ماده کی درج د بېرته ورکړې د
ټکټانې په ورکولو کې د بېرته ورکړې د
تصمیم له نېټې څخه د مخه موده شامله نده،
ټکټانه د یوسلو شپږپنځوسمې مادې د حکم
مطابق، په هغه صورت کې گمرکي مدیون
ته ورکول کېږي چې د بېرته ورکړې تصمیم
د هغه د نیولو له نېټې څخه تر یوې میاشتې
وروسته مودې پورې نه وي عملي شوي.

اشتباهی بېرته ورکړه

یوسلو دری شپتیمه ماده:

که چېرې گمرکي دین اشتبهاً بېرته
ورکړل شوی وي، گمرکي مدیون مکلف
دی، له ابلاغ وروسته هغه مسترد کړي،
ددې قانون په یوسلو دوه شپتیمه ماده کې
درج شوې ټکټانه هم ددې حکم تابع ده.

څوارلسم فصل

گمرکي سرغړونې او مجازات یې

د گمرکي پولیسو اداره

یوسلو څلور شپتیمه ماده:

(۱) ددې قانون له حکمونو او د قاچاقو

تخلفات از احکام این قانون و جرایم مندرج قانون انسداد قاچاق و دستگیری مظنونین مربوط در قلمرو گمرکی کشور، اداره پولیس گمرکی از طرف وزارت های امور داخله و مالیه مشترکاً ایجاد می گردد.

(۲) پولیس گمرکی جزء تشکیل وزارت امور داخله می باشد. وزارت امور داخله در موارد ذیل مسؤولیت دارد:

۱- منظوری، تقرر و سبکدوشی پولیس گمرکی به اساس پیشنهاد وزارت مالیه.

۲- پرداخت معاشات و سایر امتیازات مربوط مطابق احکام قانون.

۳- استخدام کاندیدان پولیس گمرکی و نگهداری دوسیه های سوابق آنها.

۴- فراهم نمودن زمینه آموزش برای کاندیدان پولیس گمرکی در مورد طرز اجراءات پولیس.

۵- تهیه یونیفورم خاص و سایر وسایل برای پولیس گمرکی که بادر نظر داشت ماهیت کاری آنها لازم باشد، در تفاهم

د انسداد په قانون کې د درج شوو جرمونو د کشف او مخنیوي او د هېواد په گمرکي قلمرو کې داروندو مظنونينو د نیولو په منظور، د گمرکي پولیسو اداره د کورنیو چارو او مالیه وزارتونو لخوا مشترکاً جوړېږي.

(۲) د گمرکي پولیسو اداره د کورنیو چارو د وزارت د تشکیل جزء ده. د کورنیو چارو وزارت په لاندې مواردو کې مسؤولیت لري:

۱- د مالیه وزارت په وړاندیز د گمرکي پولیسو منظوري، مقرري او ګوښه کول.

۲- د قانون د حکمونو مطابق، د معاشونو او نورو اړوندو امتیازونو ورکړه.

۳- د گمرکي پولیسو د کاندیدانو استخدام او د هغو د سوابقو دوسیو ساتل.

۴- د پولیسو د اجراءاتو د ډول (طرز) په هکله د گمرکي پولیسو کاندیدانو ته د زدکړې د زمينې برابرول.

۵- د مالیه له وزارت سره په تفاهم کې، پولیسو ته د ځانګړي یونیفورم او نورو وسایلو برابرول چې د هغوی د کاري

رسمي جریده

135

ماهیت په پام کې نیولو سره لازم دي.

(۳) د مالیې وزارت د پولیسو د لارښوونې، اداري او تنظیم د کار د مسؤل په توګه، د لاندې دندو او واکونو لرونکی دی:

۱- د ګمرکي پولیسو ددندو او واکونو د حدودو ټاکل او دهغوی د کار د ځایونو ټاکل.

۲- د ادارې دډول او د اړوندو ګمرکي تقنیني سندونو د حکمونو د تطبیق په هکله، پولیسو ته د زدکړې د زمينې برابرول.

۳- د مراتبو د سلسلې په پام کې نیولو سره د کورنیو چارو وزارت ته د ګمرکي پولیسو د مکافاتو، مجازاتو او د هغوی د ذاتي چارو په هکله سپارښتې.

(۴) د کورنیو چارو او مالیې وزارتونه ددې مادې په (۲) فقره کې ددرج شوي حکم د تطبیق په منظور، د وزارتونو تر منځ نور لارښودونه په ګډ(مشترک) صورت سره برابرولی شي.

(۵) د مالیې وزارت کولای شي، ددې مادې په (۳) فقره کې د درج شوي حکم

با وزارت مالیه.

(۳) وزارت مالیه منحيث مسؤل رهنمایي، اداره و تنظیم کار پولیس ګمرکي دارای وظایف و صلاحیت های ذیل می باشد:

۱- تعیین وظایف و حدود صلاحیت های پولیس ګمرکي و تعیین محلات کار آنها.

۲- فراهم نمودن زمينه آموزش پولیس ګمرکي در مورد طرز اداره و تطبیق احکام اسناد تقنینی ګمرکي مربوط.

۳- سفارش در مورد مکافات و مجازات پولیس ګمرکي و سایر امور ذاتی آنها بادر نظر داشت سلسله مراتب به وزارت امور داخله.

(۴) وزارت های امور داخله و مالیه به منظور تطبیق حکم مندرج فقره (۲) این ماده رهنمود های بین الوزارتین دیگر را به صورت مشترک ترتیب نموده می توانند.

(۵) وزارت مالیه می تواند به منظور تطبیق حکم مندرج فقره (۳) این

ماده طرز العمل جداگانه را عندالاقضاء ترتيب و تصويب نمايد.

(۶) احكام مندرج فقره (۲) اين ماده از تاريخ انفاذ اين قانون براي مدت سه سال نافذ مي باشد. وزارت هاي ماليه و امور داخله مي توانند با در نظر داشت حالات در قسمت تمديد، تعديل يا حذف اين حكم پيشنهاد موافقت شده خويش را به شوراي وزيران ارائه نمايد. تصويب شوراي وزيران در زمينه نافذ پنداشته مي شود.

(۷) پوليس گمركي مكلف است مطابق احكام اين قانون، قانون انسداد قاچاق و ساير رهنمودها و طرز العمل ها، وظيف محوله را صرف تحت امر وزارت ماليه، انجام دهند.

تخلفات گمركي

ماده يكصد و شصت و پنجم:

تخلفات از احكام مندرج اين قانون و ساير اسناد تقنيني گمركي بدو نوع ذيل مي باشد:

۱- تخلفات اداري: تمام تخلفات از احكام مندرج اين قانون به استثنای حكم

د تطبيق په منظور، جلا كړنلاره، عندالاقضاء برابره او تصويب كړي.

(۶) ددې مادې په (۲) فقره كې درج شوي حكمونه ددې قانون د انفاذ له نېټې څخه د دريو كلونو لپاره نافذ دي، د ماليې او كورنيو چارو وزارتونه كولاى شي د حالاتو په پام كې نيولو سره ددې حكم د تمديد، تعديل يا حذف په برخه كې خپل موافقه شوى وړانديز دوزيرانو شوروي ته وړاندې كړي، پدې برخه كې دوزيرانو د شوروي تصويب نافذ گڼل كېږي.

(۷) گمركي پوليس مكلف دي، ددې قانون، د قاچاقو د انسداد د قانون او نورو لارښودونو او كړنلارو د حكمونو مطابق، سپارل شوې دندې يوازې د ماليې وزارت تر امر لاندې سرته ورسوي.

گمركي سرغړونې

يوسلو پنځه شپېتمه ماده:

پدې قانون او نورو گمركي تقنيني سندونو كې له درج شوو حكمونو څخه سرغړونې په لاندې دوو ډولونو دي:

۱- اداري سرغړونې: ددې قانون په يوسلو اويايمه ماده كې ددرج شوي حكم

رسمي جريده

137

مندرج ماده يكصد وهفتادم اين قانون.

۲- قاچاق اموال: مطابق احكام مندرج مواد فصل چهاردهم اين قانون.

تخلفات اداري گمرکي و مجازات

آن

ماده يكصد و شصت و ششم:

تخلفات اداري گمرکي به سه کتگوري ذيل تصنيف مي گردد:

(۱) تخلفات کتگوري اول قرار ذيل است:

۱- تأخير؛

تأخير در اجراءات مندرج فقره (۲) ماده سي و ششم، فقره (۳) ماده سي ونهم، فقره (۱) ماده پنجاه ويکم، فقره (۱) ماده پنجاه و چهارم، مواد هشتادم، هشتادوهفتم، نود و پنجم، يكصد و دوازدهم، و يكصد و هجدهم مندرج اين قانون كه مرتكب آن مكلف به پرداخت جريمه (۰,۰۱) فيصد محصول گمرکي از قرار في روز يا اندازه معادل براي حصه از روز يا

خخه پرته، پدي قانون كي له درج شوو حكمونو خخه تولي سرغروني.

۲- د مالونو قاچاق: ددي قانون په خوارلسم فصل كي ددرج شوو مادو د حكمونو مطابق.

گمرکي اداري سرغروني او

مجازات يي

يوسلو شپرشپيتمه ماده:

گمرکي اداري سرغروني په لاندې دريو کتگوريو تصنيف کېږي:

(۱) د لومړۍ کتگوري سرغروني په لاندې توگه دي:

۱- خنډونه (تأخير)؛

ددي قانون د شپرشپي مادي په (۲) فقره، د نهه دېرشمي مادي په (۳) فقره، د يو پنخوسمي مادي په (۱) فقره، د خلوړپنخوسمي مادي په (۱) فقره، اتيايمه، اووه اتيايمه، پنخه نوي يمه، يوسلو دوولسمه او يوسلو اتلسمه ماده كي په درج شوو اجراءاتو كي خنډ، چي مرتكب يي ديوې ورخي يا د ورخي د يوې برخي د اندازي يا د هغي اندازي معادل چي د حالاتو په پام كي نيولو سره د مالي وزارت

اندازه که با نظر داشت حالات توسط وزارت مالیه عند اللزوم تعیین گردد ، می باشد .

۲- ارائه غلط معلومات؛

فراهم نمودن معلومات بصورت نامکمل یا غیر دقیق در مورد کیفیت، کمیت، قیمت یا منشاء اموال مغایر احکام فقره (۱) ماده چهل و پنجم، فقره (۱) ماده چهل و هشتم، فقره (۱) ماده شصت و چهارم ، مواد هشتادم و هشتادوسوم مندرج این قانون ، که به مرتکب آن در صورتیکه اختلاف در کمیت یا قیمت که کمتر از پنج فیصد (۵%) کمیت یا قیمت مندرج در اظهارنامه یا سایر اسناد گمرکی باشد، اخطار تحریری داده میشود.

هرگاه محصول گمرکی به رویت اظهارنامه گمرکی محاسبه گردیده و به اندازه پنج فیصد (۵%) یا بیشتر از آن از مبلغ اصلی کمتر باشد، مرتکب آن طور ذیل جریمه می گردد:

- در صورت کسر پنج الی

لخوا عنداللزوم و تا کل شی له قراره، د گمرکی محصول د (۰,۰۱) فیصده جریمه په ورکولو مکلف دی.

۲- د معلوماتو غلط وړاندې کول؛ ددې قانون د پنځه څلورېنېمې مادې د (۱) فقرې، د اته څلورېنېمې مادې د (۱) فقرې، د څلور شپېتمې مادې د (۱) فقرې، د اتیایمې او د دري اتیایمې مادې د حکمونو مغایر د مالونو د کیفیت، کمیت، بېي یا منشاء په هکله په نابشپړه (نامکمل) یا غیر دقیق صورت سره د معلوماتو برابرول، چې مرتکب ته یې په هغه صورت کې چې په کمیت یا بیه کې توپیر (اختلاف) په اظهارلیک یا نورو گمرکي سندونو کې د درج کمیت یا بېي له په سلو کې پنځه (۵%) څخه لږ وي، لیکلی اخطار ورکول کېږي.

که چېرې گمرکي محصول د گمرکي اظهارلیک له مخې محاسبه شي او په سلو کې پنځه (۵%) په اندازه یا له هغه څخه زیات له اصلي مبلغ څخه لږ وي، مرتکب یې په لاندې توگه جریمه کېږي.

- له په سلو کې د پنځو څخه تر په سلو کې

رسمي جریده

139

پانزده فیصد (۵٪-۱۵٪) :
جریمه معادل به کسر.

- در صورت کسر پانزده الی بیست
و پنج فیصد (۱۵٪-۲۵٪):
جریمه دو برابر کسر.

- در صورت کسر بیست و پنج الی
چهل فیصد (۲۵٪-۴۰٪):
جریمه سه برابر کسر.

- در صورت کسر چهل الی
شصت فیصد (۴۰٪-۶۰٪):
جریمه چهار برابر کسر.

- در صورت کسر شصت الی
هشتاد فیصد (۶۰٪-۸۰٪):
جریمه پنج برابر کسر.

- در صورت کسر هشتاد الی
صد فیصد (۸۰٪-۱۰۰٪):
جریمه شش برابر کسر.

۳- در صورتیکه کمیت اموال به
اندازه بیشتر از پنج فیصد (۵٪) کمتر
از اصل آن اظهار گردد، بر علاوه وضع
جریمه، اموال اظهار نشده نیز ضبط
می گردد. هرگاه تخلف متذکره در
پروسه ترانزیت صورت گرفته باشد، این

تر پنخلسو (۵٪-۱۵٪) پورې د کسر
په صورت کې، د کسر معادل جریمه.

- له په سلو کې د پنخلسو څخه تر په سلو
کې تر پنځه ویشو (۱۵٪-۲۵٪)
پورې د کسر دوه برابره جریمه.

- له په سلو کې د پنځه ویشو څخه تر په
سلو کې تر څلویښتو (۲۵٪-۴۰٪)
پورې د کسر درې برابره جریمه.

- له په سلو کې د څلویښتو څخه تر په
سلو کې تر شپیتو (۴۰٪-۶۰٪)
پورې د کسر څلور برابره جریمه.

- له په سلو کې د شپیتو څخه تر په سلو
کې تر اتیا (۶۰٪-۸۰٪) پورې د
کسر پنځه برابره جریمه.

- له په سلو کې د اتیا څخه تر په سلو کې
تر سل (۸۰٪-۱۰۰٪) پورې د
کسر شپږ برابره جریمه.

۳- په هغه صورت کې چې د مالونو
کمیت په سلو کې له پنځه (۵٪) له
اندازې څخه زیات د هغه له اصل څخه لږ
اظهار شي، د جریمې له وضع کولو برسېره،
نه اظهار شوي مالونه هم ضبطېږي.
که چېرې نوموړې سرغړونې د ترانزیت په

مجازات صرف در صورت تکرار تخلف بعد از اخطار تحریری، تطبیق گردیده می تواند .

در صورت تکرار تخلف در سایر حالات، مرتکب مکلف به پرداخت جریمه معادل یک الی دو چند مبلغ کسر شده در محصول گمرکی می باشد، مشروط بر اینکه قبلاً برایش اخطار داده شده باشد .

۴- در صورتیکه اثبات گردد که ارائه غلط معلومات بالاثر اشتباهات محاسباتی یا توام با حسن نیت حین ترتیب اظهارنامه بمیان آمده باشد، مسؤولین گمرک میتوانند جریمه ها و اخطار های مندرج این فقره را لغو نمایند .

(۲) تخلفات کتگوری دوم قرار ذیل است:

۱- شخصی که از احکام ماده هفدهم، چهل و ششم، و چهل و هشتم این قانون تخلف نموده و برایش اخطار و حکم مبنی بر اصلاح طور تحریری صادر گردیده باشد و در مدت تعیین شده

پروسه کی صورت موندلی وی، دغه مجازات له لیکلی اخطار وروسته یوازی د سرغړونې د تکرار په صورت کې تطبیقېدی شي.

په نورو حالاتو کې د سرغړونې د تکرار په صورت کې، مرتکب په گمرکي محصول کې دکسر شوي مبلغ له یوه څخه تر دوه برابره پورې معادل د جریمې په ورکولو مکلف دی، پدې شرط چې د منځه ورته اخطار ورکړل شوی وي.

۴- په هغه صورت کې چې ثابت شي چې د معلوماتو غلط وړاندې کول، د محاسباتي تېروتنوله امله یا له بڼه نیت سره یو ځای د اظهارلیک د ترتیبولو په وخت کې منځته ته راغلی دی، د گمرک مسؤولین کولای شي پدې فقره کې درج شوې جریمې او اخطارونه لغوه کړي.

(۲) ددوه یمې کتگوری- سرغړونې په لاندې توگه دي:

۱- هغه شخص چې ددې قانون د اووه لسمې، شپږڅلوېښتمې او اته څلوېښتمې مادې له حکمونو څخه یې سرغړونه کړې وي او ورته اخطار او د اصلاح په اړه حکم په لیکلې توگه صادر شوي وي او په ټاکل

رسمي جریده

141

توسط مامورین ذیصلاح گمرکی، اخطار را رعایت ننماید .

۲- شخصی که احکام مندرج ماده سی ونهم، فقره (۱) ماده چهل ونهم یا عدم رعایت هدايات کارکنان گمرکی در خصوص اموال تحت نظارت ویا تحت بازرسی گمرکات با تخلف از فقره (۵) ماده سی وچهارم و فقره (۲) ماده چهل ونهم را رعایت ننماید .

۳- شخصی که اموال گمرکی فقره (۵) ماده سی وچهارم، مواد سی وپنجم و سی وششم، فقره (۱) ماده سی وهشتم، مواد هشتادم، هشتاد و سوم ، یکصدویست و سوم و یکصدوسی ودوم مندرج این قانون را از محل مجاز به محل غیر مجاز انتقال دهد .

(۳) تخلفات کتگوری سوم عبارت است از:

۱- اظهار غلط وعمدی حقایقی که باید جهت انتفاع از تعرفه ترجیحی تر گمرکی به گمرک ارائه

شوی موده کی، د گمرکی واکمنو مامورینو په واسطه اخطار رعایت نکړي.

۲- هغه شخص چې په نهه دېرشمه ماده، د نهه څلویښتمې مادې په (۱) فقره کې درج شوي حکمونه یا د څلور دېرشمې مادې له (۵) فقرې اود نهه څلویښتمې مادې له (۲) فقرې څخه په سرغړونې سره د گمرکونو تر څارنې یا څېړنې لاندې مالونو په برخه کې د گمرکي کارکوونکو لارښوونې رعایت نکړي.

۳- هغه شخص چې ددې قانون د څلوردېرشمې مادې په (۵) فقره، پنځه دېرشمه ماده، د اته دېرشمې مادې په (۱) فقره، شپږدېرشمه، اتیایمه، دري اتیایمه، یوسلو درویشتمه او یوسلو دوه دېرشمه ماده کې درج شوي گمرکي مالونه له مجاز ځای څخه غیر مجاز ځای ته ولېږدوي.

(۳) ددرېیمې کتگوری سرغړونې عبارت دي له:

۱- د هغو حقایقو غلط او عمدی اظهار چې باید د گمرکي لاترجیحی تعرفې څخه د انتفاع لپاره، گمرک ته وړاندې

شي.

گردد .

۲- هغه اجراءات چې ددې قانون د پنځوسمې مادې د (۲) فقرې، د يو شپېتمې مادې د (۲) فقرې او د شپږشپتمې، يوسلو څلوردېرشمې او يوسلو پنځه دېرشمې مادې د حکمونو د اغاير صورت ومومي او هدف يې د گمرکي تقنيني سندونو د حکمونو له تطبيق څخه مخنيوی وي.

۲- اجراءاتې که مغاير حکم فقره (۲) ماده پنجاهم ، فقره (۲) ماده شصت ويکم و مواد شصت وششم ، يکصدوسی وچهارم و يکصدوسی وپنجم اين قانون صورت گيرد و هدف آن جلوگیری از تطبيق احکام اسناد تقنينی گمرکی باشد .

مجازات

يوسلو اووه شپېتمه ماده:

(۱) هغه شخص چې ددې قانون په دوه يمه کتگوری کې ددرج شوو سرغړونو مرتکب شي، ددې قانون د شلمې مادې د حکم د حالاتو په پام کې نيولو سره، د گمرکونو د عمومي رياست د لارښود مطابق، د اړوندو مالونو د ارزښت له په سلو کې د لسو څخه تر په سلو کې د پنځوسو (۱۰% - ۵۰%) پورې معادل نقدي جریمه کېږي.

مجازات

ماده یکصدوشصت وهفتم:

(۱) شخصی که مرتکب تخلفات کتگوری دوم مندرج این قانون گردد ، با در نظر داشت حالات حکم ماده بیستم این قانون معادل ده الی پنجاه فیصد (۱۰% - ۵۰%) ارزش امـوال مربوط مطابق رهنمود ریاست عمومی گمرکات ، جریمه نقدی می گردد .

(۲) هغه شخص چې ددې قانون په درېمه کتگوری کې د درج شوو سرغړونو مرتکب شي ، ددې قانون د شلمې مادې د حکم د

(۲) شخصی که مرتکب تخلفات کتگوری سوم مندرج این قانون گردد ، با در نظر داشت حالات حکم ماده

رسمي جریده

143

بيستم این قانون معادل پنجاه الی یکصد (۵۰٪ - ۱۰۰٪) فیصد ارزش اموال مربوط مطابق رهنمود ریاست عمومی گمرکات، جریمه نقدی می گردد.

(۳) جریمه های نقدی ناشی از تخلفات گمرکی مندرج این قانون مانع تأدیسه اصل دین گمرکی نمی گردد.

تخلفات متعدد

ماده یکصد و شصت و هشتم:

شخصی که مرتکب تخلفات متعدد اداری گمرکی گردد، در برابر هر تخلف مکلف به پرداخت جریمه جداگانه می باشد.

طرز تحصیل جریمه ها

ماده یکصد و شصت و نهم:

طرز تحصیل جریمه های نقدی و سایر عواید حاصل مندرج این فصل، مطابق طرز العمل مربوط تنظیم میگردد.

مجازات اداری صلاحیتی

ماده یکصد و هفتادم:

(۱) قاچاق اموال مندرج این قانون

حالاتو به پام کی نیولو سره، د گمرکونو د عمومی ریاست د لارښود مطابق، د اړوندو مالونو د ارزښت له په سلو کې د پنځوسو څخه تر په سلو کې ترسل (۵۰٪ - ۱۰۰٪) معادل پورې نقدی جریمه کېږي.

(۳) په دې قانون کې له درج شوو گمرکي سرغړونو څخه راپیدا شوې نقدی جریمې، د گمرکي د دین اصل دورکړې خنډنه وگرځي.

متعددې سرغړونې

یوسلو اته شپېتمه ماده:

هغه شخص چې د گمرکي اداري متعددو سرغړونو مرتکب شي، د هرې سرغړونې په وړاندې، د جلا جریمې په ورکولو مکلف دی.

د جریمو د تحصیل ډول

یوسلو نهه شپېتمه ماده:

د نقدی جریمو او پدې فصل کې د نورو ماحصل عوایدو د تحصیلولو ډول، د اړوندې کړنلارې مطابق تنظیمېږي.

واکیز (صلاحیتی) اداري مجازات

یوسلو او یایمه ماده:

(۱) پدې قانون کې د درج شوو مالونو

کـــه ارزش آن کمتـــر از ده هزار(۱۰۰۰۰) افغانی باشد، بحیث تخلف کتگوری سوم پنداشته می شود، مگر اینکه حالات جرم با شرایط مشدده ارتکاب گردیده باشد .

(۲) در صورتی که ارزش اموال بیشتر از ده هزار(۱۰۰۰۰) افغانی باشد، رئیس عمومی گمرکات صلاحیت دارد بالاتر درخواست مرتکب با نظر داشت شرایط عادی ، قضیه را بدون رجعت آن به مراجع عدلی از طریق اداری طور ذیل حل و فصل نماید :

۱- تعقیب عدلی قضیه آغاز نگردیده باشد .

۲- محصول گمرکی اموال مربوط به قاچاق کمتـــر از بیست هزار(۲۰۰۰۰) افغانی باشد.

۳- مرتکب محصول گمرکی و جریمه های وضع شده را تأدیه نماید .

وزیر مالیه می تواند مبلغ ده هزار افغانی مندرج این فقره را بعد از تصویب شورای وزیران

قاچاق چې ارزښت یې له لسو زرو(۱۰۰۰۰)افغانیو څخه لږ وي، د درېیمې کتگورۍ د سرغړونو په توګه ګڼل کېږي، خوداچې د جرم حالات په مشدده شرایطو سره ارتکاب شوي وي.

(۲) په هغه صورت کې چې د مالونو ارزښت له لسوزرو(۱۰۰۰۰) افغانیو څخه زیات وي، د ګمرکونو عمومي رئیس واک لري د مرتکب د غوښتنلیک له مخې د عادي شرایطو په پام کې نیولو سره قضیه عدلي مراجعو ته د هغې له رجعت پرته، له اداري لارې په لاندې توګه حل او فصل کړي:

۱- د قضیې عدلي تعقیب نه وي پیل شوی.

۲- په قاچاقو پورې د اړوندو مالونو ګمرکي محصول له شلو زرو(۲۰۰۰۰) افغانیو څخه لږ وي.

۳- مرتکب ګمرکي محصول او وضع شوې جریمې ورکړي.

د مالیې وزیر کولای شي، پدې فقره کې درج شوې لس زره افغانی، د وزیرانو د شوري له تصویب وروسته زیاتې یا لږې

رسمي جریده

145

کړي.

(۳) ددې مادې په (۲) فقره کې درج شوي نقدی جریمې د گمرکونو د عمومي ریاست د لارښود مطابق، د درېیمې کټګورۍ د جرمونو د نقدی مجازاتو له یو څخه تر دریو برابرې پورې کېدلی شي. که چېرې سرغړونکي د نوموړو نقدی جریمو ورکړه ومني، پدې صورت کې د کوم جرم تور هغه ته نه راجع کېږي، پرته لدې د گمرک مامورین مکلف دي، موضوع د عدلي تعقیب په غرض واکمنو مراجعه ته محول کړي.

(۴) که چېرې گمرکي مامورینو ته ثابتې شي چې ددې مادې په (۱) او (۲) فقره کې درج شوي شرایط او وجایب د سرغړونکي په واسطه تر سره شوي دي، لاسته راغلي مالونه او سرغړونکی شخص بې له ځنډه دگمرک له کنترول څخه خلاصېږي.

(۵) په لاندې احوالو کې، ددې مادې په (۱)، (۲)، (۳) او (۴) فقره کې درج شوي حکمونه شامل ندي.

۱- په هغه صورت کې چې د قاچاقو

ترید یا تقلیل دهد.

(۳) جریمه های نقدی مندرج فقره (۲) این ماده مطابق رهنمود ریاست عمومی گمرکات از یک الی سه برابر مجازات نقدی جرایم کټګوری سوم بوده می تواند. هر گاه متخلف تأدیه جرایم نقدی متذکره را بپذیرد، در این صورت اتهام جرمی به وی راجع نمی شود؛ در غیر آن مامورین گمرک مکلف اند موضوع را غرض تعقیب عدلی به مراجع ذیصلاح محول نمایند.

(۴) هرگاه نزد مامورین گمرکی ثابت گردد که شرایط و وجایب مندرج فقره (۱) و (۲) این ماده توسط متخلف برآورده شده است، اموال بدست آمده و شخص متخلف بلافاصله از کنترول گمرک رها می گردد.

(۵) احکام مندرج فقره های (۱)، (۲)، (۳) و (۴) این ماده شامل احوال ذیل نمی باشد:

۱- در صورتیکه عمل قاچاق توسط

کارکنان گمرکی، کمیشن کار گمرک یا سایر اشخاصی که به نحوی از انحاء فعالیت شان با کارکنان گمرکی ارتباط داشته باشد.

۲- در صورتی که متخلف، اموال قاچاق را بالاتر عمل جرمی دیگری بدست آورده باشد.

۳- در صورتیکه اموال قاچاق از جمله اموال ممنوعه یا انحصاری مندرج فقره (۲) ماده پنجاه و سوم این قانون باشد.

۴- در صورتیکه شخص متخلف متکرر باشد.

(۶) تخلفات کتگوری سوم که توام با یکی از شرایط مندرج فقره (۵) این ماده ارتکاب گردیده باشد، قضیه جهت تعقیب عدلی به مراجع ذیصلاح محول می گردد.

(۷) تخلفاتی که توام با شرایط مندرج فقره های (۵) یا (۶) این ماده ارتکاب گردیده باشد، راپور مندرج فقره (۱) ماده یکصد و هشتاد و چهارم این قانون همراه با تصمیم مامورین گمرکی

عمل د گمرکی کارکوونکو، د گمرک د کمیشنکار یا نورو هغو اشخاصو په واسطه چې فعالیت یې په یو ډول نه یو ډول د گمرک له کارکوونکو سره اړیکې ولري.

۲- په هغه صورت کې چې سرغړونکي د قاچاقو مالونه، د بل د جرمي عمل په اثر لاسته راوړي وي.

۳- په هغه صورت کې چې د قاچاقو مالونه، ددې قانون د دري پنځوسمې مادې په (۲) فقره کې ددرج شوو ممنوعه یا انحصاري مالونو له جملې څخه وي.

۴- په هغه صورت کې چې شخص، متکرر سرغړونکی وي.

(۶) د درېیمې کتگورۍ سرغړونې، چې ددې مادې په (۵) فقره کې له درج شوو شرایطو څخه له یوه سره یې یوځای ارتکاب شوې وي، قضیه د عدلي تعقیب لپاره واکمنو مراجعو ته محول کېږي.

(۷) هغه سرغړونې چې ددې مادې په (۵) یا (۶) فقره کې له درج شوو شرایطو سره یوځای ارتکاب شوې وي، ددې قانون د یوسلو څلور اتیایمې مادې په (۱) فقره کې درج شوی رپوټ، په نوموړې ماده کې

رسمي جریده

147

در خصوص برآورده شدن شرایط مندرج در ماده متذکره، ضمیمه می گردد.

لغو جواز

ماده یکصد و هفتاد و یکم:

وزارت مالیه صلاحیت دارد جواز های اعطاء شده مندرج مواد شانزدهم و هفتادم این قانون را در صورت تکرار یا شدت تخلف از شرایط اعطاء آن، لغو نماید.

قاچاق اموال

ماده یکصد و هفتاد و دوم:

(۱) انجام فعالیتهای ذیل به مفهوم این ماده قاچاق شناخته شده و مرتکب آن طبق احکام این قانون مجازات می گردد:

۱- دخول یا خروج اموال از قلمرو گمرکی کشور مغایر احکام این قانون و سایر اسناد تقنینی گمرکی به منظور فرار یا اجتناب از بازرسی یا نظارت گمرکی.

۲- حمل و نقل اموال ممنوعه به

ددرج شوو شرایطو د پوره کېدو په برخه کې د گمرکي مامورینو له تصمیم سره ضمیمه کېږي.

د جواز لغوه

یوسلو یو او یایمه ماده:

د مالې وزارت واک لري، ددې قانون په شپاړسمه او او یایمه ماده کې درج ورکړل شوي جوازونه، د هغو دورکړې له شرایطو څخه د سرغړونو د تکرار یا شدت په صورت کې لغوه کړي.

د مالونو قاچاق

یوسلو دوه او یایمه ماده:

(۱) ددې مادې په مفهوم، د لاندې فعالیتونو تر سره کول، قاچاق ګڼل کېږي او مرتکب یې ددې قانون د حکمونو مطابق مجازات کېږي:

۱- له گمرکي څېړنې یا څارنې څخه د تېښتې یا ډډې کولو په منظور، ددې قانون او نورو گمرکي تقنیني سندونو د حکمونو مغایر، د هېواد گمرکي قلمرو ته د مالونو داخلېدل یا له هغه څخه وتل (خارجېدل).

2- دواکمنو مقاماتو له اجازې پرته د

هدف توريد ، صدور يا نگهداشت بدون اجازة مقامات ذيصلاح.

۳- خريد و فروش اموال شامل در ترانزيت بدون پرداخت محصول گمرکي.

(۲) انجام فعاليت های ذيل در صورت تکرار يا به صورتی که دلالت به قصد آن را نمايد، قاچاق شناخته می شود :

۱- تخلف از شرايط استفاده مورد نظر از اموالیکه مطابق حکم ماده شصت و ششم اين قانون موجب معافيت قسمی يا کلی از دين گمرکی می گردد.

۲- داشتن اموالیکه مغاير احکام مندرج فقره (۲) ماده شصت و یکم اين قانون قرار گیرد .

۳- دور نمودن نمبر تشخيصیه وسایل نقلیه يا تزوير در آن .

۴- خريد، فروش، نگهداری و تصرف اموال وارداتی قاچاقی ، مشروط بر اینکه از قاچاقی بودن آن مطلع باشد، (هرگاه گدام دار کاپی اظهار نامه

واردولو يا صادرولو يا ساتلو په هدف د ممنوعه مالونو حمل او نقل.

3- د گمرکي محصول له ورکولو پرته په ترانزيت کې د شاملو مالونو پيرودل او خرڅلاو.

(۲) د لاندې فعاليتونو د سر ته رسولو د تکرار په صورت کې يا پداسې صورت چې د هغو په قصد باندې دلالت وکړي، قاچاق کښل کېږي:

1- له هغو مالونو څخه چې ددې قانون د شپږشپتمې مادې د حکم مطابق، له گمرکي دين څخه د قسمي يا کلي معافيت موجب کېږي، د گټې اخيستنې له شرايطو څخه سرغړونه.

2- د هغو مالونو لړل چې ددې قانون د يوشپتمې مادې په (۲) فقره کې ددرج شوو حکمونو مغاير واقع شي.

3- د نقلیه وسایلو د تشخيصیه نومرې لړې کول يا په هغې کې تزوير.

4- د قاچاقی وارداتی مالونو پېرل، پلورل، ساتل او تصرف، پدې شرط چې له قاچاقی توب څخه يې خبر وي، (که چېرې گدامدار په گدام کې د موجودو

رسمي جریده

149

گمرکی اموال موجود در گدام را نداشته باشد، وی از قاچاقی بودن اموال مطلع پنداشته می شود).

۵- شکستن مهر و لاک، تعویض یا تغییر در سایر ممیزات حفاظتی موجود در وسایل نقلیه و یا اموال.

۶- بارگیری، تخلیه و انتقال اموال، مسافری و وسایل سفری مربوط از یک وسیله نقلیه به دیگر در محل غیر مجاز بدون مجوز مامورین گمرکی.

(۳) انجام فعالیت های ذیل توسط کپتان طیاره نیز قاچاق شناخته می شود:

۱- در صورتیکه اموال را بدون موجودیت بارنامه هوایی مربوطه انتقال دهد یا اموال داخل طیاره با بارنامه مطابقت نداشته باشد.

۲- اموال را به گمرک احضار ننماید که حین دخول به قلمرو گمرکی کشور در بارنامه شامل ولی موقع عزیمت در داخل طیاره موجود نباشند.

۳- در ساحه خارج از میدان هوایی

مالونو گمرکی اظهارلیک ونلری، هغه د مالونو له قاچاقی توب خخه خبر گنبل کبړي).

۵- د مهر او لاک ماتول، په نقلیه وسایلو یا مالونو کې د موجودو نورو حفاظتی ممیزاتو بدلول یا تغییرول.

۶- د گمرکی مامورینو له مجوز پرته دنقلیه وسایلو بارول، تشول او په غیر مجاز ځای کې له یوې نقلیه وسیلې خخه بلې ته د مالونو، مسافرینو او مربوطو سفری وسایلو لېږدول.

(۳) د الوتکې د کپتان په واسطه د لاندې فعالیتونو تر سره کول هم قاچاق گنبل کبړي:

۱- په هغه صورت کې چې د مربوط هوایی بارلیک له موجودیت پرته، مالونه انتقال کړي یا په الوتکه کې د ننه مالونه، له بارلیک سره مطابقت ونلري.

۲- هغه مالونه گمرک ته احضار نکړي چې د هېواد گمرکی قلمرو ته د ننوتو په وخت کې په بارلیک کې شامل، ولې د تللو په وخت کې په الوتکه کې موجود نه وي.

۳- د گمرکی هوایی ډگر له ساحې خخه

گمرکی نشست نموده و از آن به اسرع وقت به مامورین گمرکی یا سایر مسؤولین مربوطه اطلاع ندهد.

مجازات قابل تطبیق بر قاچاق

ما ده یکصد و هفتاد و سوم :

(۱) متخلفین مندرج ماده یکصد و هفتاد و دوم این قانون با در نظر داشت حالات حسب ذیل مجازات می گردند :

۱- ضبط مال قاچاق.

۲- وضع جریمه معادل دو الی پنج برابر دین قابل تطبیق بالای مال قاچاق .

۳- مجازات مندرج ماده یکصد و هفتاد و نهم این قانون .

(۲) در صورت ارتکاب تخلف توسط بیش از یک شخص ، هر کدام به اندازه سهم گیری در تخلف جریمه می گردند.

هر گاه یکی از شرکاء ، تمام مبلغ جریمه را بپردازد، سایرین مکلف به پرداخت جریمه نمی باشند.

(۳) هر گاه متخلف همزمان مرتکب

بهر ناسته و کړي او له هغې څخه په لنډ وخت کې گمرکي مامورينو يا اړوندو مسؤولينو ته خبر ورنه کړي.

پر قاچاقو باندې د تطبیق وړ مجازات

یوسلو دري او یایمه ماده:

(۱) ددې قانون په یوسلو دوه او یایمه ماده کې درج شوي سرغړوونکي، حالاتو ته په پام سره، په لاندې توگه مجازات کېږي:

1- د قاچاق د مال ضبطتېدل.

2- د قاچاق پر مال باندې د تطبیق وړ دین له دوو څخه تر پنځو برابرو معادل پورې د جریمې وضع کول.

3- ددې قانون په یوسلو نهه او یایمه ماده کې درج شوی مجازات.

(۲) له یوه څخه د زیاتو اشخاصو په واسطه د سرغړونې د ارتکاب په صورت کې، هریو په سرغړونه کې د برخې اخیستنې په اندازه جریمه کېږي.

که چېرې یو له شریکانو څخه د جریمې ټول مبلغ ورکړي، نور د جریمې په ورکولو مکلف نه دي.

(۳) که چېرې سرغړوونکی په یوه

رسمي جریده

151

چندین تخلف مندرج فصل چهاردهم این قانون گردد، در برابر هر تخلف طور جداگانه مجازات می گردد.

وسایل و لوازم مرتبط با قاچاق

ماده یکصد و هفتاد و چهارم:

(۱) وسایل و لوازمیکه مستقیماً در عمل قاچاق از آن استفاده صورت گرفته باشد (بشمول اسلحه، وسایط نقلیه و سایر وسایل مورد استفاده انتقال و اخفای اموال قاچاق). وسایل و لوازم مرتبط با قاچاق توسط کارکنان گمرکی ضبط و به اساس فیصله محاکم ذیصلاح صادره و بحیث اموال ترک شده با آن معامله صورت می گیرد.

وسایل و لوازم مندرج فقره های (۳) و (۴) این ماده از این حکم مستثنی است.

(۲) دستگیری و ضبط مال قاچاق بدون در نظر داشت اندازه و سهمگیری مالک در قاچاق، صورت می گیرد.

وخت، ددی قانون په خوارلسم فصل کې درج د خو سرغړونو مرتکب شي، د هرې سرغړونې په وړاندې په جلا توګه مجازات کېږي.

له قاچاقو سره مرتبط وسایل او لوازم

یوسلو څلور او یایمه ماده:

(۱) هغه وسایل او لوازم چې مستقیماً له هغو څخه د قاچاقو په عمل کې ګټه اخیستل شوې وي (دوسلې، نقلیه وسایطو او د قاچاق د مالونو د لېږدونې او پټونې د ګټې اخیستنې وړ نورو وسایلو په ګډون). په قاچاق پورې مربوط وسایل او لوازم د ګمرک د کارکوونکو په واسطه ضبط او د واکمنو محکمو د فیصلې پر اساس صادره او د پرېښودل شوو مالونو په توګه له هغو سره معامله کېږي.

ددې مادې په (۳) او (۴) فقره کې درج شوي وسایل او لوازم لدې حکم څخه مستثنی دي.

(۲) د قاچاق د مالونو نیول او ضبطول د هغه د اندازې او په قاچاق کې د خاوند د برخې اخیستنې له په پام کې نیولو پرته صورت مومي.

(۳) هرگاه شخص متهم به قاچاق، وسایل و لوازم ضبط شده مندرج این ماده را در نتیجه عمل جرمی دیگری به دست آورده باشد، وسایل و لوازم به مالک آن مسترد می شود.

(۴) در موارد آتی وسایط نقلیه ضبط نمی گردد:

۱- در صورتیکه مالک وسایط نقلیه مدارک اثباتیه مبنی بر عدم دخالت در عمل قاچاق را ارائه نماید.

۲- در صورتیکه مالک، واسطه نقلیه را با حسن نیت و طبق طرزالعمل متداول تجارتي در اختیار مرتکب قرار داده باشد. (بدون آگاهی ازاینکه مرتکب، واسطه نقلیه را به منظور فعالیت های قاچاقی یا سایر فعالیت های غیرقانونی مورد استفاده قرار می دهد).

محکمه مکلف است در مدت پنج روز بعد از مواصلت دوسیه حکم مصادره وسایط نقلیه و سایر وسایل و لوازم مرتبط با قاچاق را

(۳) که چپری په قاچاق تورن شخص، پدې ماده کې درج ضبط شوي وسایل او لوازم، د بل د جرمي عمل په پایله کې تر لاسه کړي وي، وسایل او لوازم بېرته خپل خاوند ته مستردېږي.

(۴) په لاندې مواردو کې نقلیه وسایط نه ضبطېږي:

۱- په هغه صورت کې چې د نقلیه وسایطو خاوند، د قاچاق په عمل کې د نه دخالت په اړه، اثباتیه مدارک وړاندې کړي.

۲- په هغه صورت کې چې خاوند، نقلیه واسطه په نېک نیتی سره او د سوداگریزې متداولې کړنلارې مطابق، د مرتکب په واک کې ورکړې وي. (لدې څخه په ناخبرۍ چې مرتکب، نقلیه واسطه د قاچاقی فعالیتونو یا نورو غیر قانونی فعالیتونو په منظور تر گټې اخیستنې لاندې نیسي).

محکمه مکلفه ده، د دوسې له رسېدو پنځه ورځې وروسته، د نقلیه وسایطو او له قاچاقو سره د اړوندو نورو وسایلو او لوازمو د مصادره حکم صادر

رسمي جریده

153

کړي.

نقلیه وسایط او له قاچاقو سره نور مربوط وسایل او لوازم د محکمې د حکم مطابق لیلامېږي.

نقلیه وسایط

یوسلو پنځه او یایمه ماده:

د قاچاقو د مالونو حامل دنقلیه وسایطو خاوند یا چلوونکی په لاندې توګه مجازات کېږي:

۱- که چېرې د قاچاق د مالونو حامل دنقلیه واسطې خاوند له نقلیه واسطې سره یو ځای و نیول شي او ثابته شي چې د قاچاق د مالونو له وجود څخه خبر دی، پدې صورت کې د نقلیه واسطې خاوند د قاچاق شوو مالونو د بېي معادل دنقدي جریمې په جزاء باندې محکومېږي.

۲- که چېرې د نقلیه واسطې خاوند په مکرر صورت سره ددې مادې په (۱) جزء کې ددرج شوي جرم مرتکب شي، نقلیه واسطه مصادره کېږي.

۳- که چېرې ثابته شي چې دنقلیه واسطې چلوونکی دحمل شوو مالونو له قاچاق والي څخه دووقف په حال کې

صادر نمايد.

وسایط نقلیه و سایر وسایل و لوازم مرتبط با قاچاق طبق حکم محکمه لیلام می گردند.

وسایط نقلیه

ماده یکصد و هفتاد و پنجم:

مالک یا راننده وسایط نقلیه حامل اموال قاچاق حسب آتی مجازات می گردد:

۱- هرگاه مالک واسطه نقلیه حامل اموال قاچاق با واسطه نقلیه یکجا دستگیر و ثابت شود که از وجود اموال قاچاق مطلع بوده، در این صورت مالک واسطه نقلیه به جزای نقدي معادل قیمت اموال قاچاق شده محکوم می گردد.

۲- هرگاه مالک واسطه نقلیه به صورت مکرر مرتکب جرم مندرج جزء (۱) این ماده شود، واسطه نقلیه مصادره می گردد.

۳- هرگاه ثابت شود که راننده واسطه نقلیه در حال وقوف از قاچاق بودن اموال حمل شده مطلع بوده، وی

بحیث شریک جرم مجازات
می شود .

دستگیری و ضبط وسایل و لوازم

قاچاق

ماده یکصد و هفتاد و ششم:

(۱) درحالات ذیل وسایل و لوازم
مرتبط با قاچاق دستگیر و ضبط
می گردد:

۱- عمل قاچاق مشهود باشد.

۲- اموال در حالت انتقال و حرکت
قرار داشته باشد.

۳- اموال در محل عامه غیر محفوظ
قرار داشته باشد.

دستگیری و ضبط اموال در ملکیت
شخصی صرف به اساس اجازه قبلی
محکمه ذیصلاح صورت می گیرد.

قاچاق مشهود از این امر مستثنی است

(۲) اموال قاچاق، وسایل و لوازم
مرتبط با آن به مجرد گرفتاری به
ادارات گمرکی و در جایکه تشکیلات
گمرکی موجود نباشد، به اداره محل
درمقابل رسید سپرده می شود.

(۳) هر گاه تنازع مربوط به اموال

خبرو، هغه دجرم د شریک په توگه
مجازات کېږي.

د قاچاق دوسایلو او لوازم نیول او

ضبطول

یوسلو شپږ او یایمه ماده:

(۱) په لاندې حالاتو کې په قاچاق
پورې مربوط وسایل او لوازم نیول کېږي
او ضبطېږي:

۱- د قاچاق عمل مشهود وي.

۲- مالونه د انتقال او حرکت په حال
کې وي.

۳- مالونه په ناخوندي (عامه غیر
محفوظ) ځای کې قرار ولري.
په شخصي ملکیت کې د مالونو نیول او
ضبطول یوازې دواکمني محکمې
دمخکنی اجازې په اساس صورت مومي.
مشهود قاچاق لدې امر څخه مستثنی دي.

(۲) قاچاقی مالونه، ورسره مربوط
وسایل اولوازم له نیولو سره سم گمرکي
ادارو او په هغه ځای کې چې گمرکي
ادارې موجودې نه وي، د سیمې ادارې
ته د رسید په مقابل کې سپارل کېږي.

(۳) که چېرې شخړه په ممنوعه یا

رسمي جریده

155

ممنوعه و یا قاچاق باشد، این اموال نیز به مصرف صاحب مال الی فیصله نهایی از طرف اداره گمرکات نگهداری و یا به مراجع مربوطه به منظور اجراءات قانونی ارسال می گردد.

اموال سریع الفساد و مواشی

ماده یکصد و هفتاد و هفتم:

(۱) محکمه ذیصلاح مکلف است حداکثر در مدت (۲۴) ساعت بعد از دستگیری اموال سریع الفساد قاچاق (اموالیکه بزودی ماهیت خود را از دست می دهند یا ضایع می شوند) مواشی و سایر اموالیکه نگهداری آن ایجاب مصارف را نموده، حکم مصادره آن را صادر کند.

(۲) هرگاه حکم محکمه مبنی بر مصادره اموال به موقع صادر یا مواصلت ننماید، مسئولین گمرکی مکلف اند با موافقت مالک (در صورتیکه حاضر باشد) اموال قاچاق را تحت نظر هیئت مؤلف اداره گمرکی لیلام و پول آن را الی وصول حکم محکمه به ودیعت بگذارند.

قاچاقی مالونو پورې مربوط وي، دغه مالونه هم د مال د خاوند په لگښت، تر وروستی پرېکړې پورې د گمرکونو د ادارې لخوا ساتل او یا د قانوني اجراءاتو لپاره اړوندو مراجعو ته استول کېږي.

سريع الفساد مالونه او مواشي

يوسلو اووه اويايمه ماده:

(۱) واکمنه محکمه مکلفه ده، د قاچاق د سریع الفساد مالونو (هغه مالونه چې ژر خپل ماهیت له لاسه ورکوي یا ضایع کېږي) مواشي او نورو هغه مالونو چې ساتل یې د لگښتونو غوښتنه کوي، له نیولو وروسته حد اکثر په (۲۴) ساعتونو کې د هغو د مصادره حکم صادر کړي.

(۲) که چېرې د مالونو د مصادره په اړه د محکمې حکم په موقع سره صادر نشي یا ونه رسېږي، گمرکي مسئولین مکلف دي د خاوند په موافقه (په هغه صورت کې چې حاضر وي) قاچاقی مالونه د گمرکي ادارې د مؤلف هیئت تر نظر لاندې لیلام او پیسې یې د محکمې د حکم تر رسېدو پورې په امانت کېږدي.

د زیان جبران

یوسلو اته او یایمه ماده:

هغه زیان چې د قاچاقو د انسداد د فعالیتونو په بهیر کې د نیونې یا ضبط په ترڅ کې مالونو ته رسېږي، جبران یې نشي غوښتل کېدی.

دمجازاتو حدود

یوسلو نهه او یایمه ماده:

مرتکب، په لاندې حالاتو کې د قاچاق د مالونو، په هغو پورې د اړوندو وسایلو اولوازمو پر مصادري برسېره، د حبس په مجازاتو هم محکومېږي:

۱- که چېرې قاچاق د مجاز مالونو له ډول څخه وي او بیه یې له پنځه اویازرو (۷۵۰۰۰) افغانیو څخه زیاته وي، د حالاتو د په نظر کې نیولو سره له یوه څخه تر دریو کلونو پورې په حبس.

۲- که چېرې قاچاق د ممنوعه مالونو له ډول څخه وي او بیه یې له شلوزرو (۲۰۰۰۰) افغانیو څخه لږ وي، د حالاتو د په نظر کې نیولو سره له شپږو میاشتو څخه تر یوه کاله پورې په حبس.

۳- که چېرې قاچاق د ممنوعه مالونو له

جبران خساره

ماده یکصد و هفتاد و هشتم:

خساره ایکه در جریان فعالیتهاى انسداد قاچاق ضمن دستگیری یا ضبط به اموال عاید می گردد جبران آن مطالبه شده نمی تواند.

حدود مجازات

ماده یکصد و هفتاد ونهم:

مرتکب در حالات آتی علاوه بر مصادره اموال قاچاق، وسایل ولوازم مرتبط با آن به مجازات حبس نیز محکوم می شود:

۱- هر گاه قاچاق از نوع اموال مجاز بوده و قیمت آن بیش از هفتاد و پنج هزار (۷۵۰۰۰) افغانی باشد، با نظر داشت حالت به حبس از یک الی سه سال.

۲- هر گاه قاچاق از نوع اموال ممنوعه بوده و قیمت آن کمتر از بیست هزار (۲۰۰۰۰) افغانی باشد، با در نظر داشت حالت به حبس از شش ماه الی یک سال.

۳- هر گاه قاچاق از نوع اموال ممنوعه

رسمي جریده

157

بوده و قیمت آن بیش از بیست هزار (۲۰۰۰۰) افغانی باشد، با در نظر داشت حالت به حبس از یک الی شش سال.

احوال مشدده

ماده یکصد و هشتادم:

(۱) هر گاه عمل قاچاق به اتفاق دو نفر یا بیشتر از آن ارتکاب گردد، مرتکبین به حداکثر مجازات مندرج ماده یکصد و هفتاد و نهم این قانون محکوم می گردند؛ مجرمین متکرر نیز تابع این حکم می باشند.

(۲) در صورتیکه عمل قاچاق از طریق شبکه قاچاقبری صورت گیرد، سازمانده شبکه به دو چند حد اکثر مجازات مندرج ماده یکصد و هفتاد و نهم این قانون محکوم می گردد.

(۳) در صورتیکه قاچاقبر در مقابل موظفین انسداد قاچاق مقاومت مسلحانه نماید اعم از اینکه در نتیجه این مقاومت جرح واقع شود یا نشود، مرتکب بر علاوه جزای مصادره اموال قاچاق به حبس از (۱۵)

دول خخه وي او بیه یې له شلوزرو (۲۰۰۰۰) افغانیو خخه زیاته وي، د حالاتو د په نظر کې نیولو سره له یوه خخه تر شپږو کلونو پورې په حبس.

مشدده احوال

یوسلو اتيایمه ماده:

(۱) که چېرې د قاچاق عمل د دوو یا له هغو خخه د زیاتو کسانو په اتفاق ارتکاب شي، مرتکبین ددې قانون په یوسلو نهه او یایمه ماده کې درج په اکثر حد مجازاتو محکومېږي، متکرر مجرمین هم ددې حکم تابع دي.

(۲) په هغه صورت کې چې د قاچاق عمل د قاچاق وړونکې شبکې له لارې صورت ومومي، د شبکې سازمان ورکونکي، ددې قانون په یوسلو نهه او یایمه ماده کې درج په دوه چنده اکثر حد مجازاتو محکومېږي.

(۳) په هغه صورت کې چې قاچاق وړونکي، د قاچاقو د انسداد د موظفینو په وړاندې وسله وال مقاومت وکړي که ددې مقاومت په پایله کې جرح واقع شي یا نشي، مرتکب د قاچاق دمالونو د مصادري پر جزاء برسېره، له (۱۵)

الی (۲۰) سال محکوم می گردد.

(۴) هر گاه قاچاقبر، کارکنان گمرکی یا شخص دیگری را که در اجرای وظیفه با آنها معاونت می کند، به قتل برساند، بر علاوه مصادره اموال قاچاق به جزای اعدام و معاونین آن به جزای (۱۰) الی (۱۵) سال حبس محکوم می شوند.

اشتراک کارکنان دولتی در عمل

قاچاق

ماده یکصد و هشتاد و یکم:

هر گاه کارکنان، منسوبین نظامی و سایر اشخاصیکه به نحوی از انحاء با ادارات دولتی مرتبط باشند و در سازماندهی و اداره شبکه قاچاقبری سهیم باشند، بدو نیم چند مجازات مندرج ماده یکصد و هفتاد و نهم این قانون محکوم می گردند.

بررسی تخلفات اداری

ماده یکصد و هشتاد و دوم:

تخلف اداری گمرکی توسط دو نفر مامور گمرک که از طرف

خنه تر (۲۰) کلونو پورې په حبس محکومېږي.

(۴) که چېرې قاچاق وړونکي، گمرکي کارکوونکي یا بل شخص چې ددندې په اجراء کې له هغو سره مرسته کوي ووژني، د قاچاق د مالونو پر مصادري برسېره د اعدام په جزاء او مرستيالان يې له (۱۰) خنخه تر (۱۵) کلونو پورې په حبس محکومېږي.

د قاچاق په عمل کې ددولتي

کارکوونکو گناهون

یوسلو یو اتيایمه ماده:

که چېرې کارکوونکي، نظامي منسوبين او نور هغه اشخاص چې په یوه ډول نه یو ډول له دولتي ادارو سره تړلي (مرتبط) وي او د قاچاق وړونکې شبکې په سازمانولو او اداره کولو کې برخوال وي، ددې قانون په یوسلونه او یا یمه ماده کې درج په دوه نیم چنده مجازاتو محکومېږي.

د اداري سرغړونو خپرنه

یوسلو دوه اتيایمه ماده:

گمرکي ادارې سرغړونه د گمرک د دوو مامورانو په واسطه چې د مربوطې گمرکي

رسمي جریده

159

مقام ذيصلاح اداره گمرکی مربوط
تعيين می شود، بررسی می گردد .

صلاحیت دسترسی به معلومات

ماده یکصد و هشتاد و سوم:

مامورین گمرکی می توانند با اجازه کتبی رئیس عمومی گمرکات به منظور جستجوی مدارک تخلفات اداری، به معلومات هایی دسترسی پیدا کند که اسناد و سوابق آن توسط اداره گمرک و یا به اساس تقاضای آن نزد سایر مراجع نگهداری می گردد.

همچنان مامورین گمرکی می توانند به منظور کشف و جلوگیری از تخلفات اداری تمام تدابیر لازم را در دفاتر، فابریکات، گدام ها و سایر محلات و ساختمانهاییکه در آن حسابات گمرک نگهداری یا اقدامات وابسته به فعالیت های گمرکی صورت می پذیرند، اتخاذ نماید.

راپور و جمع آوری شواهد

ماده یکصد و هشتاد و چهارم:

(۱) راپور بررسی در سه نسخه طور تحریری ترتیب و امضاء گردیده، شامل

اداری دواکمن مقام لخوا تاکل کېږي،
خېږل کېږي.

معلوماتو ته د لاس رسېدني واک

یوسلو دري اتیایمه ماده:

گمرکي مامورین کولای شي د گمرکونو د عمومي رئیس په لیکلې اجازه د اداری سرغړونو د مدارکو دلتولو په منظور، هغه معلومات ترلاسه کړي چې سندونه او سوابق یې د گمرک د اداری په واسطه یا د هغې د غوښتنې په اساس له نورو مراجعو سره ساتل کېږي.

همدارنگه گمرکي مامورین کولای شي د اداری سرغړونو د کشف او مخنیوي په منظور، په دفترونو، فابریکو، گدامونو او نورو هغو ځایونو او ودانیو کې چې پکې د گمرک حسابونه ساتل کېږي یا په گمرکي فعالیتونو پورې تړلي اقدامات تر سره کېږي، ټول لازم تدبیرونه ونیسي.

رپورت او د شواهدو راپولول

یوسلو څلور اتیایمه ماده:

(۱) د خېږني رپورت په دريو نسخو کې په لیکلې توگه ترتیب او لاسلیک کېږي،

- لاندې محتويات پکې شامل وي:
- ۱- د سرغړونې د پېښېدو ځای، نېټه او موده.
 - ۲- د رپوټ د لاسليک کوونکو اشخاصو نوم او موقفونه.
 - ۳- د مرکبينو د هويت د تثبيت لپاره نوم، آدرس او نور معلومات.
 - ۴- پدې قانون کې ددرج شوو سرغړونو تصنيف.
 - ۵- د مالونو موقعيت.
 - ۶- د سرغړونې په ارتکاب کې دگټه اخيستل شوو وسايلو توضيح او تشخيص.
 - ۷- د مالونو ډول، کيفيت، کميت، بيه، منشاء او تعرفوي طبقه بندي.
 - ۸- د محصول او نورو واجب التاديه گمرکي ديونو اندازه.
 - ۹- ددې قانون د حکمونو ذکر کول چې په اساس يې وړانديز شوې جریمې وضع شوې دي.
 - ۱۰- ددې قانون د يوسلو اويايمې مادې د مندرجاتو مطابق، د گمرک د مامورينو او سرغړونکي لاسليک.
- محتويات ذيل می باشد:
- ۱- محل، تاريخ و زمان وقوع تخلف .
 - ۲- اسم اشخاص امضاء کننده راپور و موقفهای شان .
 - ۳- اسم، آدرس و ساير معلومات جهت تثبيت هويت مرکبين .
 - ۴- تصنيف تخلفات مندرج اين قانون.
 - ۵- موقعيت اموال.
 - ۶- توضيح و تشخيص وسايل استفاده شده در ارتکاب تخلف .
 - ۷- نوعيت، کيفيت، کميت، قيمت، منشاء و طبقه بندی تعرفوی اموال.
 - ۸- اندازه محصول و ساير ديون گمرکی واجب التاديه.
 - ۹- ذکر احکام اين قانون که به اساس آن جریمه های پیشنهاد شده وضع گردیده است.
 - ۱۰- امضاء مامورين گمرک و متخلف حسب مندرجات ماده يكصدوهفتادم اين قانون.
- (۲) گمرکي مامورين مکلف دي بي له
- (۲) مامورين گمرکی مکلف اند

رسمي جریده

161

بلافاصله شخص متهم به تخلف را در مورد راپور ثبت شده مندرج در فقره (۱) این ماده اطلاع دهند.

(۳) مامورین گمرکی مکلف اند جلسه رسیدگی به تخلفات از این قانون را دایر و اسناد و مدارک را جمع آوری و اظهارات شهود را ثبت نمایند. مامورین گمرکی به این منظور تاریخ، ساعت و محل رسیدگی جلسه را تعیین می نمایند. میعاد رسیدگی از تاریخ اطلاع دهی از (۷۲) ساعت بیشتر بوده نمی تواند.

(۴) مامورین گمرکی می توانند به متهم یا شهود اجازه دهند تا عوض حضور در جلسه رسیدگی اظهارات خود را ارائه و ثبت نمایند.

(۵) اظهارات مندرج فقره (۴) این ماده توسط متهم و شهود (در صورت حضورشان) و دو تن از مامورین گمرکی ای که جلسه را ترتیب و رهبری نموده، امضاء می گردد.

(۶) هر گاه متهم یا شهود به لسان های

خنده په سرغړونې تورن شخص، ددې مادې په (۱) فقره کې درج د ثبت شوي رپوټ په هکله خبر کړي.

(۳) گمرکي مامورين مکلف دي، لدې قانون څخه د سرغړونو د څېړنې غونډه (جلسه) جوړه او سندونه او مدارک راټول او د شاهدانو اظهار ثبت کړي، گمرکي مامورين ددې منظور لپاره دجلسې نېټه، ساعت او ځای ټاکي، د څېړنې موده د خبرورکونې له نېټې څخه له (۷۲) ساعتونو نشي زیاتېدی.

(۴) گمرکي مامورين کولای شي تورن یا شاهدانو ته اجازه ورکړي د څېړنې په غونډه کې د حاضرېدو په عوض خپل اظهارات وړاندې او ثبت کړي.

(۵) ددې مادې په (۴) فقره کې درج شوي اظهارات د تورن او شاهدانو (دوی د حضور په صورت کې) او د گمرکي مامورينو د دوو تنو په واسطه چې جلسه يې ترتیب او رهبري کړې ده، لاسلیک کېږي.

(۶) که چېرې تورن یا شاهدان په دري یا

دری یا پشتو صحبت نموده نتواند، جلسه رسیدگی با حضور ترجمانی که مسؤول ترجمه جریانات می باشد، پیش برده می شود .

تصفیه دوسیه

ماده یکصد و هشتاد و پنجم:

مامورین گمرکی مکلف اند بعد از جمع آوری اسناد و مدارک و بررسی گزارش مربوط به تخلف اداری، تصمیم اتخاذ آن را امضاء و صادر نمایند .

اعتراض علیه تصمیم به پرداخت

جریمه

ماده یکصد و هشتاد و ششم:

(۱) مامورین گمرکی مکلف اند تصمیم مبنی بر وضع جریمه مندرج این قانون را در مدت (۲۴) ساعت بعد از اصدار تصمیم به متهم ابلاغ و تسلیم نمایند.

(۲) شخص مکلف به تأدیه جریمه مطابق حکم ماده هجدهم این قانون می تواند در برابر تصمیم مامورین گمرکی، اعتراض نماید .

پنبتو ژبه خبرې ونشي کولای، د خپرنې جلسه د هغه ژباړونکي (ترجمان) په حضور سره چې د جریانونو د ترجمې مسؤول دی، پرمخ بیول کېږي.

د دوسې تصفیه

یوسلو پنځه اتیایمه ماده:

گمرکي مامورین مکلف دي د سندونو او مدارکو له راټولولو او په اداري سرغړونې پورې د مربوط رپوټ تر خپرنې وروسته، تصمیم ونیسي او هغه لاسلیک او صادر کړي.

د جریمې د ورکولو د تصمیم پر

خلاف اعتراض

یوسلو شپږاتیایمه ماده:

(۱) گمرکي مامورین مکلف دي پدې قانون کې د درج شوي جریمې د وضع کولو په هکله تصمیم، د تصمیم له صادرېدو څخه وروسته د (۲۴) ساعتونو په موده کې، تورن ته ابلاغ او ور تسلیم کړي.

(۲) د جریمې په ورکولو مکلف شخص، ددې قانون د اتلسمې مادې د حکم مطابق، کولای شي، د گمرکي مامورینو د تصمیم په وړاندې اعتراض وکړي.

رسمي جریده

163

(۳) هرگاه اعتراض مطابق حکم فقره (۴) ماده هجدهم این قانون صورت گیرد، اعتراض کننده مکلف است علاوه بر تأدیه دین گمرکی مطابق حکم فقره (۲) ماده هجدهم مبلغ معادل چهل فیصد (۴۰٪) از مقدار مجموعی جریمه را نیز تسلیم نماید، مشروط بر اینکه مقدار مجموعی سپرده از قیمت اموال مورد تخلف تجاوز ننماید.

(۴) در صورت عدم قناعت به تصمیم اداره حکمیت گمرکی، اعتراض کننده مکلف است شصت فیصد (۶۰٪) جریمه باقیمانده قبل از اعتراض بر تصمیم اداره حکمیت گمرکی که مطابق حکم ماده هجدهم این قانون اتخاذ گردیده است، بپردازد.

(۵) در صورتیکه تصمیم، قرار گمرکی یا فیصله محکمه به نفع اعتراض کننده نهایی گردد، مبلغ سپرده شده در مدت (۵) روز طبق احکام مواد بیستم و بیست و یکم این قانون به وی مسترد

(۳) که چهری اعتراض ددی قانون د اتلسمی ماده د (۴) فقری د حکم مطابق صورت ومومی، اعتراض کوونکی مکلف دی د گمرکی دین پر ورکولو برسپره، د اتلسمی ماده د (۲) فقری د حکم مطابق، د جریمی له ټول مقدار څخه د په سلو کې د څلوېښتو (۴۰٪) معادل مبلغ هم ورکړي، پدې شرط چې د سپارنې ټول مقدار د سرغړونې د مورد د مالونو له بیې څخه تجاوز ونکړي.

(۴) د گمرکی حکمیت د ادارې پر تصمیم د نه قناعت په صورت کې، اعتراض کوونکی مکلف دی، د گمرکی حکمیت د ادارې پر تصمیم له اعتراض د مخه چې ددی قانون د اتلسمی ماده د حکم مطابق نیول شوی دی، د جریمی پاتې په سلو کې شپيته (۶۰٪) ورکړي.

(۵) په هغه صورت کې چې تصمیم، گمرکی قرار یا د محکمی فیصله د اعتراض کوونکی په گټه وروستی (نهایی) شي، سپارل شوې پیسې د (۵) ورځو په موده کې، ددی قانون د شلمې او یوویشتې ماده د حکم مطابق،

هغه ته بېرته ورکول کېږي.

می گردد.

پنځلسم فصل

د ترلاسه شوو عوایدو د وېش (توزیع)

ډول او د مکافاتو ورکول

فصل پانزدهم

طرز توزیع عواید حاصله و اعطای

مکافات

له جرمونو او د قاچاق له مصادره

شوو مالونو څخه د ترلاسه شوو

عوایدو توزیع

یوسلو اووه اتیایمه ماده:

(۱) د جرمو له اخیستلو او د مصادره شوو

مالونو له لیلام څخه ترلاسه شوي عواید، په

لاندې توګه وېشل کېږي:

۱- د دولت بودجې ته د ټولو ترلاسه

شوو جرمو انتقالول.

۲- د مصادره شوو مالونو د بېي د په

سلو کې د پنځوسو (۵۰%) د دولت

بودجې ته او د هغو په سلو کې د

پنځوسو (۵۰%) پولیسو او ګمرکي

کارکوونکو، خبر ورکوونکو او نورو

همکارانو ته د مکافاتو ورکولو او

د ګمرک د پرسونل د کاري شرایطو د ښه

توزیع عواید حاصله از

جرایم و اموال مصادره شده

قاچاق

ماده یکصد و هشتاد و هفتم:

(۱) عواید حاصله از اخذ جرمه ها و

لیلام اموال مصادره شده قرار ذیل

توزیع می گردد:

۱- انتقال تمام جرمه های حاصله به

بودجه دولت.

۲- انتقال پنجاه فیصد (۵۰%) قیمت

اموال مصادره شده به بودجه دولت و

پنجاه فیصد (۵۰%) آن

غرض اعطای مکافات به

پولیس و کارکنان ګمرکي،

اطلاع دهندگان و سایر همکاران

و بهبود شرایط کاري پرسونل

رسمي جریده

165

کولو په غرض، انتقالول.

گمرک.

(۲) د قاچاقو د مصادره شوو مالونو له لیلام څخه ترلاسه شوی عواید، د محکمې له وروستني حکم وروسته مستحقینو ته ددې فصل د حکمونو مطابق محاسبه او ورکول کېږي.

(۲) عواید حاصله از لیلام اموال مصادره شده قاچاق بعد از حکم نهایی محکمه به مستحقین آن مطابق احکام این فصل محاسبه و تأدیبه می گردد .

د خبر(اطلاع) ورکونکي مکافات

مکافات اطلاع دهنده

یوسلو اته اتیایمه ماده:

ماده یکصدو هشتادو هشتم:

هغه شخص چې د قاچاق د مال په کشف کې رېښتیني خبر ورکړي، په لاندې توګه د مکافاتو مستحق ګرځي:

شخصی که در کشف مال قاچاق اطلاع موثق بدهد، قرار آتی مستحق مکافات می گردد:

۱- مؤظف خبر ورکونکي، د نوموړو مالونو د ټولې بېي په سلو کې پنځه.
۲- غیر مؤظف خبر ورکونکي، د نوموړو مالونو د ټولې بېي په سلو کې اووه نیم.

۱- اطلاع دهندگان مؤظف پنج فیصد قیمت مجموعی فروش اموال مذکور .
۲- اطلاع دهندگان غیر مؤظف هفت و نیم فیصد قیمت مجموعی فروش اموال مذکور.

د نیوونکي مکافات

مکافات دستگیر کننده

یوسلوننه اتیایمه ماده:

ماده یکصدو هشتادونهم:

هغه فرد چې د قاچاق مال شخصاً ونیسي او هغه مربوطو مراجعو ته تسلیم کړي، په لاندې توګه د مکافاتو مستحق ګرځي:

فردی که مال قاچاق را شخصاً دستگیر و آن را به مراجع مربوطه آن تسلیم نماید، به ترتیب ذیل مستحق مکافات می گردد:

۱- په هغه صورت کې چې د قاچاق د

۱- د صورتیکه مؤظفین انسداد قاچاق

يا گمرک، اموال قاچاق را از محلاتی دستگیر نمایند که در آن خطر تصادم با قاچقبر احساس نگردد، ده فیصد از قیمت مجموعی فروش اموال دستگیر شده.

هرگاه خطر تصادم با قاچقبر محسوس، ولی حادثه قتل و جرح واقع نگردد، پانزده فیصد از قیمت مجموعی فروش اموال دستگیر شده. این مؤظفین از حقوق مندرج ماده یکصد و هشتاد و هشتم این قانون مستفید شده نمی توانند.

۲- سایر کارکنان و منسوبین دولتی که در دستگیری اموال قاچاق با مؤظفین مربوطه عملاً کمک نموده اند، دو نیم فیصد از قیمت مجموعی فروش اموال دستگیر شده.

۳- سایر اشخاصیکه در دستگیری اموال قاچاق با مؤظفین مربوطه عملاً کمک نموده اند، پنج فیصد قیمت مجموعی فروش اموال دستگیر شده.

۴- شخصی که حین دستگیری مال قاچاق به قتل رسیده یا طوری مجروح

انسداد یا گمرک مؤظفین، مالونه له هغو خایونو څخه ونیسي چې هلته له قاچاق وړونکي سره د ټکر (تصادم) خطر احساس نشي، د نیول شوو مالونو له خرڅلاو څخه د ټولې بېي په سلو کې لس.

که چېرې له قاچاق وړونکي سره د ټکر خطر محسوس خو د وژلې او ټپ حادثه پېښه نشي، د نیول شوو مالونو له خرڅلاو څخه د ټولې بېي په سلو کې پنځلس. دغه مؤظفین، ددې قانون په یوسلو اته ایتایمه ماده کې له درج شوو حقوقو څخه گټه نشي اخیستی.

۲- نور هغه دولتي کارکوونکي او منسوبین چې د قاچاق د مالونو په نیولو کې یې له مربوطو مؤظفینو سره عملاً مرسته کړې، د نیول شوو مالونو له خرڅلاو څخه د ټولې بېي په سلو کې دوه نیم.

۳- نور اشخاص چې د قاچاق د مالونو په نیولو کې یې له مربوطو مؤظفینو سره عملاً مرسته کړې، د نیول شوو مالونو له خرڅلاو څخه د ټولې بېي په سلو کې پنځه.

۴- هغه شخص چې د قاچاق د مالونو د نیولو په وخت کې ووژل شي یا داسې

رسمي جریده

167

شود که جراحات مانع ادامه شغل و مسلک وی گردد، مستحق امتیازات ذیل شناخته می شود:

– در صورتیکه شخص کارکن یا منسوب دولت باشد، بر علاوه حقوق تقاعد و مکافات معینه به خود وی یا بازماندگان وی پنجصد هزار الی یک میلیون (۵۰۰۰۰۰-۱۰۰۰۰۰۰) افغانی.

– هرگاه شخص حقوق تقاعد نداشته باشد، نظر به درجه معلولیت به خود یا بازماندگان وی بر علاوه مکافات معینه هشتصد هزار الی یک میلیون و پنجصد هزار (۸۰۰۰۰۰-۱۵۰۰۰۰۰) افغانی.

۵- در صورتیکه اطلاع دهنده یا دستگیر کننده اموال قاچاق بیش از یک نفر باشد مکافات مندرج ماده یکصد و هشتاد و هشتم این قانون بین شان علی السویه تقسیم می شود.

مناصفه مکافات

ماده یکصد و نودم:

دستگیر کننده اموال قاچاق و معاونین

تبی شي چې ټپونه يې د شغل او مسلک د دوام خنډ شي، د لاندې امتیازونو مستحق گرځي:

– په هغه صورت کې چې شخص د دولت کارکوونکی یا منسوب وي، د تقاعد د حقوقو او ټاکلو مکافاتو برسېره په خپله ده یایې پاتو کسانو ته له پنځه سوه زرو څخه تر یو میلیون (۵۰۰۰۰۰-۱۰۰۰۰۰۰) افغانیو پورې.

– که چېرې شخص د تقاعد حقوق ونه لري، د معلولیت درجې ته يې په پام سره له ټاکلي مکافات برسېره ده یا يې پاتو کسانو ته، له اته سوه زرو څخه تر یو میلیون او پنځه سوه زرو (۸۰۰۰۰۰-۱۵۰۰۰۰۰) افغانیو پورې.

۵- په هغه صورت کې چې د قاچاق د مالونو اطلاع ورکوونکي یا نیوونکي له یوه تن څخه زیات وي، ددې قانون په یوسلو اته اتمه ماده کې درج شوی مکافات د دوی تر منځ علی السویه وېشل کېږي.

د مکافاتو نیمايي

یوسلو نوي یمه ماده:

د قاچاق د مالونو نیوونکی یایې

وی که مالک آن معلوم نباشد، مستحق
مناصفه مکافات معینه شناخته
می شوند.

مرستیلان چې خاوند یې معلوم نه وي، د
ټاکل شوو مکافاتو د نیمایي مستحق
پېژندل کېږي.

فصل شانزدهم احکام متفرقه

شپاړسم فصل متفرقه حکمونه

همکاری با اداره گمرکات

ماده یکصدونود و یکم:

(۱) پولیس مربوط به وزارت امور
داخله و سایر ادارات ملکی و نظامی
مکلف اند درتطبيق احکام این قانون
و سایر اسناد تقنینی گمرکی با پولیس
گمرکی همکاری همه جانبه
نمایند.

(۲) هر شخص مکلف است
در صورت استمداد مؤظفین انسداد
قاچاق درتعقیب متهمین و گرفتاری
اموال قاچاق با آنها معاونت
نماید.

(۳) هر شخص می تواند در حال
وقوف از آغاز یا ارتکاب عمل قاچاق
به مقامات مربوطه اطلاع

د گمرکونو له ادارې سره همکاري

یوسلو یونوي یمه ماده:

(۱) د کورنیو چارو په وزارت پورې
مربوط پولیس او نورې ملکي او نظامي
ادارې مکلف دي، ددې قانون او نورو
گمرکي تقنیني سندونو د حکمونو په تطبیق
کې له گمرکي پولیسو سره هر اړخیزه
همکاري وکړي.

(۲) هر شخص مکلف دی د تورنو په
تعقیبولو او د قاچاق د مالونو په نیولو کې، د
قاچاقو د انسداد د مؤظفینو د مرستې د
غوښتنې په صورت کې له هغوی سره
مرسته وکړي.

(۳) هر شخص کولای شي د قاچاق د
عمل له پیل یا ارتکاب څخه د
خبرتیا(وقوف) په صورت کې مربوطو

رسمي جریده

169

مقاماتو ته خبر ورکړي.

بدهد.

پدې صورت کې د شخص هويت د
گمرکي کارکوونکو لخوا نه افشاء
کېږي.

در این صورت هويت شخص از طرف
کارکنان گمرکی افشاء
نمی گردد.

د گمرکونو د کلني رپوټ وړاندې کول

ارائه راپور سالانه گمرکات

یوسلو دوه نوي یمه ماده:

ماده یکصد ونود و دوم:

د مالیې وزارت مکلف دی د خپلو
اجراآتو کلني رپوټ چې د لاندې
معلوماتو لرونکی وي، دوزیرانو شوري ته
وړاندې کړي:

وزارت مالیه مکلف است راپور
سالانه اجراآت خویش را که
حاوی معلومات ذیل می باشد،
به شورای وزیران ارائه نماید:

1- د هېواد د گمرکونو کلني عملیاتي
بودجې.

۱- بودجه های عملیاتی سالانه
گمرکات کشور.

۲- د کارمندانو شمېر او رتبې.

۲- تعداد و رتب کارمندان.

۳- د گمرکونو په واسطه راټول شوي
عوايد.

۳- عوايد جمع آوری شده
گمرکات.

4- له ورکړو څخه د تېښتې او له
محصول څخه د معافیت په پایله کې له
لاسه تللي عوايد.

۴- عوايد از دست رفته در نتیجه
گریز از پرداختها و معافیت از
محصول.

۵- د نورو ادارو لخوا سپارل شوي
فعالیتونه او عکس یې.

۵- فعالیتهای محول شده از جانب
سایر ادارات و عکس آن.

6- د نورو هغو اجراآتو په هکله
معلومات چې د گمرکونو پر فعالیت
باندې یې اغېزه لرلې ده.

۶- معلومات در مورد سایر اجراآت
که اثری بالای فعالیت گمرکات داشته
است.

ترجيحي حکمونه

يوسلو دري نوي یمه ماده:

که چېرې ددې قانون له حکمونه څخه یو حکم، د نورو نافذه تقنیني سندونو له حکم سره په مغایرت کې واقع شي. ددې قانون حکم مرجح کښل کېږي.

د انفاذ نېټه

يوسلو څلور نوي یمه ماده:

دغه قانون د توشیح له نېټې څخه نافذ او په رسمي جریده کې دې خپور شي او په انفاذ سره یې د ۲۸ / ۲ / ۱۳۶۱ نېټې په (۵۰۸) گڼې رسمي جریدې کې خپور شوی د گمرکونو قانون، د ۱۵ / ۱ / ۱۳۶۷ نېټې په (۶۳۳) گڼې رسمي جریدې کې خپره شوې د گمرکي اجراتو مقرره، تعدیلونه او هغه نور مغایر حکمونه لغوه کښل کېږي.

احکام ترجیحي

ماده یکصدونودوسوم:

هرگاه حکمی از احکام این قانون ، با حکم سایر اسناد تقنینی نافذه در مغایرت قرار گیرد، حکم این قانون مرجح دانسته می شود .

تاریخ انفاذ

ماده یکصدو نودوچهارم :

این قانون از تاریخ توشیح نافذ و در جریده رسمی نشر گردد و با انفاذ آن قانون گمرکات منتشره جریده رسمی شماره (۵۰۸) مورخ ۲۸ / ۲ / ۱۳۶۱ ، مقرره اجرات گمرکی منتشره جریده رسمی شماره (۶۳۳) مورخ ۱۵ / ۱ / ۱۳۶۷ ، تعدیلات و سایر احکام مغایر آن ملغی شمرده می شود.

رسمي جريده

رسمي جريده

رسمي جريده